大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人　費彝民
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千七百三十三號
今日出紙四大張
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址　香港干諾道中一二三號　經理部電話　四八〇三六　編輯部電話　四八〇四六　電報掛號8778　廣州辦事處　惠吉西路二坊二號　電話：33706
干諾道中一二三號有利有限公司承印

潤喉平喘
甜蜜美味
老幼咸宜
上海藥材進出口公司經營出口
香港代理處德信行有限公司
地址：干諾道西37—39號

在抗美援朝的鬥爭中樹立偉大功勳
志願軍總部告別朝鮮
志願軍將營房器材物資無償移交朝鮮人民軍
雙方簽聯合公報指出這是中朝友誼又一表現

【新華社平壤十七日電】中國人民志願軍總部和朝鮮民主主義人民共和國民族保衛省聯合公報

為了響應中朝兩國政府關於一切外國軍隊從南北朝鮮撤出和促進朝鮮問題和平解決的建議，中國人民志願軍總部在一九五八年二月二十日已經發表聲明，決定於一九五八年年底以前，分批地全部撤出朝鮮。在即將從朝鮮全部撤出的時候，中國人民志願軍總部決定將自己的營房、營具、營房設備、物資、器材，全部無償地移交給朝鮮人民軍。交接工作已經在一九五八年十月十六日順利完成。雙方對此表示滿意，並且認為這一事實，是中朝兩國人民之間的戰鬥友誼的又一次表現。

中國人民志願軍司令員上將楊勇
朝鮮民主主義人民共和國民族保衛相大將金光俠
一九五八年十月十七日　於平壤

【據新華社平壤十七日電】今天上午十時（平壤時間），中國人民志願軍總部和朝鮮民主主義人民共和國民族保衛省聯合公報舉行簽字儀式。簽字會場正面懸掛着毛澤東主席、金日成首相的巨幅畫像。簽字桌上插着中、朝兩國國旗。十時正，楊勇上將代表中國人民志願軍總部、金光俠大將代表朝鮮民主主義人民共和國民族保衛省分別在用中、朝兩國文字寫成的聯合公報上簽字。接着，互相交換了聯合公報文本。雙方代表互相一一握手，並舉杯祝賀，為中朝兩國軍隊的永恆友誼乾杯。

簽字儀式於十時十五分結束。雙方代表一起合影留念。

【據新華社平壤十六日電】以朝鮮內閣民族保衛相金光俠大將為首的朝鮮人民軍代表團，今天下午在中國人民志願軍總部隆重舉行歡送大會，熱烈歡送即將歸國的志願軍總部官兵。

代表團是今天上午到達志願軍總部的。團員有人民軍總參謀長李權武上將、總政治局局長徐哲中將等高級將領和軍官三十五人。

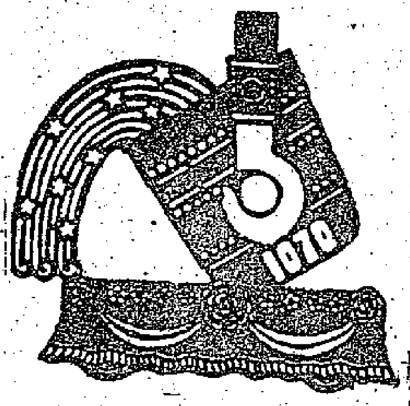
歡送大會在中朝兩國國歌聲中開始。金光俠大將致歡送詞。他首先代表朝鮮人民軍全體官兵向中國人民志願軍官兵表示衷心的感謝和崇高的敬意。他說，在反對中朝兩國的共同敵人——美國侵略者的鬥爭中，你們以鮮血保衛了我們祖國的每一寸土地，並且誠心誠意地幫助了朝鮮人民的戰後恢復和建設工作。中國人民志願軍在朝鮮所發揮的永恆不滅的偉大功勳，像美麗的傳說一樣，將傳到我們的子孫萬代，與我們祖國繁榮的歷史一同萬古流芳。

金光俠大將說：中國人民志願軍主動撤出朝鮮，再一次顯示了你們對謀求朝鮮和平統一與遠東和世界和平的真誠努力。但是，美國侵略者拒不撤出我國，卻在我們祖國的南半部及遠東加劇新的緊張局勢。美帝國主義不顧中國政府的一再警告，不斷加強在台灣海峽地區的軍事力量，非法侵犯中國的領海和領空。這種露骨的挑釁行為，不僅是對中國內政的粗暴干涉，而且是對中國人民以及全世界愛好和平人民的挑戰。我國人民和人民軍官兵以極度的憤怒嚴厲斥責美帝國主義侵略中國的滔天罪行，並警惕地注視着敵人的蠢動，我們全力支持中國人民解放台灣的正義鬥爭，並確信他們必會勝利。（下轉第三版）

美艦侵馬祖地區領海
我提第34次警告

【新華社北京十七日電】今天，美國軍艦兩艘侵入我福建省平潭、馬祖地區的領海。對於美國這種軍事挑釁，我外交部發言人奉命第三十四次提出嚴重警告。

土法煉鋼立竿見影
鋼產躍進將震驚世界
年內僅廿萬個土爐即日產鋼二十萬噸
如每座土煉鋼爐每年實際生產三百天，這些土爐就能每年煉出六千萬噸鋼來。



【中國新聞社北京十七日電】最近參加全國土法煉鋼商城現場會議的二十七個省、市、自治區代表，都滿懷信心地準備回去推廣「商城式」土法煉鋼辦法。僅據江蘇、山西、江西、甘肅、安徽、湖南、四川、陝西、福建、吉林、黑龍江等十一個省的代表提出來的初步數字統計，他們回去以後，就將立即建設十五萬個商城式和鄭州式土法煉鋼爐。這個數字再加上各地原有的土鋼爐，全國今年最少能出現二十萬個以上的土法煉鋼爐。這些爐子全部投入生產以後，每晝夜可以產鋼二十萬噸左右。（本報編者按：以每晝夜可以產鋼二十萬噸左右為根據，假定上述二十萬個以上土鋼爐，每爐每年除修理期外，實際生產三百天，全年就能生產鋼六千萬噸。）

這種「立竿見影」的土法煉鋼經驗的優越性是，當天建爐當天可以出鋼，而且一個完全外行的人兩天之內就能基本上掌握建爐和煉鋼的本領。

會議最後的一天，冶金工業部副部長夏耘作了總結。他說，以土法煉鋼為中心的現場會議的召開，標誌着我國鋼鐵工業在黨的領導下即將推向一個新的高潮，出現一個新的大躍進局面，從而大大地促進我國社會主義的工業化。

人民日報今天為此發表了「讓土法煉鋼遍地開花」的社論，指出開展土法煉鋼的羣眾運動，為保證完成今年一千零七十萬噸鋼產任務開闢了一條新途徑。社論指出，土法煉鋼是適應今天中國情況的。從鐵的趨勢來看，隨着中國工業的發展，土法煉鋼將來可能會逐步被現代化的煉鋼爐代替。今天大搞土法煉鋼，就是為了明天消滅土法煉鋼。社論說，現代化煉鋼爐「鼻祖」是民爐，也是在土法煉鋼的基礎上發展起來的。科學技術從來都是從生產實踐中總結出來的。蓬蓬勃勃的羣眾生產運動的時代，便是科學技術大發展的時代。我們的國家有着悠久的煉鋼歷史，今年投入煉鋼生產的羣眾上千萬人，創造了許多優良的爐型，這裏也能夠產生各種新的現代的煉鋼爐。

【中國新聞社北京十七日電】昨日，北京市的羣眾性煉鋼運動開始顯示威力，出鋼量達一千零十八噸，生鐵達到一千八百三十二噸。到十五日止，全市已經建成小土煉鋼爐一千七百多座，連同正在安裝的共計二千三百多座，已經投入生產的爐子有一千一百多個，日產一百多噸。朝陽區十五日全區鋼產量比前一天猛翻十倍，達到五十多噸。

就彭德懷部長命令發表聲明
杜勒斯說出美底牌
所謂停火是以談判為掩護的軍事部署
美不「交出」金門　不從台灣海峽撤軍
圖用這樣那樣的方法，侵佔台灣，侵佔金馬，進而在「一旦需要的時候」，爬上大陸，滅亡全中國。

【中國新聞社北京十七日電】北京「人民日報」今天發表題為「杜勒斯圖窮匕現」的評論，評駁美國國務卿杜勒斯十四日就中國國防部關於對金門砲擊再停兩星期的命令而發表的聲明。「人民日報」評論員的文章如下：

十四日，杜勒斯在記者招待會上說，他不能夠通過這個記者招待會的「事先使共產黨人瞭解我們的討價還價地位」，可是，在記者的一再追問下，不管杜勒斯怎麼躲躲閃閃，還是漏了底。

半個月以前，杜勒斯在一次記者招待會上，曾經提出要同中國作一筆「買賣」。那次「買賣」，就是以減少金馬蔣軍來換取永霸台澎。可是中國人民怎麼能夠用自己的領土來同杜勒斯作「買賣」呢！這筆「買賣」當然作不成。中國人民堅決的態度，使杜勒斯這一次也不能不承認「在這一方面沒有什麼可以同共產黨討價還價的」。但是，杜勒斯的談話卻揭開了那筆「買賣」原來是個騙局，照杜勒斯的說法，所謂減少金門馬祖的蔣軍，不過是「如何能夠有效地和最有力地使用現有軍隊的問題」，把軍隊駐紮在台灣，「將有更大的靈活性，而且具有更加廣泛行動範圍，而且一旦需要的時候」，他們可以回到金門去。「這是杜勒斯親自說的話，不是我們共產黨人的宣傳，杜勒斯真是給全世界人民，一切好心的人上了生動的一課。美國的「停火」，不過是政治買賣掩蓋下的一個軍事部署。（下轉第三版）

深感終要被美拋棄
台當局對美益怨恨
某元老斥美軍演習後賴着不走

【新華社北京十六日電】據報道，台灣當局最近因美國近來的一系列作法而爆發的怨恨的情緒越來越深。台灣報紙認為，目前台灣「正處在「國際局勢詭譎多變，友邦態度曖昧不明」的境地，使台灣軍政界中「許多人都因此而對戰局前途感覺煩悶」。

自從杜勒斯九月三十日在記者招待會上指責蔣介石在金馬駐紮重兵是「愚蠢的」，並且認為蔣介石「反攻大陸無望」以後，台北的報紙毫不隱諱對美國準備有朝一日拋棄蔣介石集團的意圖的惶恐。許多台灣報紙說，目前的「國際政客們」和「國際姑息主義者」的中心充滿了「醜惡、殘酷」、自私、怯懦，正在「對自由中國（指蔣介石集團）這麼一個忠實的朋友，忍心把它剩下來的有限財富代為作主送禮」。台灣「新生報」隱約地指出，美國對金門、馬祖的態度，實際上就是拋棄台灣當局的開始。社論報道，美國「隨着情況的不斷推移，今天可以認為金、馬對於防衞台灣並不重要，明天同樣可以認為台灣並不重要。坦白的說一句，在『戰略價值』的藉口之下，任何地區均可撤退，均可非軍事化。」

許多台灣報紙認為目前「台灣局勢，波詭雲譎，陰霾滿天」，美國實在靠不住，台灣「聯合報」在十月四日發表題為「以沉靜態度看美國的政策」的社論說，對美國的真正態度發覺得如此的遲緩」一事發出感慨，它認為「九月二十五日杜勒斯在紐約所發表的那篇演講，只差一點沒有把金門中立化這幾個字說出來。尤其不應該的是完全被艾森豪威爾總統的不姑息的演講所麻醉的，而忘記了敵在它底下的準備姑息的那個陰暗角落。」社論說，台灣當局「對於美國政策的瞭解，當習慣於一廂情願的解釋，對有利部分經常作過分的誇大，對不利部分則經常予以忽視，直至使人懷疑我們究竟是否具備一種分析和透徹瞭解美國外交文件的起碼能力。」台北市盛傳：國民黨某元老聽到美國海軍陸戰隊等地面部隊以參加演習為名，開到台灣賴着不走以後，曾往見蔣介石，贈以「坐視燎原，死亡無日」八個字。台灣「自立晚報」在一篇題為「論當前美國對台灣局勢的軍政動態」的社論中也說，「證諸以往經驗，美國軍事上援助的加強，往往隨其政治上的壓力以俱來，令人不能免於杞憂。」台灣「徵信新聞」說，目前台灣當局處在「內憂外患，使每一個人都深深體會到風雨如晦，雞鳴不已的處境。顧後瞻前，尤有悲憤的氣概。」台灣「聯合報」認為，美國已經準備把台灣當局「當作祭品」，因此，台灣「當局「須自居犧牲，早作應付的準備」。

杜勒斯即訪台
同蔣介石舉行會談

【路透社華盛頓十七日電】美國國務院十七日宣佈，國務卿杜勒斯將於下週飛往台灣，與蔣介石會談。預料杜勒斯在參加羅馬教皇庇護十二世的安靈彌撒後，從羅馬直接前往台灣。預料美國對華政策主要擬訂人之一，負責遠東事務副國務卿幫辦羅伯遜將從華盛頓飛往台灣和杜勒斯一起出席在台灣的會談。

【合衆國際社台北十七日電】美國十七日宣佈，美國將以一個營的奈克—赫爾克里斯防空導彈營給台灣國民黨。

美國防部長談金門駐軍問題
減軍只是為了重作戰略部署

【中國新聞社北京十七日電】美國國防部長麥克爾羅伊最近在台灣策劃了一個加強對中國的政治和軍事陰謀。他在馬尼拉說，他認為蔣介石的軍隊將實行「現代化」，並且將考慮減少他在金門地區的兵力。他說，他曾經同台灣國民黨的首腦們具體研究了在台灣和沿海島嶼執行一種早已成為美國「一戰略傳統的原則」，即削減一部分處於易受攻擊的地位的兵員，而以火力強大的新式武器來代替他們。

把麥克爾羅伊這番話同美國國務卿杜勒斯十月十四日在記者招待會上的談話對照起來一看，人們就更清楚了，最近不斷從華盛頓傳出的所謂美國要蔣介石減少駐金門的軍隊以及蔣介石在這個問題上態度趨於「靈活」之類的說話，原本是美國企圖用挂羊頭賣狗肉的伎倆來進行戰略部署以加強對中國的侵略的惡毒陰謀。

西德「世界報」報道
杜勒斯日益感到
蔣介石是個累贅

【據新華社北京十六日電】漢堡消息：西德「世界報」最近刊登了一篇評論美國對中國的軍事挑撥政策和美蔣關係的文章，指出，由於美國在台灣海峽地區的軍事挑撥政策，「整個世界幾星期來不得不沿着戰爭邊緣動盪」。文章作者對蔣介石集團投靠美國的前途也表示寒心。作者寫道：美國人「已經清楚地認識到元帥（指蔣介石）早已不能代表六億中國人的感情」。「人們早已在竊竊私語，杜勒斯日益感到他同蔣介石聯盟的糾纏是「一個累贅」。文章認為，杜勒斯關於美國政府一向就反對國民黨人在「不重要」的金門島上集結重兵的說法是「無情地刺傷了他的盟友（指蔣介石）的心」，「給他的朋友（也指蔣）增加了幾乎是無法忍受的負擔」。

指出共同反美是生路
邵力子翁文灝劉斐
勸蔣集團掉轉槍口
並責美國以「撤軍」換取長期侵佔台澎

【新華社北京十六日電】中國人民政治協商會議全國委員會在京的一部分委員，今天舉行集會，強烈譴責美帝國主義企圖以金、馬撤軍為條件換取長期侵佔台、澎的罪惡陰謀。委員們在發言中懇切勸告台灣軍政人員，以祖國為重，掉轉槍口，一致反對共同敵人美帝國主義。

委員們在發言中表示完全擁護彭德懷部長告台灣同胞書和給福建前線人民解放軍的命令。他們說，文告和命令表現了中國人民的巨大力量和勝利的信心，表現了愛國主義和民族大義。邵力子和翁文灝等在發言中說：美帝國主義是大陸人民和台灣人民的共同敵人，台灣大多數愛國的軍政人員對這一點都是有體會的。台灣軍政人員應該以祖國為重，民族為重，一致團結起來反對美帝國主義，這是唯一的光明大道。

陳其尤、楚圖南、朱學範、李書城、王家楨、劉斐、陳劭先、王芸生等在發言中，都義正詞嚴地駁斥了杜勒斯之流叫囂的所謂「停火」謬論。他們說，解放台、澎、金、馬這些祖國的神聖領土，是我國的內政，不容外人過問。我們暫停砲擊金門，這是我們內戰中的事情，這同美帝國主義叫嚷的「停火」完全不同。

邵力子和楚圖南等說，美帝國主義正在玩弄種種花招，混淆視聽，企圖要蔣介石從金、馬撤軍，企圖以此為「條件」，達到它長期侵佔台灣的罪惡目的。他們強調指出，台、澎、金、馬自古以來就是我國領土不可分割的一部分，我們一定要解放這些領土。台灣的國民黨軍政人員是中國人，我們主張和談，對他們寬宏大量，但是對我們民族的敵人美帝國主義，一句話：分寸不讓。美帝國主義企圖長期侵佔台灣和製造「兩個中國」的陰謀，定將遭到徹底的破產。

王芸生等在發言中說，我們反對美帝國主義侵佔台灣，是世界人民反對美國侵略鬥爭的一部分。全世界愛好和平的人民都站在我們這一邊。王芸生列舉美帝國主義在世界各地到處碰壁的事實後說，美帝國主義現在是更加孤立了。委員們堅信，呆在台灣和台灣海峽的美國人，一定會在我國人民和世界人民面前滾回去的，如果賴着不走，它脖子上的絞索一定會越拉越緊，加速它的死亡。

今天的集會由中國人民政治協商會議全國委員會常務委員楚圖南主持。政協全國委員會副主席李濟深出席了座談會。

摩洛哥議會主席
決應邀訪問北京
雷任民在摩商貿易事

【新華社拉巴特十六日電】摩洛哥諮詢議會主席邁赫迪·本·巴爾卡十六日接見了中國政府貿易代表團正團長雷任民和副團長柯華。

中國政府貿易代表團正在摩洛哥同摩洛哥政府進行談判。

雷任民向巴爾卡轉達了中國全國人民代表大會常務委員會委員長劉少奇請他訪問中國的邀請，巴爾卡非常高興地接受了這一邀請。

在歷時一小時的會談中，巴爾卡對客人們說，他對中國近幾年的成就很感興趣。他還表示希望為促進中國—摩洛哥的友誼而努力。

強盜一樣地站在我臥榻之旁
美帝給我們上了八堂課
使每一個中國人進一步覺悟起來，在工作上緊張起來，以冲天幹勁，增強國力，來有效地對付這一敵人。

【中國新聞社北京十七日電】北京「人民日報」今天轉載了「紅旗」雜誌評論員的一篇題為「美國侵略者給我們充當反面教員」的文章。這篇文章原載中共中央主辦的「紅旗」雜誌第十期，全文如下：

在中國人民的臥榻之旁，站着美國強盜，這就使每一個中國人不能不進一步覺悟起來，不能不在工作上緊張起來，以冲天幹勁，增強國力，來有效地對付這個敵人。

美國侵略者欺負我們，但是，卻在各方面給我們充當了反面教員：

第一，美國侵略者欺負我們，就是因為我們的鋼鐵還太少了，這就要求我們必須更加努力以最快速度發展鋼鐵工業。

第二，美國侵略者欺負我們，就是因為我們的機器還太少了，這就要求我們必須更加努力以最快速度發展機械製造工業。

第三，美國侵略者經常嘲笑我國貧窮。我國人民就在今年把糧食生產猛增一倍，並且要求我們更加繼續努力以最高速度增產糧食來回答它。

第四，美國侵略者還是抱着看待舊中國的觀念，認為中國人是一盤散沙，是好欺負的。這就要求我國人民要更進一步地組織起來，而果然，我國人民就在社會主義改造的基礎上普遍地推廣了人民公社化運動，進一步地把六億人民團結得像一個人一樣。

第五，美國侵略者欺負我們，這就要求我們必須大力增強我們的國防力量。我們不但要有強大的正規軍，我們還要大辦民兵師，實現全民皆兵。

第六，美國侵略者欺負我們，這就要求我們必須更加努力在尖端科學技術方面迅速攀登世界的高峯。

第七，美國侵略者堅持對我國實行封鎖禁運政策，這就促使我國的建設收到更大更快的效果。

第八，美國在國際上堅持敵視我國的政策，這就經常地提醒我國人民，使我國人民善於分清敵我。我們的朋友遍於全世界，而美國帝國主義者恰好把自己孤立起來了。（下轉第三版）

新華國貨
有限公司
即日開幕
新張期內　九折優待

本公司謹訂於今（星期六）日下午三時開幕
敦請電影紅星
張活游　石慧　平凡　上官筠慧　先生
黃曼梨　傅奇　李嬙　周驄　小姐
陳娟娟　李清　朱虹　梁素琴
蒞臨剪綵並備酒會恭候
光臨指導
酒會時間：正午十二時至下午三時
剪綵時間：下午三時
新華國貨有限公司敬約
地址：九龍太子道三九六至三九八號
電話：五七四四七　五三三三六號

侵略戰爭政策　加深內部矛盾
美國兩黨互相攻訐
民主黨利用人民反戰情緒想拆共和黨台
共和黨也反唇相稽圖擺脫四面挨罵窘境

【新華社北京十六日電】華盛頓消息：美國政府在台灣海峽地區推行的戰爭邊緣政策使共和黨在今年的國會選舉中處於極為不利的地位。民主黨人考慮到廣大選民反對戰爭威脅的情緒，正在對艾森豪威爾—杜勒斯的遠東政策展開猛烈的抨擊。而共和黨人為了擺脫被動的地位，也在對民主黨進行攻擊。

華府遭激烈批評　美總統非常苦惱

據「紐約時報」報道，美國政府在台灣海峽地區玩火不但引起了「盟國」的「深刻恐懼」，而且在國內也引起了「廣泛的不安」，「華盛頓當局已經受到激烈的批評，說它看來準備在廣泛被認為是錯誤的地點和錯誤的問題上進行軍事擴張」。這家報紙的評論員克羅克把這種情況聯系到競選問題時說，「在過去許多年裏，共和黨一直吹噓它結束了『杜魯門不能結束』的朝鮮戰爭，並且明白地暗示，民主黨在朝時有一個『戰時執政』的不幸紀錄。但是在（艾森豪威爾）這一個共和黨政府的統治下，正如杜勒斯不打自招的，美國已數次瀕於戰爭邊緣。而現在，在共產黨中國沿海一些沒有重大軍事意義的島嶼上又存在另一個發生戰爭的威脅」。克羅克諷刺說，艾森豪威爾在一次記者招待會上曾經說，他「不能理解」為什麼共和黨人對今年的競選「不帶勁」，然而事實却是，共和黨人競選「不帶勁」的原因是大可以從政府的政策中「找到蹤跡」的。

據十三日一期的美國「時代」雜誌說，在杜勒斯最近同艾森豪威爾的一次會見中，艾森豪威爾對於美國共和黨政府所受到的批評感到「非常苦惱」。杜勒斯後來在一次記者招待會上拿了一些美國人寫給國務院的信給記者看，這些信大都寫道：「讓我們不要捲入戰爭。」

共和黨選舉輸定　大老闆不肯捐錢

「美國新聞與世界報道」雜誌也報道了共和黨一些頭面人物對競選前途的憂慮。這家雜誌說，共和黨的競選顧問們告訴艾森豪威爾：在競選中，和平是共和黨「作文章最好的題目」，然而今年却使這篇文章「一直作不好」。

據「新聞周刊」十三日說，艾森豪威爾政府由於在外交以及一些國內政問題的處理上是這樣不得人心，以至「共和黨現在面臨的（競選）局勢差不多是絕望的」。這家雜誌說，在共和黨重新進入白宮六年來的今天，它發覺它的地位是一九三六年以來最低的。「黨的工作人員和捐款人現在都產生着一種灰溜溜的情緒」，「一些大捐款人今年拒絕捐錢，原因之一是他們認為：（共和黨）在一九五八年的選舉中已經輸定，既然如此，為什麼還要在一件失敗的營業上花錢呢？」

民主黨幸災樂禍　趁機大罵博民心

民主黨的政客們對共和黨的困境顯然幸災樂禍，他們已顧不得美國政府呼籲的所謂外交政策方面的「兩黨合作」，而要顧討好選民，圍繞着台灣海峽局勢問題對政府猛烈抨擊。

由前總統杜魯門、民主黨領袖史蒂文森和前國務卿艾奇遜等二十四人組成的民主黨諮詢委員會最近已發表聲明，指責政府推行「得不到國內廣泛支持——完全得不到盟國支持——的（遠東）政策」。這個一致通過的聲明說：台灣海峽目前的危機不是一個需要民主黨保持緘默的危機。聲明揚言，如果今年十一月選出一個民主黨佔「壓倒優勢」的國會，這個國會將要「約束共和黨政府，不讓它採取好戰行動」。

積極爭取充當一九六〇年民主黨總統候選人的參議員肯尼迪說，美國政府在中國沿海島嶼「玩火」，這種「玩火」可能引起一場「原子戰爭」。肯尼迪說，「我們國家的團結和國家的安全需要我們每一個人在危急的時候採取堅定的立場。但是，這並不是說，有一個人——不管他是總統還是國務卿——是以把美國從事一場他們既不願意也不了解的原子戰爭。」

民主黨人諸如此類的攻擊大大增加了共和黨政府遭受的來自國內國外的壓力，共和黨人現在已不得不多方設法，企圖擺脫它四面挨罵的窘境。

杜勒斯低聲求情　民主黨不肯賣賬

在美國政府領導人最近多次為堅持擴大侵略中國的政策辯護的同時，國務卿杜勒斯十二日特意會見了參議院外交委員會主席、民主黨參議員格林，要求民主黨人在私下進行批評」，而不要使政府在台灣地區的政策成為競選運動中「公開辯論的題目」。杜勒斯在十四日的記者招待會上重申了這一點，他表示希望兩黨關於遠東政策的爭論能夠「冷靜下來」，避免使外交政策成為「政治足球」。

杜勒斯並且在十五日專門就這一事件發表聲明，指責民主黨諮詢委員會在競選運動中大談美國政府在台灣地區的危險政策。但是看來許多民主黨人對於杜勒斯目的在於減輕共和黨所受壓力、掩蓋兩黨之間的政策分歧的企圖並不買賬。民主黨全國委員會主席巴特勒十五日說，委員會對外交政策進行「建設性的、適當的」討論，是「我們的權利」。參議員漢弗萊說，在「生死攸關的問題上」，表示自己的態度是「候選人的責任」，「除了杜勒斯以外，誰也沒有把福爾摩沙（指台灣）提到競選運動中來」。

與此同時，民主黨外交政策首席發言人曼斯菲爾德正在責難共和黨全國委員會主席奧爾康。奧爾康攻擊民主黨「阻撓遠東問題的解決」。他在十四日公開發表的一項聲明中說，民主黨關於外交政策的政治演說已經被中國所利用，以致台灣地區局勢問題一直未能解決。曼斯菲爾德對於奧爾康的責怪「十分憤怒」，他用洩露華沙會談內容這一過錯來回敬奧爾康，他說，「我們向中國共產黨人保證過不談華沙會談的情況」，他表示他不知道奧爾康是怎麼得知華沙會談的內容的。

尼克松打腫臉充胖子　艾克招牌已失號召力

另一方面，正在美國各地為共和黨競選的副總統尼克松也在對民主黨反唇相譏，他指責民主黨對政府的批評「沒有提出任何建設性的東西」，只是「失敗主義」的想法。尼克松指責艾奇遜—杜魯門的外交政策導致戰爭，而竭力把艾森豪威爾—杜勒斯的政策說成是「導致了和平」。尼克松還打腫臉充胖子，恬不知恥地硬把中國暫停炮擊金門的決定說成是「證明」了美國在台灣海峽地區的戰爭冒險政策的「明智性」，以圖哄騙選民的支持。

共和黨在呼籲民主黨不要在外交政策上拆它的台的同時，也企圖借助於艾森豪威爾的親自競選來挽回共和黨的頹勢。艾森豪威爾最近已舉行了一次共和黨高級人士的會議來研究競選策略，列席的有納爾遜·洛克菲勒和阿爾德里奇這些洛克菲勒家族的主要人物。據說艾森豪威爾已決定不久即將到全國各地發表為共和黨拉票的競選演說。但是正如「時代」周刊所指出，艾森豪威爾這個招牌今年對共和黨的競選未必見得有利，因為美國許多人對艾森豪威爾的領導都表示「懷疑」。

攝影剪輯作品介紹

當代著名的攝影剪輯藝術家、德意志民主共和國約翰·哈特菲爾德攝影剪輯藝術展覽會自十月七日起在北京展出。約翰·哈特菲爾德善於運用新聞的圖片題材加以集中和對比，無情地揭露了腐朽、沒落的資本主義世界，給現代歷史作了史說、獨特的刻劃與紀錄。

上圖：無產階級是新世界的主人。下圖：如果我們大家都不願意這樣，那麼就永遠也不會有這樣的事。（新華社稿）

日軍國主義面貌大暴露後
北京警告岸信介
日如當美工具定吃更大苦頭
中日人民決不容許軍國主義者得逞

【中國新聞社北京十七日電】北京「人民日報」今天說，日本首相岸信介十月十四日向美國廣播公司記者的談話，是日本軍國主義面貌的大暴露，是他們準備追隨美國侵略中國和亞洲的一個信號。

這篇題為「日本軍國主義面貌的大暴露」的觀察家評論指出，岸信介十四日的談話把日本軍國主義的侵略和戰爭計劃明明白白地擺出來了，那就是：第一步，修改憲法；第二步，跟着美國侵略中國和亞洲。

評論說，岸信介是美國在台灣海峽地區擴大對中國侵略和向中國人民挑釁的主要幫兇。美國對中國的侵略和挑釁，遭到了世界各國人民的譴責，甚至在那些參加美國軍事集團的國家中，也沒有任何一個國家敢於公開表示願意陪美國冒險。可是，正在這個時候，正在美國陷於四面楚歌的時候，突從日本帝國主義的集團中跳出一名小丑，公然表示急不可耐地願作美國馬前卒。岸信介對美國所表現的奴性，對中國人民和亞洲人民所表現的敵意，可以說無以復加了。

日想作美馬前卒　侵略中國和亞洲
還想作東北亞反共聯盟盟主　重溫「大東亞共榮圈」的舊夢

評論指出，岸信介在表示日本要在「維護自由世界的戰鬥中起充分作用」的時候，偏偏提到台灣和朝鮮，這絕不是偶然的。日本帝國主義過去會經侵佔過這些地方。岸信介正是以「老馬識途」為本錢，向美國推薦自己。不過，另一方面，這裏也有着日本軍國主義自己的打算。岸信介說，台灣和朝鮮對日本的「安全」是絕對必要的，這不是露了底了嗎？中國人民對這句話是最熟識的。過去，從田中義一到東條英機，日本軍國主義者侵略中國的時候總是使用這種強盜邏輯。「九一八」以前他們說，「滿蒙是日本的生命線」；「九一八」以後，他們又說華北是日本「安全」所必需。岸信介的話不是同他們如出一轍嗎？今天的日本軍國主義者正在重溫侵略中國的舊夢。最近，日本壟斷資本的代表人物曾經鼓吹台灣合併論，公開策動目的在於把台灣合併到日本的「台灣公民投票」，這就透露了日本想要重新染指中國領土台灣的消息。現在的事實證明，進行這種狂妄陰謀活動的主謀人不是別人，正是日本的首相岸信介。

評論說，岸信介的強盜邏輯，不僅針對中國人民和朝鮮人民。因為按照這種邏輯推論下去，既然中國和朝鮮的領土是日本「安全」所必需，那麼菲律賓、越南、緬甸、印度尼西亞以至澳大利亞等東南亞和太平洋國家不也同樣可以成為日本「安全」所必需嗎？亞洲和太平洋各國人民都記得，過去日本帝國主義就是在「反共」和「大東亞共榮圈」的幌子下向這些國家進行侵略的。現在岸信介又重新打起「反共」的旗幟來，他不但要在日本國內「反共」，而且還要到亞洲其他國家去「反共」。這不是「大東亞共榮圈」的步伐又是什麼呢？

實際上，岸信介的談話所以要強調台灣和朝鮮對日本的「重要」，就是積極建立包括日本、南朝鮮和台灣蔣介石集團的所謂東北亞反共聯盟的代名詞，是作為符合「大東亞共榮圈」的第一個步驟。這個聯盟，當然是以美國為後台的，是美國在遠東推行侵略和戰爭政策的工具，不過從岸信介的許多話看來，日本正野心勃勃，很想作這個聯盟的盟主。

評論強調說，中國人民不能不正告岸信介，台灣、澎湖、金門、馬祖，都是中國領土。中國人民一定要解放這些領土，如果日本帝國主義的野心家想跟着美國來干涉中國內政，那它就是蓄意向中國人民挑釁，可以肯定，焦頭爛額地最後失敗的就是日本帝國主義。同樣的，日本軍國主義者想復辟「大東亞共榮圈」的任何步驟都將引起亞非各國人民的警惕和堅決反對，它們必將羣起而攻之。岸信介想要在今天的亞洲實現其過去已經失敗了的軍國主義的野心，是注定要吃更大的苦頭的。

評論最後說，岸信介甘心充當美國侵略政策的工具，只會把日本拖入戰爭的深淵，使日本人民遭受更大的災難。因此，岸信介的這種越來越狂妄的軍國主義政策不能不遭到日本人民越來越強烈的反對。愛好和平的日本人民和中國人民，將為保衛亞洲和世界的和平，為徹底擺脫帝國主義侵略勢力而奮鬥到底。

比京羣眾集會　支持我國鬥爭
比中協會副主席促承認中國

【新華社巴黎十六日電】十三日在布魯塞爾舉行了一次支持中國人民的鬥爭的會議。會議由比利時保衛和平聯盟執行委員會委員埃米爾·卡文尼爾主持。高等法院律師偏勒·紹默在會上作報告。他根據開羅宣言和波茨坦公告等無可爭辯的各項文件，證明金門、馬祖、台灣和澎湖列島是中國領土的不可分割的一部分。

比—中協會副主席阿梅德熱情地介紹了中國人民和平建設的飛躍發展。他主張比利時政府承認中國，斥責硬要無視六億中國人民的那些人的荒謬和不現實的態度。

世界第一座
自動化煉鐵爐　蘇聯正在建造

【新華社北京十六日電】據塔斯社斯大林諾訊：蘇聯的烏克蘭日丹諾夫城「阿佐弗斯塔爾」工廠正在建造世界第一座自動化煉鐵爐。

這座蘇聯最大的煉鐵爐是用自動設備和計算設備系統裝配的。這些設備將完成一切複雜而繁重的操作：從秤量礦石和裝爐到發出煉好的信號。這些儀器將不停地進行一百五十項數值的測量，按照這些數值，計算設備閃電般地（每秒脈衝六次）在一分鐘內做完煉鐵爐操作全部工藝指數的數學計算，然後通過控制儀器傳送給控制煉鐵過程的機械。工長的作用只是調整儀器和看管儀器。

煉鐵爐的自動化系統是烏克蘭的科學家同蘇聯一些工廠的工程師和設計者們合作設計的。自動化高爐的一部份儀器已經製成並且已經進行了工業試驗。

【新華社莫斯科十六日電】烏拉爾軍星雅茨斯克冶金工廠的一座新高爐在十五日提前兩個半月投入生產。按生產能力來說，這座高爐比不久前在蘇聯的克里沃羅格投入生產的歐洲最大的高爐還大。

這座大高爐是由蘇聯共青團員建築的，從動工到建成只用了九個月的時間。

今年五月底訪問過這個工程的美國冶金工作者在知道了這座高爐將提前在十一月七日以前點火時感到十分驚奇。但後來蘇聯的青年建設者們又把原來的日期提前了一個月，十月七日這座特大的高爐就開始烘爐了。

這座新高爐的全部煉鐵過程都是自動化操縱的。高爐裝備有經濟的蒸汽冷却系統，這種冷却系統是蘇聯工程師在世界上首創的。

美機犯境偵察　蘇聯提出抗議
警告美應對此侵犯行動負全責

【新華社北京十六日電】塔斯社莫斯科訊：蘇聯外交部副部長席茲洛佐夫十六日把蘇聯政府給美國政府的一份抗議照會交給了美國駐莫斯科大使湯普遜。照會對美國軍用飛機於今年九月三十日侵犯蘇聯領空提出抗議。

照會說，根據確鑿的材料，美國軍用飛機於今年九月三十日十九點五十一分至二十二點二十四分時間內在蘇聯東部楚克奇半島上空盤旋了一些時間。

上述美國飛機的飛行路線表明，美國空軍飛機這一次是有意侵入蘇聯領空進行偵察活動的。根據蘇聯有關機關的報告，今年七月、八月、九月間也曾發生過美國飛機侵犯楚克奇半島、塔蘇納加和千島羣島地區的蘇聯領空的情況。

照會指出，不能不注意，美國飛機對於蘇聯領空這一次新的侵犯，是正當美國政府矢口否認另一架美國飛機有意侵犯蘇聯南部國境這一事實的時候發生的。照會強調指出，與美國政府多次保證要採取措施防止美國飛機侵犯蘇聯領空的諾言相反，它在事實上批准了這些侵犯行動，不但不對這些侵犯國境的罪犯加以懲戒，反而庇護他們。

照會最後說，蘇聯政府再一次提出警告，對於美國飛機一再侵犯蘇聯領空以及由這些侵犯行動而產生的種種後果，美國政府要負完全責任。

和平解決台灣問題
中國誠意再獲證實
印匈輿論讚揚彭部長的命令

【新華社新德里十六日電】印度許多報紙歡迎中國人民解放軍對金門再停止炮擊兩星期的命令。

「國民先驅報」昨天要求美國國務卿杜勒斯「從邊緣上退回去」。責任主要在於他」。這家報紙說，所謂「台灣的中國政府」只是美國製造的神話。

早些時候，「阿薩姆論壇報」也表示歡迎再停止炮擊兩星期這樣的人道主義的考慮。

這家報紙指出，「人民中國再一次證實了它誠懇希望通過談判和平解決沿海島嶼問題，這些島嶼依法是屬於它的。」

「印地文日報」「今天報」以及其他各報也讚揚了中國的行動，這些報紙都要求美國軍隊從中國領土上撤出去。

【新華社布達佩斯十五日電】「人民自由報」今天發表評論指出，中國政府繼續停止炮轟金門兩星期的決定與美國所謂「停火」建議毫不相干。美國把中國的這一措施同它的所謂「停火」建議混為一談，這是想欺騙輿論的惡毒陰謀。

評論說，中國政府決定再停止炮擊金門兩星期，以便蔣介石集團有可能考慮接受中國政府的建議，進行和平談判。中國政府的這一主動措施無疑地有助於台灣愛國人士的鬥爭。

評論接着駁斥了美國統治集團散佈的所謂台灣海峽地區的「危機停止」的謊言，當美國軍隊目前仍然盤據在台灣海峽地區的時候是談不上「危機停止的」。評論要求美國統治集團停止對中國內政的干涉，評論說，這是真正結束台灣地區的危機的唯一現實的道路。

避免世界再遭戰禍
唯有制止美國玩火
加輿論要求制止美國侵略台灣地區

【新華社北京十七日電】據塔斯社渥太華十六日訊：加拿大合作聯邦黨的「新聞報」反對美國在遠東的侵略政策。這家報紙刊載了該黨領袖阿吉克在參議院的聲明。他呼籲加拿大政府不用害怕，大膽地對美國說：不要干涉金門和馬祖！從中國沿海撤軍，承認中華人民共和國！

「新聞報」還刊登了這個黨的全國主席劉易斯的文章，他強調指出：「目前最迫切的事莫過於由加拿大和其他所有中小國家一致要求美國立即改變它在遠東的政策。顯然，要使美國政府放棄招致世界大戰嚴重威脅的災難性的行動方針，唯一的希望也就在於此。」

他指出，美國對中國沿海島嶼金門和馬祖的態度，「在法律上是無根據的，在道義上是說不通的」。他接着說，「可以毫不誇大地說，美國在遠東的政策是完全站不住腳的，也是對世界和平最大的威脅。」

【新華社北京十七日電】據塔斯社渥太華十五日訊：加拿大「麥克林」半月刊在最近一期發表社論，要求制止美國在台灣地區的侵略行動。

這家刊物說：台灣海峽的局勢太危險了，不能再加忽視。它指出：金門和馬祖一直是屬於中國的，中國絕不會容忍這些島嶼成為侵略中國的跳板，這也是其他任何主權國所不能容忍的。

這家刊物還主張加拿大立刻承認中國。它說，承認中國將會受到北美和世界其它地區的大多數居民的歡迎。

頻頻試核武器　英國自吃苦果
輻射塵飄到倫敦上空

【路透社倫敦十七日電】倫敦都會科學顧問伯格斯博士十七日說，來自遙遠的核子試驗區的輻射塵埃，現在已經成為倫敦空氣的輻射性經常組成分子。

他的一九五七年份報告中說，這些塵埃含有一些長期存在的分子，這些分子通過人類的直接吸入和通過落到地面而混入食物中而進入人體內。

杜勒斯親自出馬

杜勒斯到羅馬弔喪之後，將到台北去會晤蔣介石。

杜勒斯是出名的旅行家，而且也名傳遐邇，他出行的時候，即使不把大棒子捧在心口，至少也要在身後藏那麼一根。這次大概也不會例外。

人們倒要問，什麼事情這麼緊張，又要請出這美國第一號大棒子呢？據合衆國際社說，是為了「彌補」美國與蔣介石之間的「分歧」，要蔣介石減少金門的駐軍。

很顯然，美國國防部長麥克耳羅伊這次在台北沒有達到他的目的，於是杜勒斯就必須親自出馬了。

美國為什麼這樣急於要蔣介石減少金門駐軍呢？杜勒斯曾經表示過，這是要同中國「做買賣」，換取所謂「停火」。但是，在最近一次記者招待會上，杜勒斯已經承認，這種「買賣」是永遠做不成的。

美國過去也曾經以金門減兵來欺騙世界輿論；但後來他自己也已經承認，減了兵之後，再增加新式武器，總的軍事力量並不會削弱。這樣，他又怎能使人相信他有什麼和平意圖呢？

這也不是，那也不是，就只剩下一個理由：美國要直接控制金、馬，對金、馬的蔣軍也不放心，減少一下他們的人數，將來萬一有變，損失也可以小些。總的說來，就是要重新部署軍事，再作侵略的盤算。

兩個不祥之物

不過，就算這樣，杜勒斯也沒有親自出馬的必要。杜勒斯的東來，表示了美蔣關係全面不妙。合衆國際社說：艾森豪威爾和杜勒斯最近對「停火」表示悲觀，並「公開拒絕」中國要美國撤出台灣的要求，「已經改善了杜勒斯出使台灣的氣氛」。

可見，杜勒斯到台北的目的，不只是解決一個減兵問題而已。金門砲響以來，台灣當局已更清楚地看到，美國有一些自己的算盤。前些日子就有所謂「不戰不和」的局面，對前途表示悲觀；對美國也大表不信任。這樣一個氣氛顯然使杜勒斯覺得非親自出馬去一下不可了。

值得注意的是，跟隨杜勒斯到台北的，有助理國務卿羅伯遜，此人仇視中國，達到瘋狂的程度，也是美李條約和美蔣條約的起草人。這兩個條約都增加了遠東的緊張局勢。帝國主義是常會企圖用新的侵略陰謀來解除自己的困境的，杜、羅二人的東來，還須引起我們中國人和亞洲人的警惕。

施君玉

黎新內閣獲得信任
外長表示將盡力使美軍撤退
卡拉米重申保障獨立

【法新社貝魯特十七日電】以卡拉米總理為首的黎巴嫩內閣十七日在一院制的黎巴嫩議會會議上獲得一致的信任表決。這個內閣的組成宣言獲得出席議會的五十個議員通過。他對議員們說：「為消除各種曖昧態度起見，黎巴嫩政府願重申決心保障黎巴嫩主權並維護其獨立，務使本國保持自由而自豪，並且為一個獨立、阿拉伯國家。」卡拉米說：「大家已忘記過去」，「共同協議的決心」。

【據新華社大馬士革十六日電】黎巴嫩總理卡拉米十六日晚上發表廣播演說，呼籲黎巴嫩人民團結合作來「治療國家的創傷」。卡拉米強調組織新政府的目的是恢復國家的秩序和正常狀態。他說，我們將為崇高的民族目標彼此努力合作，以便重新獲得希望和幸福。

據報道，黎巴嫩新政府外交部長烏埃尼斯十五日對「光明報」記者說，他將盡一切努力使美國軍隊撤退和恢復黎巴嫩的安全與和平。我們的外交政策是要以黎巴嫩同阿拉伯國家的更密切的關係為基礎。

據報道，新內閣副總理、長槍黨首腦杰馬耶勒說，現在的內閣應該是一個過渡政府，並且應該讓位給一個廣泛代表各政治組織的內閣。

據報道，美國駐黎巴嫩大使館發言人十五日說，美國政府「祝賀」黎巴嫩恢復團結。加速撤退美國軍隊的職責是使局勢正常化和恢復黎巴嫩居民中間的團結。

李普曼在蘇訪問　將會晤赫魯曉夫

【法新社莫斯科十七日電】美國的著名專欄作家華爾特·李普曼現正訪問莫斯科。他是十六日晚到達這裏的，準備在蘇聯作數星期的逗留。據悉，在他的逗留期中，他將和蘇聯部長會議主席赫魯曉夫舉行一次會談。

阿爾及利亞總理表示
戰爭目的在獨立　不勝利決不休止
並呼籲法國談判結束戰爭

【合衆國際社開羅十六日電】阿爾及利亞臨時政府總理阿巴斯十六日晚警告說，阿爾及利亞戰爭將繼續進行直到取得獨立為止。

阿巴斯對半官方的中東通訊社發表談話。他在警告之餘，同時再度向法國呼籲談判以期結束幾近四年之久的戰爭。他說：「在與法國達成談判解決之前，我們不能停止戰爭活動」。阿巴斯宣稱：「阿爾及利亞戰爭的目的在獨立，除非實現獨立，阿爾及利亞戰爭不會結束。」

【據新華社開羅十六日電】阿爾及利亞共和國臨時政府發言人今天在這裏說，大批法國殖民軍隊中的外籍兵團士兵帶着裝備和彈藥投奔了阿爾及利亞民族解放軍。

英漁船盜用蘇國旗　侵入冰島領海捕魚
蘇外部為此向英國當局提抗議

【新華社北京十七日電】據塔斯社莫斯科訊：蘇聯外交部十月十六日交給英國駐莫斯科大使館一封照會，抗議英國漁船打着蘇聯國旗在冰島十二海里捕魚區範圍內捕魚。

照會指出，根據蘇聯駐雷克雅未克大使館自冰島海岸警衛隊獲得的正式情報，英國漁船「克普·帕科塞N—354號」於今年九月二十六日、三十日和十月一日打着蘇聯的國旗在冰島十二海里捕魚區範圍內捕魚。

冰島的警衛船「托普」號看到英國漁船的這種非法行為，當時曾提醒停在漁船近旁的英國軍艦「迪安納D—120」號艦長注意，但是，「迪安納」號艦長卻沒有採取應有的措施。

照會指出，這些英國漁船是在他們侵犯冰島捕魚區的時候盜用蘇聯國旗的，這種行動是特別不能容忍的，而且是一種挑釁行為。照會還指出，英國漁船的上述行動是在英國軍艦指揮部的公開縱容下幹出來的。

照會說，考慮到上述情況，蘇聯外交部認為英國當局應該對英國漁船非法使用蘇聯國旗的上述事件負責，為此特提出抗議，並希望英國當局採取必要的措施，今後不許類似事件重複發生。

石油工業進展神速
今年生產和勘探計劃提前完成
廿七個省自治區市有石油工廠

【新華社北京十七日電】我國石油工業生產和勘探躍進。今年國家的原油生產計劃已提前八十八天完成；全國石油勘探鑽井進尺到九月底已達八十多萬公尺，也提前三個月完成了全年的國家計劃。

石油工業的兩大豐收，是貫徹社會主義建設總路線的結果。今年，石油勘探的職工們，明確了深淺油層齊找，大小油田並舉，土洋辦法結合，多打井，多找油氣田的多快好省方針以後，掀起了個人與個人、井隊與井隊，探區與探區之間的競賽熱潮。他們大搞技術革新運動，提出數十萬件節省錢、節省設備、改進操作方法的合理化建議，擺脫了過去單純依靠大型設備、依靠專家的思想束縛，大大加快了鑽井速度。最近數月，全國平均每部鑽機月進尺數比去年提高了一倍到兩倍以上。去年，全國沒有一個鑽機能月進千公尺的井隊，而今年九月份月進千公尺的井隊就有九十二個，其中不少是月進雙千、三千、四千公尺的鑽井隊。玉門王進喜鑽井隊更創造了月進五千零九公尺的全國最高記錄。這個紀錄在世界上也是少有的。這些情況表明，我國鑽井速度已跨進世界先進行列。

石油生產貫徹了天然石油和人造石油並舉，大、中、小油廠（田）並舉，土洋辦法結合的全民辦石油的方針，使大小石油企業迅速地在全國各地開花結果。今年不僅增加了新的石油基地，擴大了原油可採儲量，全國各地還新建了一千多個小型人造石油工廠。吉林省農安縣一個縣今年以來就建立了一百多個頁岩油廠。煤藏豐富的山西省，今年已建煤煉油廠四百多個。許多人造油廠是由人民公社建立的。現在，全國已有二十七個省、自治區、市有了石油工廠。

【新華社克拉瑪依十七日電】石油鑽探人員在塔里木盆地依奇克里克構造上鑽探的第一口探井，在鑽進過程中噴出了大量原油。九日，在十二小時內噴出原油三十五噸；十日，在二十四小時內又噴出原油一百多噸。噴出的原油是極好的輕質油。

依奇克里克構造的面積達三百平方公里，油層很多。據地質人員談，這次噴油的油層還不是最好的油層；在這個油層的下部，還埋藏着更理想的油層。地質家們認為，這個構造的噴油，不僅證明依奇克里克是個很有希望的含油地區，同這個構造在同一構造線上的其他許多構造，也有希望獲得有工業價值的原油。

粵交通建設大躍進
全省公路總長超過三萬公里
珠江水系地區將鄉鄉通汽船

【本報廣州十六日專訊】九年來，廣東省的交通航運事業到底有了多大的發展呢？在廣東省經濟文化建設展覽會的第九展覽館裏，找到了這個答案。那一幅幅的圖表，一座座的模型，一項項的統計數字，清楚地告訴觀衆，這幾年來，廣東省的交通航運事業在黨的英明領導和全體交通航運職工的努力下，取得了驚人的成績。

解放前，全省可以通車的公路只有二千五百二十三公里，解放後新建公路每年都有所增加，至去年止新建公路一萬四千八百多公里。今年大躍進，隨着工農業生產飛速發展，新建公路迅速增加，長達一萬三千九百多公里。僅今年增建的公路就比解放前增加了五倍半，相當於解放幾年來修建公路里程的總長，在全省範圍內形成一個四通八達的公路網。公路旁都種植有各種樹木，樹的株數由五〇年的三萬株增至現在的六百二十三萬株。

圖表上的百分數字顯示了公路客、貨運、客車、掛車、貨車的增長情況：以一九五〇年是百分之一百，五八年客運增至百分之八百八十七；貨運增至百分之二千五百三十二；客車增至百分之一千〇八十；貨車增至百分之二千二百九十四；掛車增至百分之八百八十七。新建公路和客貨運輸的發展，保證了鋼鐵、糧食和機械生產運輸，滿足生產和人民生活的需要。

交通航運職工發揮了當家作主精神，作出了許多新發明和新創造。廣東省交通廳運輸局汕頭中心站職工今年創造多拖掛卡運輸法，一部貨車拖掛十五個車卡，載重一百零二噸，大大提高了運輸量，為運輸業作出了巨大貢獻。過去海輪裝貨滿了就開走，今年躍進的形勢出現後，航運職工覺得這樣子開走未能全部發揮海輪的作用，就在海輪的後面再拖一條廢船，使運輸能力提高了一倍。運輸木材過去都是用輪船載運，在躍進中職工們解放了思想，將木材編成木排，利用汽船拖帶，一隻小汽船便能拖帶八千噸木材，解放出許多汽船，運輸別的東西。

廣州港的水陸運輸幾年來雖然有了長足的發展，但還趕不上工農業生產發展的需要。人民政府決定明年起改建廣州港，把廣州港建成為現代化的港口，成為華南水陸運輸的中心樞紐。改建廣州港的燈光圖表和模型，使觀衆看到了廣州港未來的新貌。那時的廣州港將實行水陸聯運，裝卸機械化，萬噸級的海輪可直達黃埔港，五千噸級海輪可以直達廣州內港，吞吐量達到七千萬噸以上，成為祖國南方第一大港。那時如意坊將變成為駁船碼頭，停泊大型駁船；南站成為水陸聯運碼頭，能停泊三千噸輪船和大型駁船；洲頭咀成為輪駁兩用碼頭，芳村成為水陸聯運碼頭，成為巨大的裝卸區。在改建廣州港的同時，還將整治珠江水系。在巨大的「整治珠江水系」的示意模型上，觀衆可以看到珠江水系的複雜河道將被打通，使得鄉鄉通汽船，支援工農業生產。並使珠江水系與長江水系連接起來，形成一個規模宏大的全國水運網。在珠江水系的地方還將建設許多大水庫，構成一個巨大的水利灌溉網，保證農業生產。珠江水系整治完成後將會出現這樣一個美麗富足的面貌：「汽船拖木船，運肥又運糧，鄉鄉有流水，村村有碼頭，旱田變水田，年年大豐收。」

安徽棉花增產兩倍
總產量可達三百萬擔

【據新華社合肥十七日電】安徽省三百七十多萬畝棉花空前大豐收。預計總產量可達三百萬擔，比去年增產兩倍。平均畝產在八十斤以上，比去年提高一倍半。

目前，各地一般棉田的棉株高三尺左右，花果纍纍。一萬七千多畝豐產棉田的棉花長得更旺盛，株高超過四尺五寸，果枝平均在二十五個以上。早播的棉花現在已收一半以上。一般的已收三分之一以上。很多社創造了高產紀錄和大面積豐產紀錄。穎上縣城郊人民公社曙光大隊六畝棉花已基本收完，共收皮棉一萬四千五百六十二斤，平均畝收皮棉二千四百二十七斤。巢縣復興鄉兩萬七千多畝棉花，預計平均每畝可收皮棉千斤以上。

新韶關輪廓畫
吳嶔　曲展程

襟山帶河的名城

韶關，一向被稱為粵北名城，南嶺重鎮。地理上的優越條件，使它自古以來，就是南北交通的樞紐。出兩湖，上贛州，直趨中原；或由北而南，入廣東，泛南海。不論是經濟的還是軍事的活動，少不免都要在這兒留下足跡。今天，地理上的優勢更明顯了，湘、贛、粵、桂的交通動脈，隨着社會主義建設的躍進，很自然地奔赴而來，然後分頭而去；更重要的是，在這兒周圍，埋藏着巨大的鐵、煤和有色金屬礦藏，資源的豐富多樣，使它享有作為一個工業基地的優越條件。

五嶺向稱天險，在這天險的南面，韶關像用雙手撥開一片平原，湘北江、湞水在它腳下流過。山環水抱，形勢險要而又壯麗。就在平常的日子裏，假如你登上風采樓，或者是駐足芙蓉山，放眼四望，也會感到這個城市的不比尋常。然而，韶關的真正不比尋常，卻是隨着今年全國大躍進的形勢開始的。可不是嗎？儘管地理條件如此優越，韶關過去卻沒有什麼工業可言，連手工業也是微不足道的。勞動人民就靠肩挑，靠木船，把商品挑來運去；商人們就在這裏轉運生意。這是一個像碼頭、車站似的城市。初來的人總是奇怪這裏的旅店特別多，誰知原因就在於它是一個集散地呢！在從前，人們連做夢也沒有想到，韶關的面貌會在很短時期內有徹底的改變。

舊面貌即將抹去

這裏不妨向讀者告訴一個「秘密」，我們這次趕來韶關，是要看看舊韶關的最後面影的。因為古老的韶關，不久就要從歷史上抹掉。那些在抗戰期間著名的「竹織批擋」建築物，那些曾經荷載過人們向東河壩、西河壩疏散，並且至今還是交通工具的浮橋，以及曾經被稱為廣東有數的橋梁建築的曲江大橋，等等，都將完成它的歷史任務，悄然而逝了。今後的韶關，全城都將貫穿着三十公尺寬的馬路，西河壩一舉十里都成為人煙稠密的住宅區；城內城外，工廠林立（限額以上的大工廠就有十多個），大廈連雲；曲江大橋也將變成貫東河、西河的大鐵橋，容許四輛汽車並肩齊進；鐵路樞紐把從湖南、江西、廣西、汕頭、廣州等地前來的火車，迎接過來，然後分送出去。……所有這一切，都將是一兩年頂多是四五年內的事。[illegible]來要做一個比較，那可是多麼困難的事情啊！

如今，韶關已面臨大規模施工建設的前夕了。我們走下火車，踏過曲江大橋，走遍全韶關的旅店，都沒法找到一個房間。不得不麻煩當地的機關，最後才由地委工業部的同志介紹到招待所去接洽，住下那最後一個房間。還有什麼奇怪呢？白天或者黑夜，只要你到街上、到機關、到工地走走，就可以到處遇到川流不息的人羣，他們操着各種各樣的口音，顯然是從不同的地方湧到這兒來的。這些滿面春風的人們，是工人、工程技術人員、勘探隊員、工業和運輸部門的幹部……他們有一個共同的目的，就是在這兒建設一個新的工業城市。

動人的瑰麗的藍圖

面臨着一幅巨大的建設藍圖，真像一部二十四史，不知從何說起。還是繞個圈子，先從市外談起吧。

韶關市外有五里亭、十里亭。這些地名的由來是：在古代的城市官道上，離城五里設一短亭，十里設一長亭，送別的人到這裏就要分手了。我們很容易想到，韶關市的工業重心就設在十里亭附近，那裏將建設成巨大的鋼鐵工業和機械工業基地。現在雖然還在基建階段，但也可以看到周圍幾里內的大片廠房工地，臨時砌築的煉鐵爐，像森林似的一座座聳立着，來往於韶關和十里亭的人羣，常常有因客滿而坐不上車的苦惱。不過，不打緊，有關方面已考慮馬上增設一班對開的客車，隨着工業建設的發展，還要很快鋪築起鐵路來，讓火車驕傲地鳴着汽笛在那兒奔馳，讓未來的工人們，成為這一列車的主要客人。

明天的韶關，將分為現在的市區、十里亭、西河、郊區、東頭等五個區域，人口不用說大大增加了，一切飲食、服裝、百貨等營業，都將適應工人的特點而興建和擴建。十里亭地方，除工廠區之外，預計在一九六二年將住有五萬人口，住宅區面積達六萬多平方，有戲院、百貨大樓、幼兒院、中學、旅店、郵電、飯堂、氣象台、運動場等等，大部分是三層高的房子，在今年年內要部分完工了。那簡直就是一個平地湧起的小城鎮了。這樣的建設工程中，水泥廠、磚瓦廠也在加工趕建中，以便就地取材，為基建服務。現在這裏需要的基本勞動力問題了。這點，廣大的農村已經答應支持。

韶關的前景是迷人的。不久的將來，人們將不僅看到巨大的鋼鐵工業，而且還將看到各種的日用品工業，紡織廠、電器廠、各種機器的修配廠，和各種重工業和輕工業的產品，輸送到各地去，又從廣闊的粵北山區，把蘊藏無盡的礦藏和各種植物原料運來。於是，運輸的問題被提出來了。把眼睛放遠一點，將來的韶關市將是包括整個曲江縣。現在規劃由這裏新築鐵路到連縣，到樂昌，到曲仁煤礦，到廣西賀縣的，到陽山的，……很快就有這麼一天，韶關將像一個巨大的心臟，不息地把「血液」沿着各條鐵路血管送往各地，又從各地吸收回來。

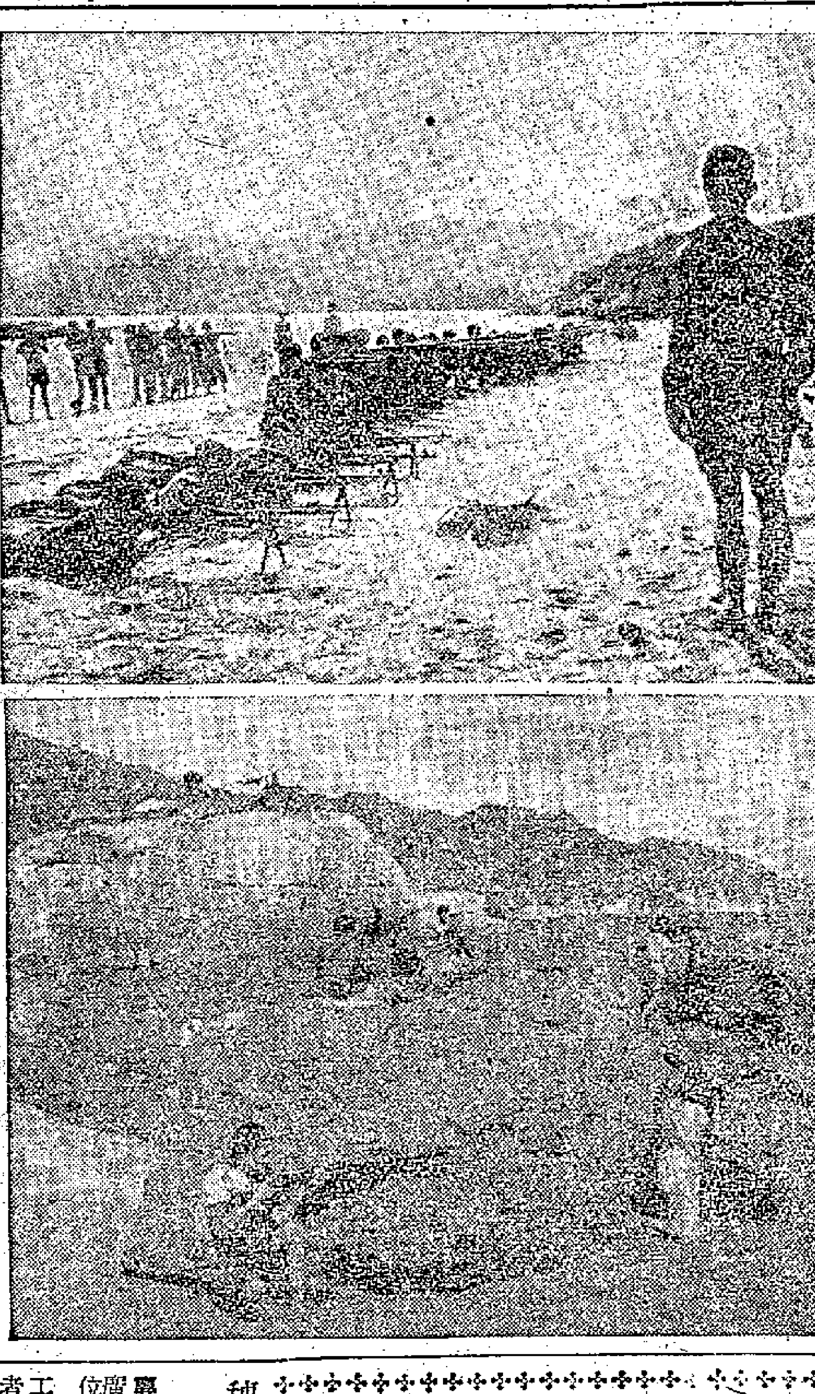
大建設中的人們

所有這些美麗的前景，都是韶關人民都以說不盡的喜悅心情向前來訪問的人們訴說的；然而，更重要的是他們不僅心裏明白，而且手下加勁。每一個人，都是那麼不分晝夜、不問性別地加緊地勞動着。他們注意到的不僅是大的洋的，也決不放過小的土的。在近郊芙蓉山後面，有一個小小的煤礦，人們使用鐵鍬打出又淺又窄的洞穴，就這樣把埋藏了不知多少年代的煤炭給請出來，又把它送到山下的煉鐵小高爐裏。挑煤的長長的行列，把一條黃土路踩成煤屑路，好像給你指引着參觀的路程，土洋並舉，大中小結合的工業建設方針，在這裏勾出一幅生動的圖景。是的，來到韶關，給我們印象最深的還是人，是勤奮地建設着韶關的人。我們訪問過好多種人，和他們談過話，這些辛勤地工作着的人們，很難找到一個是小心小眼地顧着個人的利益和事務的，他們關心的彷彿很單純，但偉大而崇高，那就是：爲建設大工業城市而鬥爭，爲建設美好的共產主義社會，自己應當怎樣多做些事情。

廣州廿萬家庭婦女將動員起來搞生產
市婦聯開工作會議積極佈置

【本報廣州十六日專訊】十六日市婦聯召開了第十九次婦女工作會議。到會的各級婦聯幹部紛紛表示：爲了加速社會主義建設，爲了婦女徹底解放，決心在人民公社化運動中大力開展宣傳，使人民公社的好處家喻戶曉；並動員組織全市二十萬家庭婦女參加生產，爲建立人民公社創造條件。

在會上，市婦聯主任余慧作了報告。她在說明成立人民公社的意義後說：人民公社的好處是說不盡的，特別對我們婦女來說，好處更多。概括起來有五大好處：一、有利於社會主義生產大發展。由於人民公社人多力量大，工農商學兵五位一體，成爲一支有組織的強大勞動大軍，實現了家務勞動社會化，那裏生產需要就到那裏去。廣州市有二十萬家庭婦女，建立人民公社，她們就可以從繁瑣的家務中徹底解放出來，人人參加生產，創造財富。二、有利於促進技術革命和文化革命。便利婦女學習文化技術，提高生產和工作的能力，成爲多面手。三、有利於公共福利事業的大發展，婦女兒童的福利也將受到更好的關懷和愛護。四、建立人民公社，由於生產和分配男女平等，就促進了婦女的經濟獨立，男尊女卑的殘餘思想將徹底地消滅。五、由於人民公社完全消滅了私有制的殘餘，「我爲人人，人人爲我」的共產主義風格大大發揚，人們將由考慮個人、小家庭的利益轉變爲考慮公社、集體的利益。余慧要求各級婦女組織，要爲人民公社的成立做好準備工作。



廣東邊防線上的民兵隊在南澳島海灘上演習（新華社記者張家昌攝）

福建師院民兵師成立一個機砲團
中文系師生軍訓居上游

【本報福州十日專訊】處於海防前線的福建師範學院的師生們，最近不僅組成了一支力量強大的民兵師，而且該院中文系的師生們還在這個民兵師的基礎上，在國慶節之前，成立了一個機砲團。在此之前，中文系的學生百分之百通過了軍事五項測驗，使文行中出現了「武狀元」。

過去，中文系的學生被人家稱爲「斯文人」、「文弱書生」，在體育方面是很落後的。不用說拿槍扛砲、掌握現代化的軍事技術，就連平時做廣播操也是不願意做的。自從該院成立民兵師後，學生們的幹勁衝天，鬥志昂揚。中文系也出現了一個「班班爭第一，人人搶上游」的新局面。該院成立民兵師的第二天，中文系就接受了一個任務，就是要苦戰三星期，百分之百通過軍事五項測驗（百米障礙跑、十五公里行軍、手榴彈、射擊、操練）。接受了這一任務後，每個民兵戰士都英勇地苦練苦戰了半月，測驗結果百分之百通過了軍事五項，並且榮獲全院冠軍，把該院的體育「衛星」推上了天。

但是，他們並沒有因此自滿，中文系師生們以萬分興奮的心情接受了第二個戰鬥任務，組成機砲團，迅速地掌握了技術。在初學架砲時，架一門砲要花三百秒，現在最多只需十六秒了。

廣東農村普建產院
上月底已建立兩千多間
一批醫藥衛生人員赴京參觀

【本報廣州十六日專訊】廣東各縣大建農村產院，九月底全省已建立農村產院兩千多間，每一個縣都建有產院，產院的數字仍在不斷地增加。

建立農村產院受到羣衆的熱烈歡迎和擁護，紛紛出錢出力協助建立產院。五華縣的三百多間產院，都是由羣衆辦起來的，他們熱情地借出或捐出家具、床鋪，或捐獻金錢，讓產院普遍、迅速建立起來。產院全面實行了新法接生，保證了母嬰健康。

適應農村產院發展的需要，廣東省今年訓練了四萬多名接生員，在全省範圍內普遍貫徹了新法接生。新生兒破傷風，產婦產褥熱大大減少，新生兒死亡數字顯著下降。新生兒破傷風死亡率由一九五七年的百分之〇點一一減爲〇點〇五；產褥熱的死亡率據六十六縣的統計，由五七年的〇點〇二五，減爲〇點〇一六。

【本報廣州十六日專訊】廣東省三百五十名醫藥衛生人員，前往北京，參觀全國醫藥衛生技術革命經驗交流展覽會，學習兄弟省的先進醫藥技術經驗。前往北京的三百五十名醫藥衛生人員包括有：中、西醫、牙醫、檢驗員、X光技術員、助產士、護士、保健員等，都是先進工作者。他們參觀回來後，將參加下月中旬舉行的廣東省醫藥技術經驗交流會，報告他們參觀的心得和體會。

佛山成科學城
人人學科學人人辦科學

【本報佛山十五日專訊】佛山市於九月二十日已基本掃除了科學盲，經省科普協會檢查，認爲合乎掃除科學盲標準，從此該市開始成爲科學之城。

佛山市掃科學盲工作，是在市黨委的領導下，在全民學哲學的同時，掀起了全黨全民學科學、全民辦科學的高潮。組織了掃科學盲大軍，深入到街道採戶宣傳，送科學上門，並組織無神論大辦講座，他們以唯物主義取代唯心主義，使唯心主義者詞窮理屈，使工廠企業商店、郊區農業社的職工和農民，一方面學習唯物主義破除了迷信，同時展開了本行業的基礎科學知識和原理，以及自然科學知識和衛生知識的學習。形成了一個聲勢浩大的掃科學盲運動，這樣經過十晝夜的突擊，全市基本掃除了青壯年（十五歲至五十五歲）的科學盲。

現在大家都從思想上認識了鬼神是統治階級用來欺騙人民的東西，許多街道婦女都把神像除掉，不再拜神。工人們在掃除科學盲後，掌握了基礎科學知識，紛紛參加大搞科學技術研究和創造發明，大大推動了生產。

番禺人民公社近成立出版社
今年底出版書籍十種

【本報番禺十五日專訊】番禺人民公社最近成立了出版社，並已經出版「番禺人民公社試行簡章」、「歌唱番禺（歌曲集）」等書籍。中共番禺縣委主辦的理論期刊「激流」、文藝期刊「蓮花山」和科學技術期刊「向技術進軍」也已交由這個出版社出版。

番禺人民公社出版社是適應全縣成立一個公社之後的經濟、文化建設新形勢而產生的。這個出版社已經決定到今年年底止總共出版書籍十種，並計劃在一九五九年度出版書籍一百種。

穗工農劇作者九人加入劇協

【本報廣州十六日專訊】中國戲劇家協會廣州分會最近吸收了九位工人、農民業餘劇作者入會。他們是：廣州造紙廠工人業餘劇作者[illegible]、廣州電器廠工人業餘粵劇作者和演員黃添、廣州機器廠工人[illegible]、廣州造船廠工人[illegible]等，和郊區農民業餘劇作者[illegible]等。他們在座談會上介紹了創作經驗和業餘戲劇活動。

廣東各屬新聞

三水　▲在全民大搞鋼鐵的運動中，三水西南鎮鋼鐵社譚蘭芳、李秀英、李瑞華等四個婦女，爲鋼鐵而戰。她們在不到四天的時間內建成了一個四尺多高的小土高爐，十一日，她們的高爐投入培燒和生產了。現在，她們這個爐已被人稱爲「姑娘爐」。

增城　▲增城江人民公社第三營第一次試養的蓖麻蠶已結繭成功，這批蓖麻蠶共有五萬多條，由五個社員負責管理，在二十天左右時間結成蠶繭，每一[illegible]可收淨繭三十斤。

新興　▲新興縣人民公社戰鬥營突擊連（原爲許村社）的三個公共食堂，爲使社員們吃得更好，就設法建立了一個副食品加工廠，目前已正式投入生產。目前的產品有酸甜瓜醬、和味豉醬、可口醬、鴨魚片、五香花生片和味柚皮等十多種。食堂菜式天天新鮮，美味可口。

江蘇省人代會選出
惠浴宇任江蘇省長
許家屯、管文蔚、冷遹、周一峯、陳書同、韋永義、吳貽芳、劉國鈞等八人爲副省長

【據新華社南京十六日電】江蘇省第二屆人民代表大會第一次會議，六日到十四日在南京舉行。這次大會，是一次總結以往，展望未來，進一步團結全省四千多萬人民，調動一切積極因素，爲實現「苦戰三年，改變面貌」的偉大歷史任務，爲貫徹執行黨的社會主義建設總路線而奮鬥的大會。

一年來，江蘇省在社會主義革命和社會主義建設的各條戰線上，都取得了巨大的勝利。在工業戰線上，全省工業產值將比去年增長一倍左右；生鐵生產已經粗具規模，鋼的生產已經在迅速發展；機械製造工業不僅在產量方面成幾倍地增加，而且在質量方面也有很大提高。在農業戰線上，今年全省將基本實現全國農業發展綱要所規定的主要農作物產量指標，糧食畝產將超過千斤，皮棉畝產將超過八十斤到一百斤，油料作物將增產百分之八十以上，其他農作物也都有很大的增產。全省農村已經實現了公社化和全民武裝；基本上消滅了長期危害人民健康的血吸蟲病；基本上掃除了文盲，普及了城鄉中小學教育；科學事業和高等教育事業也有了迅速的發展。全省到處充滿了希望。代表們一致認爲，這些偉大成就的獲得，是全省人民特別是廣大工農羣衆在黨和毛主席領導下英勇勞動的結果，也是全民整風運動和反右派鬥爭勝利的結果，也是正確地貫徹執行了黨的社會主義建設總路線的結果。

大會以無記名投票的方式，選舉惠浴宇爲江蘇省省長，許家屯、管文蔚、冷遹、周一峯、陳書同、韋永義、吳貽芳、劉國鈞爲副省長；[illegible]爲省高級人民法院院長。大會還選舉了丁西林、王恒山、王紹鏊、孔原、史良、葉聖陶、朱兆雪、朱穆之、劉國鈞、劉樹勳、浦熙修、華羅庚、何碧輝、冷遹、吳貽芳、李明揚、李維光、陳光、季方、陳忠經、陳永康、[illegible]等四十四人爲省人民委員會委員；選舉方、金善寶、周培源、羅爾綱、胡厥文、胡愈之、[illegible]、柯仲平、茅以升、俞慶棠、徐冰、浦安修、郭影秋、彭冲、管文蔚、曾世英、黃炎培、許聞天、章央芬、斯行健、錢正英、[illegible]、戴白韜等六十七人爲江蘇省出席第二屆全國人民代表大會代表。

杜勒斯說出美底牌
（上接第一版）

杜勒斯自以爲吃一塹長一智，這次變得「聰明」些了。對於美國「究竟還將採取什麼樣的討價還價態度，我們（指美國）願意作什麼，以及我們不願意作什麼」，爲了「不使共產黨人誤解」，以及「不要說什麼會使台灣作出錯誤解釋的話」，杜勒斯在記者招待會上開始是諱莫如深的。可是，又談起他的「停火」主意經來了。他說，「如果在那個地區能夠有任何可靠的停火一類的東西，這一局勢就會自動地發生相當可觀的變化，差不多就像鐵面無情的邏輯一樣」。杜勒斯也許以爲，這樣就投出了香餌，使願上鉤者有所留戀。但是，杜勒斯卻疏忽了，言多必失，他的整個談話也「像鐵面無情的邏輯一樣」，自然而然地剝下了他自己的畫皮。

撇開一切只具有表面價值的東西，人們不難從杜勒斯的談話裏看到，杜勒斯已經明白地說出了美國所不願意作的是什麼，所願意作的又是什麼。

杜勒斯所不願意作的，「就是美國人回家去」。在我國國防部長彭德懷的文告裏，確實大膽的着筆：「美國人總是要走的，不走是不行的」，「一個東太平洋國家，爲什麼跑到西太平洋來了呢？」，「呆在台灣和台灣海峽地區的美國人必須滾回去。他們賴在這裏是沒有理由的，不走是不行的」。杜勒斯說不出任何理由來回答這樣一個常識範圍以內的問題。可是他卻說中國人民必須「把美國人趕出西太平洋」，而不要目光短淺，以至我們恐慌了在目前局勢中處於危險的大事」。美國侵佔了中國領土台灣，中國人民以至全世界人民都要美國人滾回去，這不是消除目前戰爭危機，緩和國際緊張局勢的根本之道嗎？又怎麼能叫作「危險的大事」呢？美國對於這樣有利於己，於彼爲主動的好事不願作，那麼，杜勒斯還能願意作什麼呢？

杜勒斯願意作的，就是美國繼續「忠於」蔣美「共同安全條約」，杜勒斯並且進一步說，「他相信，這個條約不僅僅是一項政府之間的條約，而且是順應所有珍視自由的中國人的願望的安排。」他還更露骨地說：「我們不贊成把這些島嶼（金門馬祖）交給中國共產黨人，這些人是不願意被交出去的。我們不作拋棄人民的事，即使中華民國（指蔣介石集團）同意。」圖窮匕現，[illegible]。在這裏，杜勒斯竟以中國人民的「保護者」自居了！按照杜勒斯的邏輯，美國人之所以要賴在台灣的道理，不僅在於「共同安全條約」，不僅是「政府之間」的安排，而且是「順應所有珍視自由的中國人的願望」的安排。換句話說，即使台灣當局有朝一日，廢除了蔣美條約，美國也還要根據「順應珍視自由的中國人的願望」而自作安排；對於金門馬祖，即使台灣當局同意「交出」，美國也不同意，因爲那將「交出四萬五千名軍民」。好一個狼外婆！似乎中國人民離了杜勒斯之流的「保護」就活不成了！杜勒斯難道不是再一次赤裸裸地供出了美國帝國主義者敵視中國人民，奴役中國人民的死硬的侵略政策嗎？從這裏，人們難道不是很容易去發現杜勒斯之流所作的一切買賣，萬變不離其宗，無非是用這樣那樣的方法，使佔台灣、使佔金馬，進而在「一旦需要的時候」爬上大陸來，滅亡全中國！這就是美國人的打算！

我們應當再一次感謝杜勒斯這一位反面教員。有了他的工作，必將幫助我們作政治工作，必將使台灣、澎湖、金門、馬祖的軍民同胞，早日覺悟過來，同全國六萬萬五千萬人民一起，團結在愛國主義的旗幟下，把台、澎、金、馬收復回來，完成祖國統一的神聖任務。

志願軍總部告別朝鮮
（上接第一版）

【據新華社平壤十七日電】金光俠大將率領的朝鮮人民軍代表團今天下午結束了在志願軍總部的歡送活動。代表團離開志願軍總部時，受到志願軍司令員楊勇上將、政治委員王平上將和總部直屬機關部隊官兵一千五百多人的熱情歡送。金光俠大將等登上汽車前，一再同楊勇上將、王平上將等握手告別。隨同代表團前來的朝鮮人民軍綜合藝術團也同時離開志願軍總部。

今天中午，志願軍總部舉行了盛大的告別宴會。以金光俠大將爲首的人民軍代表團全體代表出席了宴會。

楊勇上將在宴會上講話時首先代表中國人民志願軍全體同志，衷心感謝人民軍代表團前來送別，並通過代表團向朝鮮人民軍全體官兵和朝鮮人民表示最崇高的敬意。他說，朝鮮人民反抗美國侵略鬥爭的勝利，不僅保衛了朝鮮民主主義人民共和國的自由與獨立，同時也保障了我國的安全，對我國人民的和平建設事業給予了重大支援。

楊勇上將說，中國人民志願軍總部很快就要撤離朝鮮了。中國人民志願軍將在年底以前全部撤出朝鮮。這一莊嚴行動，再一次證明中朝人民和平的願望，再一次表現了我們捍衛和平的力量和信心。

楊勇上將最後說，中國人民志願軍不能容忍美國侵略者侵佔我國領土台灣，粗暴地干涉我國內政，向我國進行戰爭挑釁和軍事威脅，不能容忍美國侵略者和李承晚集團叫囂的所謂「北進」。中國人民志願軍回國以後，將聽從祖國的召喚，時刻警惕地保衛祖國，並永遠忠於我們所肩負的國際主義義務，時刻警惕着美帝國主義對社會主義陣營的一切冒險和侵略。

[illegible]在講話中說，中國人民志願軍同朝鮮人民軍一道，在漫長的戰爭歲月，在戰後又共同進行着和平建設的勞動和維護停戰的鬥爭，在這些難忘的歲月裏，我們結成了患難之交的知心朋友。你們給予我們的無微不至的關懷和支援，成爲我們取得勝利和完成各項工作任務的保證。如果侵略者膽敢把戰爭強加在中朝兩國人民的頭上，那麼，比過去更加強大的中朝兩國人民，將緊緊地團結在一起，給侵略者以毀滅性的打擊。

美帝給我們上了八堂課
（上接第一版）

如此等等，就是美國侵略者這個反面教員給我們上的課程。

中國人民從自己長期鬥爭的切身經驗中，深深地懂得反面教員的作用。人民羣衆經常要用社會主義和共產主義的思想來教育自己。同時，敵人採用各種手段來對付人民，就是提高人民羣衆的覺悟的重要的反面教材。

希特勒、墨索里尼和日本帝國主義者，都曾經是世界人民和中國人民的最好的反面教員。他們窮兇極惡的侵略行爲，把全世界人民動員起來，終於在歐洲取得了反對德、意法西斯戰爭的勝利，在東方取得了抗日戰爭的勝利。這種反面教材的結果，就是：社會主義革命和民族革命在東方許多國家中取得了勝利。

對於中國人民，蔣介石起了這種反面教員的作用。他的反革命，教育了全國人民，激起了中國人民的革命覺悟，使中國人民革命取得了勝利。現在他在台灣還繼續對於中國人民起着反面教員的作用。

鐵托集團也懂得是很好的反面教員，他們以自己的典型的修正主義，來教育全世界，和中國共產黨人，使人們清楚地懂得了什麼是真社會主義，什麼是假社會主義；什麼是真馬克思主義，什麼是假馬克思主義。美帝國主義是「天字第一號」的反面教員。它培植、援助和指揮全世界大大小小的反動派，作爲教育全世界一切反面教員的頭子，成爲全世界人民和中國人民的反動教材。美帝國主義用它的侵略和戰爭政策，教育全世界人民起來進行反對美帝國主義的鬥爭。這樣，美國侵略者就把全世界反對帝國主義的鬥爭團結成共同的鬥爭。這樣，美國侵略者就製造了一支日益強大的埋葬自己的力量。

紐約　中央　世界　明星　好世界　新世界　城
絕對爆場
芳艷芬最新傑作
[illegible]
詩詞曲與一爐
芳艷芬　羅劍郎　鳳凰女　靚次伯　劉克宣　馬笑英　聯合主演
大興行新台形式攝製

【本報訊】港九各界人士繼續發表談話，一再擁護彭德懷國防部長發佈的命令。他們指出：彭部長的命令中說得清清楚楚，中國的事由中國人自己解決，不容美帝插手。美國人必須及早滾出台灣地區。各界人士還希望台灣當局認清大局，本着民族大義，幡然覺悟，團結起來把中國人民的死敵美帝趕出去。祖國正向你們招手歡迎，如此良機，切莫錯過。

白學修（香港中國回教協會副主席）說：我對彭部長發佈的命令，表示熱烈擁護。稍有人性的都會幡然覺悟，化仇爲友，何況我們都是中國人，無事不可商談。台灣當局如有愛國愛民之心，應立刻接受勸告，直接坐下來談判，以解決卅年來的內戰。

和平爲善良的人民所熱愛，作爲穆斯林更爲熱愛。因此，希望台灣當局爲了一千萬的台、澎、金、馬同胞能回到祖國的懷抱，爲了六億五千萬全國人民的願望，應盡快丟開美帝，作開誠佈公的談判，來解決內戰問題，這才是明智之舉，否則會身敗名裂，被人民唾棄，何去何從，不容再誤。

戴德賢（港九西式女服工會理事長）說：彭德懷國防部長爲了民族大義，爲了人道主義，在十三日命令福建前線人民解放軍繼續停轟金門兩星期。這個文告，更加有力打擊美帝的「停火」陰謀，我們女服工人一致表示熱烈擁護。

彭部長文告裏代表着全國人民心底意志，鄭重指出，正如美國國內的事，我們中國人自己的事情，不容美帝干涉過一樣。目前美帝可恥行爲擊只是給台灣當局的考驗，美帝不要歪曲事實，想入非非。我們對內對外是非分明，假如美帝繼續護航，使犯我國領海領空的主權，只有自食惡果。我們決不容許美帝橫行霸道，美帝國主義者應該吸取過去侵朝失敗教訓，從速由台灣海峽滾出去，否則我們一定將他殲死。

在香港的蔣幫分子也應早日覺悟回頭，過去受蔣幫欺騙的工人同胞，許多已經覺悟了。你們應早日回頭，投向祖國懷抱，還有前途；否則如繼續追隨美帝仰人鼻息，必將自取滅亡。

美帝是中國人民的死敵
台灣當局應擺脫美羈絆
各界人士指出國民黨是覺悟的時候了

蘇子潛（福建商會理事）說：國防部長彭德懷發佈停止砲轟金門期限延長兩星期的命令，這不是詐，是對中國人民有利的，是把台灣國民黨人當自己人看待，所以使到中國人民興奮。而今，台灣當局應認清大勢，當機立斷，接受和談解決問題。我們中國人唯一的敵人，就是美帝國主義，所以大家必須齊心合力把美帝趕出台灣。大家同是中國人，有事可坐下來談，解決之。

黃家騋說：「要打就打，要停就停」，完全掌握在我們的手裏，再停轟金門兩星期，是爲了對付美國人，是民族大義。彭德懷部長的命令正告台、澎、金、馬的軍民，我們的行動仁至義盡，也正告台灣當局是和平談判，還是甘願被打垮。命令裏再指出：「完成祖國統一，這是我們六億五千萬人民的神聖任務。……世界上一切侵略者及其走狗，通通都要被埋葬掉，爲期不會很遠。」何去何從？飲敬酒還是飲罰酒？我相信稍有良心的人都會幡然悔改，回到祖國。我相信世界上愛好和平的人民，包括美國人，都對彭德懷部長的命令表示熱烈歡迎。

翁瑞祺（華革會執委）說：讀了彭德懷部長的命令，使人感到無限的激動。這一篇偉大的文告，充份證明祖國在現局勢中掌握了主動，儘管反動派不斷地叫囂，但是他們也不敢否認，時間對我們絕對有利。整個形勢的發展，就是注定「世界上一切侵略者及其走狗，通通都要被埋葬掉，爲期不會很遠」。台灣當局如果不立刻擺脫作爲侵略者的走狗，他們也一樣要陪葬的。

至於美國杜勒斯之流，他們已經幹得太多好事，把自己陷入四面楚歌之中，要奪圍而逃，則非立刻過五關不可，這是中國人民放給他們的唯一生路。

馮碧（華革婦女部主任）說：誰願拋妻別子？誰願背井離鄉？誰願家破人亡？台灣當局多年來受美國利用，無數金、馬、台、澎軍民同胞或則拋妻棄子，離鄉別井，或則家破人亡。祖國同胞對流落台灣的丈夫、兒女、兄弟望穿秋水，對處於水深火熱的台灣同胞透視默禱，希望他們早日擺脫美國，回家團聚，重投祖國懷抱，重享祖國大家庭溫暖，不要再在美國鐵蹄下過牛馬生活，作美國的「中國人打中國人」的工具。

三十年內戰的苦難，是帝國主義帶給我們的；如果沒有美帝的干涉，台灣軍民同胞早已重回祖國家園；是美國拆散我們的父母兄弟姊妹，是美國使他們有家歸不得。要解脫他們的痛苦，只有趕走美帝。彭部長繼停止砲轟金門一個星期後，現又下令繼續停轟兩星期，希望他們珍惜這個機會，認眞利用這段時間考慮，早日幡然來歸。

尹道明（德澤夜中學校長）說：國防部彭部長本着人道主義和民族大義的精神，下令福建前線我軍再次停止砲轟金門兩週，藉以觀察敵方動態，使金門的軍民同胞得到充分的補給，以利固守。這一道命令確是對台灣當局仁至義盡了！

過去台灣當局對祖國人民犯下了滔天罪行，本該嚴懲；然而今天祖國同胞爲了和平解放祖國的領土台灣，爲了拯救台、澎、金、馬一千萬中國同胞，也爲了反對美帝國主義者侵略與分割我國領土的陰謀，對台灣國民黨人寬大爲懷，既往不咎，歡迎他們投回祖國的懷抱。這種既以大義的精神，台灣當局應該有所感動，立即嚮應和談。如果坐失時機，必將悔恨莫及！

老千佈局招明星
數十男女被騙保金數萬
老千失蹤後到別處再開檔
終被受騙者發覺追討騙款
青年搬傢俬抵款鬧上警署

【本報訊】尖沙咀地區昨晨發生一宗行騙奇案。事因有數十名男女，日前到一間「公司」投考明星、錄音員及攝影員等，後來始知受騙，有的被騙去五百元、一千元，總共達數萬元。到了昨晨，有個青年男子與「公司」的「經理」相遇，他要「經理」吐水不遂後，便約了兩個朋友到該「經理」住宅搜傢私，後來鬧上警署。據說：這個「經理」已被留在警署候查。

到「經理」住宅搜傢私的男子姓劉，廿五歲，住新界荃灣老圍村。被留在警署的那個「經理」，是台山人。據說他過去曾因這類事件被警方叫去問話，他於幾個月前在報上刊登廣告招收「有志電影工作」的青年男女。這間公司在報上包括演戲、錄音、攝影、抄寫及宣傳等職務。廣告登出後，就有不少青年男女前往報考。有的付五百元或一千元作爲保證金，這間「公司」大開方便之門，對凡到應徵的男女都予以「取錄」了。

起初，這班青年男女被招待在「公司」開飯，但當他們交了「保證金」、「雜費」等後，跟着「經理」也就失蹤了。不久，有些租傢俬店的人員到「公司」搬傢俬，並有人去那裏收賬，此時，這班青年男女才知事情不妙。

受騙的青年男女曾四出找尋「經理」，但無結果，最近，被騙人中有個姓劉的青年，查知「××公司」的「經理」，離開香港大廈後，又在彌敦道×號開設另一間「××公司」，不上幾天，又有不少發「明星夢」的青年男女去應徵。劉見這名「經理」後，要求吐水。但「經理」不認賬，劉沒有辦法，於昨晨帶同兩個朋友一齊到加連威老道××號二樓「經理」住宅搬傢俬，因而由住宅內鬧到街上，×××劉不甘損失，糾纏「經理」上警署。

據內幕人士透露：發「明星夢」而上當者有數十人，他們中有的是借錢繳交「保證金」的，有的只希望得到一份職業，想不到被人騙光了錢，使他們有苦難言。

一連兩天半假期
九巴新界各線增班
並增闢佐敦道至青山16號C線

【本報訊】今日爲週末，明日星期例假，後天星期一又是公衆假期。即由今日下午開始，有一連兩日半的假期，港府機關、銀行洋行等，均放假兩天半，惟郵局、海事處港海衛生署等若干部門，則局部辦公，以便郵遞及輪船進出口等。至於各區健康院公立醫局及各注射站亦一律休息，直至星期二日晨始照常辦公。

港九各郊區巴士線，將增加車班行駛，九龍巴士公司將由明（十九）日起一連三天增派巴士行走新界郊外各線，由佐敦道碼頭至何東樓十五號B線增派巴士兩部加入行走，由四十分鐘一班，改爲二十分鐘一班。由九龍城開往西貢廿二號線及開往大埔廿一號線各增派巴士一部加入行走。此外，由佐敦道至元朗的十六號A線、及至荃灣西約十六號線，亦將視乘客多少而增派車輛，同時亦另增闢由佐敦道碼頭至青山之十六號C線，共派三部行走，每隔三十五分鐘開一班。

天氣潮水
中和北風。初時密雲，下午天色頗好。
高潮：凌晨一時十三分　下午三時四十三分
低潮：上午八時廿七分　晚上七時十一分

外商在穗交易會做生意
香港英商茂來洋行代表毛福（右起第二人）在交易會上談土產生意。（本報廣州特稿）

赴穗進行貿易 外商陸續返港

【本報訊】昨天下午從羅湖開抵九龍的火車，載來剛在廣州參加中國出口商品交易會的外商一批十八人。其中英商六名，法商二名，加拿大商四名，丹麥商三名，伊拉克、瑞典、挪威商人各一名。

新樓空置降價競售 且減租金招徠住客

【本報訊】在新樓陸續出現，樓價一再降低競售聲中，月來租金亦隨之回順，且租賃條件不如前之苛，特別在僻靜區域變化更爲顯著。據說，租金降價原因，主要是跟隨屋價，如房屋跌價兩成，租金自應降低兩成。推若干業主圖取暴利，寧將屋宇空置，不肯劃價出租。但這種持久政策已不合時宜，最近乃紛紛劃價出租。尤其是偏僻區域，幾有一談就合，不論條件的趨向，最多也不過要求一個月上期而已。有人說這樣做，勝於請人睇屋。

印尼駐香港總領事透露
叛黨通過香港獲得軍火
這買賣由熟識台灣官方者所幹

【本報訊】印度尼西亞駐港總領事特菲達斯透露，印尼叛黨通過香港向台灣取得軍火，這些買賣是由熟識台灣官方人員的人幹的。

特菲達斯說，印尼叛黨分子還在香港出賣印尼產品如椰乾等，得款後購買軍火供給印尼叛黨使用。

他說，有些偷運入境的軍火，在印尼被搜出，並且公開展出，證明其中部分是通過香港由台灣購買的。

印尼總領事說，叛黨分子在香港的數目已經減少，活動也沒有本年初那末猖獗。

數丈高打樁機倒下
兩人被壓一人命危
地上三根石屎樁當場亦被壓斷

【本報訊】摩星嶺山道十一——十三號建築新廈打樁工地，昨晚發生意外，打樁機倒下，壓傷兩人，其一受傷頗重，有生命危險。

該處原爲四層樓宇，易主後，全部拆卸，由建誠建築公司承包，建造大廈，打樁工程判與滿業打樁公司，最近幾天正緊張進行打樁。

昨晚八時半左右，據說正擬將打樁機移動往另一樁位時，突爆然倒下，其聲至響，其勢至猛，把橫空而過的通九號A和十五號的電線扯斷，把地上放置的三根石屎樁壓斷，有兩個工人走避不及，分別被壓重傷。九號A和十五號兩屋地下的電燈當場熄滅。該打樁機高三十尺，重逾數噸。

兩個傷者一名周燿財，三十九歲，左肩近胸處被砸個正着，血肉模糊，左臂幾斷，左額[illegible]華根，二十七歲，被壓碎一條大腿，流血甚多。

疑是十四K 小販被拘控

【本報訊】一綽號「牙帶坤」的小販，涉嫌爲十四K黨，昨日被警方解上九龍裁判署提訊。

被告陳坤，又名牙帶坤，男子，卅歲，小販，被控兩罪：（甲）身爲十四K三合會會員（乙）於十月十五至十六日間以十四K三合會名義活動。法庭將案押候四日再訊。

又訊：有兩名黑人物，昨在大埔法庭被判各入獄一月，另受監視行爲六個月。被告：（一）陳井，卅五歲；（二）陳正之，卅五歲，同被控爲三合會會員，第一被告曾犯偽證及藏物來歷不明罪名各一次，第二被告過去曾犯吸毒罪一次，偷竊罪兩次。

兩小童出街 被汽車撞傷

【本報訊】昨發生車禍三宗。男子廖德忠（廿一歲）於下午四時駕單車在太子道與汽車相撞，結果頭部受傷。九歲小童劉漢軒，下午一時在九龍城被汽車撞傷頭部。另一個十一歲的小童陳德鴻，下午一時在大道西被貨車撞倒，手腳受傷。三傷者均分別被送醫院敷藥。

市局代捕鼠蟲 重訂收費辦法

【本報訊】港府憲報昨公佈市政局派人撲滅住宅中蟲鼠的新訂收費辦法。每次使用水劑殺蟲水在兩加侖以下收三十五元，以後每加侖加五元，使用粉劑每次在六磅以下收三十五元，以後每加侖加二元，煙熏劑每筒一元五角，但每次最低限度收三十五元。此外蛇鼠防治處還有務式殺蟲劑，價錢另定，如果需要派督察前往工作，另收附加費百分之二十。凡欲獲得上述服務，須先寫信給市政局秘書，新界方面向醫局申請，另收運輸費。

在「緊張的旅行」途中
美國國防部長來港爲何？
曾到台灣佈置侵略中國的陰謀
昨天他說到港「看來並非不當」

【本報訊】又一個美國軍事首腦來到了香港，他也是先到了台灣之後，再來香港的。他是美國國防部長麥克耳羅伊，同來的還有美國海軍軍令部副部長羅素等。

當麥克耳羅伊於昨日下午一時乘美空軍專機抵港時，和已往來港的美國軍事首腦有一點顯著的不同。他沒有舉行記者招待會。只是在已經快上汽車時，看到站着的一羣記者，才說了幾句什麼來此「輕鬆」一下的話。一個記者搶着問他：「我們可以提問題嗎？」他卻一聲「謝謝」，扭轉身體鑽進汽車裏走了。

麥克耳羅伊這次所到之處，都是美軍重要基地所在之處。來港之前，他到了日本、南朝鮮、台灣、菲律賓，星期一離港後，還要去西貢、曼谷、喀喇蚩、德黑蘭、安卡拉、雅典，然後才回美國，這些地方，有的是美軍直接佔領的地區，有的是以美國爲首的侵略性軍事集團包括「東南亞條約」、「巴格達公約」、「北大西洋公約」等有美軍重要基地的地方。

在台灣的時候，他會和蔣介石、王叔銘等數度密談。外電曾稱麥克耳羅伊在這些會談中「聽取了報告」。他到過澎湖，還到了在台灣海峽內的第七艦隊上面。太平洋區美軍總司令費爾特等亦和他在一道，這顯然是爲了佈置更進一步侵略我國。據台灣「中央社」報道，他在台灣時曾這樣表示：「美國在這裏（台灣地區）的軍事力量，將不以現在已有的美國部隊爲限。」他暗示可能有更多的美國部隊，需要投入這一地區。」

台灣雖然是麥克耳羅伊此次出國部署侵略的重點地區，但並不是唯一的地區。他的路線顯示：這是重新部署針對整個社會主義陣營國家的侵略計劃的一項行動。所以當他昨天在啓德機場發表自稱「並非正式聲明」的談話時，也不禁露出這一系列訪問，是屬於「緊張的訪問」、「緊張的旅行」。

正因爲這樣，他把來港逗留三天，稱作是「鬆弛一段輕鬆的時間」，「看來並非不當」，就更加顯得漏洞百出了。

麥克耳羅伊定二十日離港。據早些時的消息說：廿五日又有一個美國軍事首腦參謀長泰勒要來此。一個多月前，美陸軍部長布魯克也剛來過這裏。香港對美國軍事首腦的吸引力可眞不小呢?!

摩星嶺山道打樁機倒下傷人（本報攝）

竹園村十四K頭目 欺辱菜農入獄二年
受害者投訴後警方才將之拘捕

【本報訊】在九龍黃大仙竹園村一帶活動的十四K黨頭目梁禮和（又名大泡和），昨在法庭被警方控告兩項罪名：（一）身爲十四K黨員，（二）去年十月一日到卅一日之間，盜竊了江鑑四十元。兩罪共被判入獄三年，另受警方監視行爲兩年。

據警方指出：被告爲第八號墳場工人，係十四K黨的高級人物，住竹園村附近。該處有個以耕菜園爲生的江鑑，本月初，他菜地上的耕作物損壞不少，看來是給人故意弄壞的，江疑是被告所爲。報章登載江鑑被搗毀菜田的消息後，被告曾找江鑑，認爲毀菜事不是他幹的，因此要找江鑑晦氣。江後來報警，警方派出探目林廣，於本月十一日在竹園村附近將被告逮捕。並查出被告是十四K黨人馬，且疑是十四K黨的重要分子「四三二——草鞋」。此外，又查知被告於去年十月上旬，曾無理在江鑑身上拿走四十元。

喇沙書院未解徵 談判仍在進行中

【本報訊】港府新聞處聲稱：「關於德臣西報星期五下午所稱，謂自一九四九年已爲陸軍徵用作爲軍醫院之喇沙書院，將於六個月內解徵一說，政府發言人本晚謂，該段消息應視爲純屬揣測之詞。

「如所週知，關於解徵該校之談判，經由香港政府與本港軍事當局及倫敦陸軍部，舉行多時。」

「談判仍在進行中，在另一方面，雖有相當希望，不久可能有一項報告發表，但現在香港政府或本港陸軍總部均未能發表任何聲明。」

僞造白花油 男子判重罰

【本報訊】男子劉平與另一男子劉順，被控大批僞造白花油。結果，劉平三項罪名齊發，第一項罰一千元或入獄兩月；第二項罰二百元或入獄十四天；第三項罰一千元或入獄一月。次被告劉順不認罪，被釋放。被告等三日前在九龍華徑朗際谷被捕，當場搜獲大批僞造的白花油及工具。

兩阿飛持槍械 入住宅劫現款

【本報訊】尖沙咀柯士甸道高等住宅區，昨晚七時許發生械劫案。有兩賊持槍進入二十X號屋地下，要挾事主，劫去現款四千五百元。賊得手後逸去。據稱，兩賊均年約廿五至廿七歲，類阿飛，警方接報後正緝中。

工人抹窗門 不慎跌穿頭

【本報訊】建築工人黎桂，昨日下午二時在大坑道一建築工地抹窗門時，不慎跌下來，頭破血流，送院救治。四歲女童畢孟美，昨日下午一時在九如坊附近的球場打鞦韆跌落地，傷了頭部，亦被送院敷藥。

老虎岩徙置區 明年興工擴建

【本報訊】下月底在老虎岩徙置區將開始整理地基，作爲該區徙置區擴建計劃的第一步。根據擴建計劃，將增建四座徙置大廈，足容四千人居住。其中三座爲七層，其餘一座則爲六層。預料明年一月可以興工建築，需時六個月建成。

蛋業工人告台灣當局：
追隨美帝山窮水盡 覺醒回頭才是生路

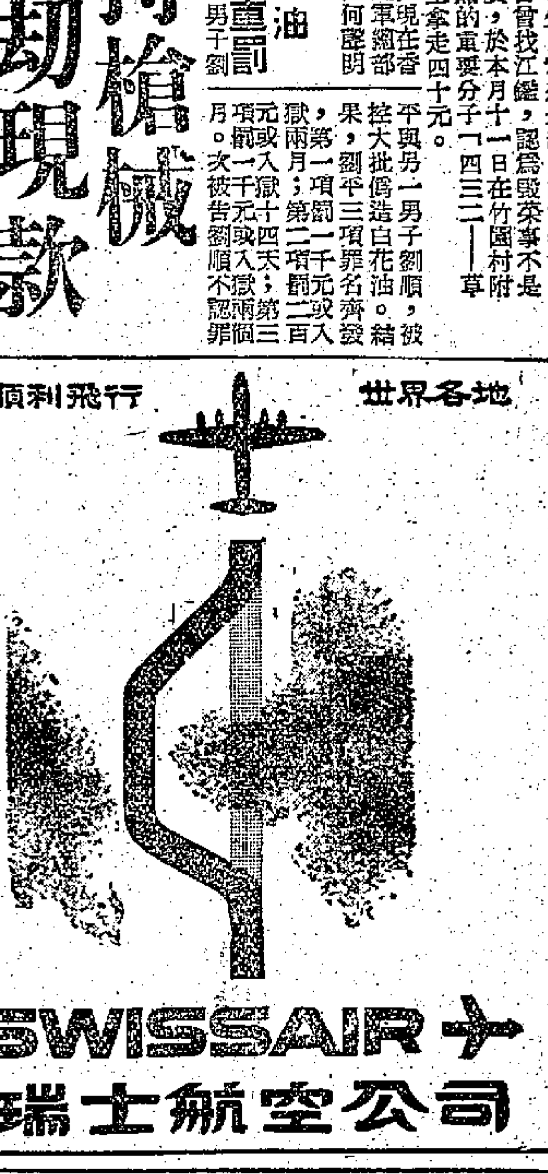
【本報訊】港九蛋業職工會最近舉行工人座談會，工人們談到彭德懷國防部長命令福建前線我軍繼續停轟金門兩星期，一致表示擁護和支持。

工會主席說：彭國防部長這一命令，是有益台、澎、金、馬一千萬中國同胞，和有益全民族六億五千萬人的。台灣當局，應認識到民族大義，分清中美界限，迅即覺悟，接受祖國和平談判，解決台灣問題。台灣、澎湖、金門、馬祖是中國神聖領土，美帝國主義者霸佔台灣，是違犯國際公法的，他們終有一天要從台灣海峽撤走的。台灣當局應認清大局，早日擺脫美帝控制，接受祖國救援之手，團結一致，趕走美帝侵略者，完成中國統一大業。台灣當局能歸向祖國懷抱，即是走向光榮的道路；否則，他們如跟美帝走，一定會給埋葬掉的。

最後，工人們發表意見，讚揚祖國寬大爲懷，一致認爲台灣當局應該認清美帝是絕對靠不住的，應知道人民巨大的力量，祖國六億五千萬人民有力量建設社會主義美好的國家，也有力量解放台灣和趕走美帝侵略者。台灣國民黨追隨美帝已到山窮水盡的絕境，應該幡然悔悟，及早來歸，何去何從，當早抉擇。

介紹親友看好電影
就是做了一件好事
新聯公司一貫專拍好片
萬千觀衆一致熱烈支持
新聯出品「丈夫變了心」
是一部主題正確的好片
有教育意義又有娛樂性
題材很新鮮人情味濃郁
看過的人莫不推崇讚譽（廣告）

順利飛行　世界各地



不論在何處—在歐洲．南北美洲．近東或遠東—如乘瑞士航空公司飛機旅行你會發現有與別不同之處：瑞士航空公司新型飛機雖在惡劣天氣中亦能飛行非常順利瑞士航空公司飛機不論遠程或中程均配備有 RCA 標準空中雷達在飛行中機師能"看見"在前面一百五十里外的天氣必要時可立刻繞道而過或避開此氣候惡劣的區域

瑞士航空公司航線其他優點
航線遍達世界：歐洲．南美．美國．近東及遠東
精美餐膳—由瑞士世界馳名廚師主理—不另收費
遠程飛行沿途停站多處不收特別費用

經常班機每星期一次由香港往曼谷．加爾各答．喀喇蚩．開羅．日內瓦及蘇力，隨即轉航歐洲各大城市

瑞士航空公司香港總代理：國泰航空公司
定座電話：二二六二一．六○○七二．二七一六○
貨運電話：六四○九一．六四○四五．或各大旅行社

SWISSAIR
瑞士航空公司

國產 鹿茸精

滋補健身特效珍品 請認國營哈爾濱藥廠出品 方是正貨

劑液

功能
固體養顏
補腦補血
生精補髓
延年益壽

總經銷 [illegible]

九龍分銷處 宏興公司 中正藥行

穗澳交通今起更爲方便

石岐廣州夜間通車 兩地每宵對開兩班

石岐前山沙溪等線亦增夜班車

【本報訊】澳門消息：內地廣中車路公司定今日起增開石岐、唐家、前山、沙溪等線夜間班車及石岐廣州的通宵班車。這是廣中車路客車和岐關客車有史以來的創舉。這一來，港澳同胞返鄉探親或參觀將比前更爲方便。

從澳門往廣州，原分三班車，即上午八時一刻、九時、十時半三班開往石岐廣州。由今（十八）日起，將增開中午十二時半一班。而由石岐至廣州的通宵的對開班車則有兩班：第一班是在晚上七時半，第二班凌晨零時（十二時）。廣州開石岐：第一班是在晚上七時正，第二班次日凌晨一時。以後，澳港的同胞可以在深夜或者凌晨抵達廣州，這是過去所沒有的。

其次，新增開的石岐前山線、石岐唐家線、石岐斗門線、石岐沙溪線夜間班車時間如下：

石岐前山線分兩班：晚上六時半、九時正（兩地同時對開）。

石岐唐家線分兩班：晚上六時半、九時半（兩地同時對開）。

石岐斗門線分四班：上午五時四十五分、十時、下午二時、五時半，上午六時十五分、十時半、下午二時半、下午六時正（以上時間由兩地開出。）

斗門下午六時開石岐班車可接駁石岐開往廣州、前山唐家等線夜間班車第二班。

石岐沙溪線分六班：晚上五時半、六時正、七時正、九時半、十時半、十一時半；晚上六時正、六時半、七時半、十時正、十一時正、午夜十二時（以上時間由兩地開出）。

又訊：穗澳「新發利」渡因前山河道修築水壩，暫停航行。廣州有關方面經決定改派「建業」電輪代替行走，繞道馬騮洲海面來往穗澳。據悉：該輪昨日由廣州開出，今天上午可抵澳，並於即日下午二時按穗澳線原日班次開返廣州。

該輪所收票價，仍按「新發利」渡原日所定價目收費。本月內該輪班期將逐雙日由澳赴穗，逐單日由穗來澳。

屛山魚塘被人放毒 警方偵查懸紅緝兇

塘內昨繼續發現死魚約二十擔

【本報訊】據時代社消息：新界屛山河有一口魚塘，日前發現小魚暴斃，疑是有人放毒所致。警方除派員展開偵查外，並會同魚塘主人懸紅五百元追緝下毒者。

警方及有關當局現正搜集證據，研究該魚類的死因，曾將魚塘死魚及塘中之水取去檢驗。日來有警方探員到元朗區出售殺蟲劑的店號查詢。香港大學漁業研究組亦於昨日上午派出組員三人，前赴該魚塘視察。

據悉：該魚塘暴斃的魚，位於洪水橋河及屛山小河匯合點下游，該處爲屛山河，長約二哩，該河水由此直通天水圍海壩的第二出水閘出海。魚塘除暴斃小魚數萬餘尾外，昨仍續有發現死魚，而是兩三斤重之大魚，不下二十擔。其中以大頭魚、鯇魚、烏頭魚、鯿魚爲多，間有粗如手指的白鱔及塘虱。

茶室開片大血案 三人判獄兼笞籐

【本報訊】九龍仔大坑東茶室開片大血案，昨日下午在高院刑庭審結，四名被告中三人被判入苦獄兼笞籐，一人獲判無罪釋放。

該案被告共爲四人：（一）林滿，渾名「屎塔滿」，廿九歲；（二）黃平，廿八歲；（三）陳誠，卅六歲；（四）劉瑞維，渾名馬騮維，廿六歲；四人均無職業，同被控以意圖傷害他人身體罪名，指四被告於五月十一日在九龍大坑東蓄意傷害五男子：莫日明、張添、馮耀根、梁興、尹全身體。

該案解高院刑庭提訊時，第一及第三被告不待審訊，自行認罪，只餘第二及第四被告不認罪，法官乃將認罪被告還押待判，而開庭審訊不認罪之兩被告。

此案昨天判決，黃平釋放。劉瑞維入苦獄三年，笞十二籐，出獄後受警方監視行爲兩年。至於已認罪之兩被告林滿及陳誠，兩人各被判入獄四年，笞十二籐，出獄後受警方監視行爲兩年。

內衣工人一批 回穗參加建設

前晚歡送會上氣氛熱烈

【本報訊】港九內衣職工總會，於十月十六日晚舉行歡送第一批回穗參加社會主義建設工友大會，到會的工友非常擁擠，會場充滿愉快歡樂的氣氛。回穗工友襟上掛着一朵大紅花，歡天喜地進入會場，全場工友爲他們光榮行動而報以熱烈的掌聲。繼由工友子弟獻花，工友獻旗、獻鏡屛等給回穗工友，表示敬意。

會上，大家都覺得今天祖國在建設方面一日萬里前進着，在人民生活過得更幸福的今天，鼓舞起全體內衣行工友對祖國更熱愛，現在內衣工人都有機會參加祖國社會主義建設，同樣能爲六億人民幸福生活而服務而感到幸福、光榮和自豪。回穗工友都紛紛表示決心將技術獻給國家，一定要使國產恤衫趕上世界水平，爲國爭光，決不負毛主席多年教育。

主席講話時指出：你們是內衣行支持祖國建設的先鋒，你們表示了無限的愛國熱誠，希望大家在祖國崗位上堅持爲人民服務的愛國傳統，支持國家建設，並且要發揚香港工人的愛國傳統，以這一愛國行動來打擊美帝對我國領土台灣的侵略挑釁行動。

工友都指出，自從美資侵入內衣行後，美式機器，流水式起貨，淘汰技術工人，使失業情況嚴重，工人生活極端困難，現在祖國歡迎我們回穗服務，我們香港工人必須支持祖國社會主義的建設。

子夜時分非法入屋 均可作爲夜盜論罪

高級檢察官昨有此解釋

【本報訊】港府高級檢察官梅思昨日下午在九龍裁判署對唐尼路法官解釋，謂：舉凡在子夜至凌晨的一段時間內，非法進入他人屋宇，無論是否已經盜取物品，亦可作「夜盜」論，若已將他人物品盜取在手，則可稱爲「夜盜及盜竊」，此罪包含兩種行動。

唐尼路法官乃判男子何秉振入獄一年。何被控十月十六日凌晨三時進入福華村第一街卅八號陳石山之家中，盜竊相機兩具，衣物一批，總值四百元，被告人認罪。

的士司機拾金不昧

【本報訊】有一個西人，昨晨七時在九龍搭的士，忙中在車上遺下了一個銀包，內有英鎊八十鎊和港幣一百八十元，另外還有一張泛美航空公司的機票，是昨晨九時起飛的。正當失主到警察報案時，而拾獲銀包的的士司機也到警署來報告。結果物歸原主。

報假案有罪 兩人判罰款

【本報訊】一宗交通失事案，兩名案發時不在場的男子，事後向警方繪影繪聲指述失事經過，說極爲嚴重。後來警方查出並非如所述之甚，當時實不在場，並查出該兩男子乃將之落案，控以向警方供給假情報罪，昨晨解上大埔法庭審訊。

被告男子：（一）鍾南，（二）鍾勞；控九月十一日向青山警署報假案，指述青山道發生貨車交通失事，女子彭平驚車撞傷，另一個女子乃第一被告之嫂，後警方查出傷者案發後協同向警方作上述的投訴。結果官判兩被告各罰七十五元。

國產茄士咩因何靚夾平

原料本產自我國

在羊毛織品中，被稱爲最名貴的「茄士咩」，揚名於世據說有上百年的歷史了。但百年來人們都有一種錯覺，以爲這是歐美出品，或唯英國貨是尚。殊不知織茄士咩的原料竟是我國西藏和西北諸省的特產。在國民黨統治時期，由於工業不上軌道，做夢也沒想到自己製造茄士咩衫，和外國爭一日之短長。相反的，卻將西北特產的羚羊毛源源輸出外國，別的國家加工之後，搖身一變而爲茄士咩衫、茄士咩絨輸入我國來，可憐買家還以爲「月亮是外國的圓」，完全忘記原料的出處了。

解放後成品外銷

然而畢竟有這一天，我國製成了世界上第一流的茄士咩衫和茄士咩呢絨，並且輸到香港，輸往海外，甚至輸至享專利近百年的歐美國家去。這些茄士咩織品，全部是新中國成立後試製成，近兩年來大量生產的。許多樣本，一連幾天都在中華總商會九樓展出了，港九各家國貨公司均有發售。

有人也許不明白：久聞其名的茄士咩衫，爲什麼如許名貴？有些什麼好處呢？

原料缺外人混雜質

這似乎得從一段「古」講起了。據說百年之前，我國西藏和印度接壤的地方，有一種羚羊，土語叫茄士咩羊；所長的羊毛特別柔軟細嫩，當地人用土法織成的茄士咩圍巾，質地已經不錯。這一奇迹被當時統治印度的英國看上了，馬上拿一批羚羊毛返蘇格蘭試製，結果十分良好，就可惜羚羊毛不容易獲得，因爲每隻羚羊，每年才長出數兩毛，並以西藏附近地區交通困難，資本家認爲用這些稀有原料製造成品是殊不合算的。後來適巧西班牙有一種馬利羅羊，其毛質與茄士咩羊毛所差無幾，英國終用馬利羅羊毛和茄士咩羊毛混合製成品，取名茄士咩（CASHMERE）銷流於世。當然公司方面還經過不少告白工作，「茄士咩」之名遂愈來愈響了。

我國製品極認眞

其後因茄士咩有價，我國西北和印度畜養的羚羊較多，惟仍供不應求，故西方國家製造的茄士咩織品，難免有雜質混和其中。還有一些不負責任的公司，以羊仔毛冒充茄士咩織品更不在話下了。

再說我國製造的茄士咩織品，由於原料無缺，製作認眞，很快就達到第一流的國際水平。更因爲成本較輕，售價比舶來品便宜了一半。就中總展出的貨色來說，茄士咩頸巾每條二十元左右。男、女裝毛衫分別由七十餘元和四十餘元起。

茄士咩毛衫優點多

國產茄士咩毛衫好處很多，有人形容它「比飛禽的羽毛輕，比天鵝絨的質地軟。」而觸手柔滑無比，保暖性强等，也都是它的特色。

此外，向有茄士咩混合羊毛織成的「茄士咩大衣絨」，今年首次運抵香港，一併在中總九樓展出。這種大衣絨質地厚而柔軟，具有高度的保暖性能，穿起來也覺得特別熨貼舒服。隨着祖國毛織工業的進展，茄士咩織品將越來越多，短期內將有很好花色的茄士咩衣料運到，這種絨料適宜於製單件頭西服，配以法蘭絨西褲，穿起來既美觀，又實惠。（端木惠）

煥南學校員工書面談話 勸台灣當局勿認賊作父

【本報訊】煥南學校全體員工熱烈擁護彭德懷部長的再停戰兩週的命令，他們對此發表書面聲明，認爲是人道主義的又一次表現，是台灣當局投奔人民的又十次機會。

書面談話說：台灣是中國的領土，這是全世界所公認的，美國出兵台灣，就是對我國侵略。侵略者應早日撤出台灣地區，回到他們的老家去，否則一定要被埋葬的。解放台灣，完成祖國的統一，這是中國的內政，外人無權過問；要打要停，這是中國人自己的事，美國無權參與。遠在太平洋東岸的美國，走到太平洋西岸的中國領土進行武裝挑撥，說成保衛美國安全，眞是荒謬到極。我國沒有和美國開戰，而要談「停火」，更加滑稽可笑。

我們要和平，不要戰爭，但並不恐怕戰爭，如果美帝國主義膽敢挑起戰火，我國强大的人民解放軍和民兵隊伍，一定會把侵略者埋葬在戰火中的。況且美國的民族是偉大的，他們是不要戰爭的，只有小撮好戰分子如杜勒斯、艾森豪威爾之流，才肯違背全世界人民愛好和平的意願而出兵台灣，造成緊張局勢的。台灣當局應該知道：彭部長再次好言相勸，眞是仁至義盡了。希望你們爲國家民族設想，爲台、澎、金、馬一千萬中國人設想，爲全民族六億五千萬人設想，更爲個人的前途設想，早日投降人民，化干戈爲玉帛，解前仇而言歡，共同爲建設繁榮的祖國而努力。

國共合作不在今日始，以前大敵當前，能合作起來，把敵人打倒。現在美帝國主義是我們共同的敵人，它侵略了我們的領土，它干涉我國的內政。我們應該再次合作，把敵人趕出去。

時候到了，望下定決心，當機立斷，早日歸來，前途似錦。若再執迷不悟，甘心賣國，認賊作父，不特世人笑你們不智，而萬代子孫亦笑你們不智的。

國產呢絨品質優良 各界觀衆齊聲稱讚

演員高遠等昨訂製大衣

全日觀衆仍接近五千人

【本報訊】香島學生、各業工人和電影演員陳思思、高遠、楊誠、馮琳等，昨天分批參觀國產呢絨毛針織品展覽會，使中總九樓更增熱鬧，計由晨至暮入場人數達四千七百八十人；其中六百二十六名爲各業工人，於下午六時至八時的特別開放時間內前往參觀。

香島中、小學學生，昨天是分兩批集體前往參觀的，計上午到三百人，下午到二百人。有每一名師生看到祖國這麼好的出品都很興奮。他們的代表在意見簿上寫着：「……我們看到祖國的呢絨針織品，我們堅信祖國的工業建設一定做到一個超過美英，以做到自給自足。希望今後多多創造機會，多多展覽祖國的新展品。」

電影演員陳思思、高遠、楊誠、馮琳，昨天下午聯袂進場參觀，高遠乍看見一件春季大衣就非常喜愛，無論式樣、縫工都令他讚不絕口，初時欲將大衣訂下，後來穿上身，略覺寬大，就要求大會方面設法訂製一件，要同樣的料子和同樣的縫工。大會負責人考慮一下，決定替他度身，再將尺寸表寄到上海縫製。跟着，楊誠也照樣訂製一件短大衣。陳思思則訂下一套絨料，準備做多季衣裳。他們一行參觀完後，也寫下了意見：「國產呢絨，超人一等；品質優良，超過英美。」

黃新彥博士前幾天已參觀過預展，昨天再度進場，興致勃勃，一個人仔細參觀，老人家似乎愈看愈起勁，興會意濃，即得詩一首，讚呢絨、毛冷、毛織品。其詠呢絨句有：「國產呢絨料，世界第一流；比之歐美貨，有些過其尤。此後爭霸業，看誰得大勝。」

大會小賣部：昨天又添售女裝毛手襪一種，色彩很多，質地優良，每對僅售一元八角。觀衆極感興趣。

少女浮沉海面 被人發現救起

因患羊癇症曾嚇走男友 事發前突說要緊急報警

【本報訊】昨日下午六時許，有個女子被發現在西環海傍街附近海面飄浮，當時路人以爲是一具死屍，後見該女子的手微微搖動，知是未死，即有兩個姓李的男子跳落海把她救起送院救治。

此女子身穿白花點衫、藍褲，名叫楊××，廿二歲，住石塘咀×號地下，家有父母及三個妹妹，父爲茶樓工人。據說：她患有「發羊吊」病，時發時止，曾在瑪麗醫院及那打素醫院治療。這病是四年前開始的，去年，她結識了一個姓談的男朋友，經常有來往。有一次，他們兩人看電影，那知在途中她的病突然發作，當時便把她的男朋友手忙腳亂。自此，她的男朋友再沒有去找她了，昨天下午六時，她突然對母親說要打「九九九」，其母乃加以制止。未幾，她離家而去，便出了事。

差利卓別麟的新片 「流亡皇帝」今起上映

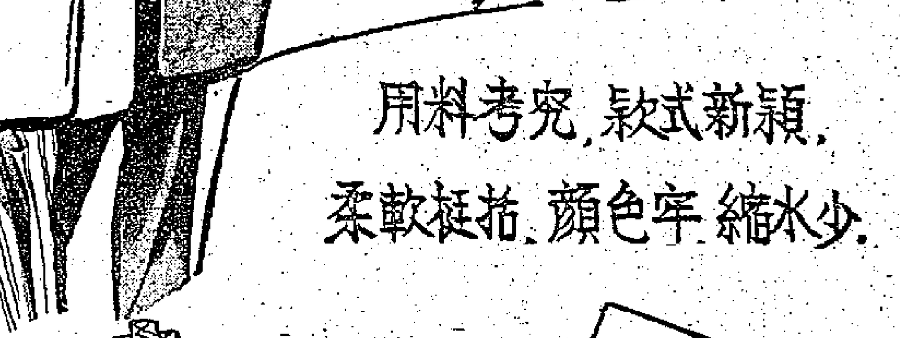
該片暴露美國黑幕

【本報訊】麗華、百樂門兩院今天開始聯映差利．卓別麟的新片「流亡皇帝」。香港觀衆想欣賞這部影片，已經等待了很久了。

「流亡皇帝」原名「一個國王在紐約」，差利通過一個國王流落紐約的一場經歷，暴露了美國的黑幕。

差利．卓別麟的才華在影片中有充分的表露，他使觀衆不斷大笑，實際這是一部悲劇，在笑聲中，觀衆可以領略到許多東西。

用料考究，款式新穎，
柔軟挺括，顏色牢，縮水少。



花呢，哈味法蘭絨，鴨巴甸，凡立丁，礼服呢，女色呢，
海力斯，格花大衣呢，茄士咩大衣呢，長毛絨，駝絨。

中國雜品出口公司上海紡織品出口公司
地址：上海中山東一路27號　電報掛號："TEXTILE"
香港代理處：華潤公司　中國銀行大廈

紅旗　半月刊　每册0.35

第十期　目錄

毛澤東同志在九月間的重要談話
美國侵略者給我們充當反面教員……本刊評論員
人民公社所見（通訊）……李先念
爲一千零七十萬噸鋼而奮鬥
黨的羣衆路線在鋼鐵戰線上的偉大勝利……陶魯笳
羣衆性的煉鋼鐵運動……趙文甫
全民皆兵……傅秋濤
工農商學兵結爲一體……中共閩侯縣委會
關於人民公社實行半供給半工資制的調查……張余三
鄭州紡織機械廠人民公社的誕生……陸笑萍
毛澤東同志詩二首
文章還江西……李定坤
各地黨委刊物論文摘要
論半供給制……「東風」社論
新的人，新的思想……「解放」評論
•本刊由第一期至第九期均有存貨，讀者如有缺期時可補購

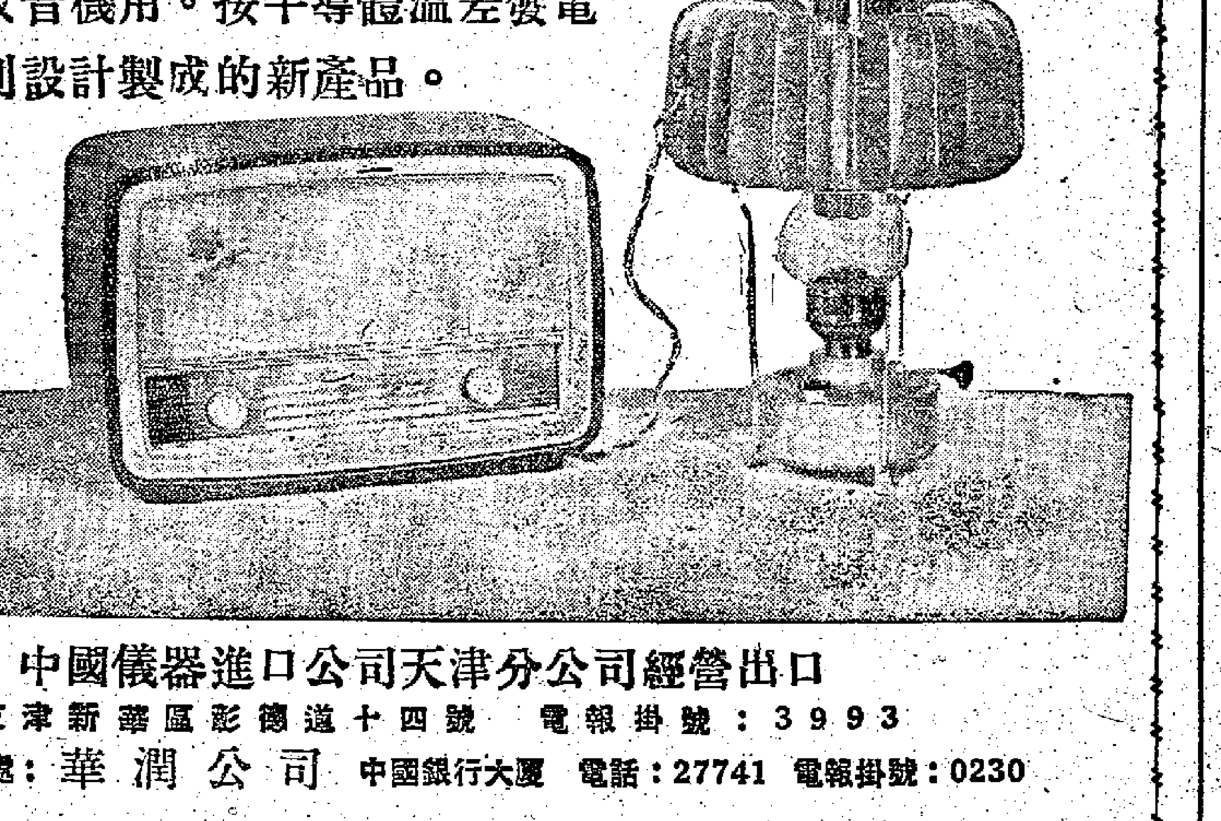
和平和社會主義問題
月刊
中文版　第二期
即日發售
每册　0.65

港澳書局報均可訂購　新民主出版社　大道中一七五號　電話：441713

中國名醫陳伯壇門人
東方及漢興醫學院教授
彭錦棠醫授
頭暈心悸
特長專醫頭痛眩暈時痛時止胸跳氣促憂鬱傷心身倦無力肌肉跳動易怒善忘多夢失眠呼吸困難四肢痺軟動則汗出此乃筋絡血脈失却循環力許多合併症就由此而起胃帶而來本際對於斯症積廿餘年之眞才實學與別不同歡迎問症不徵
病胸痺腹滿小便頻多神經衰弱類等症都經驗獨有秘法綜合治療一服見功永不復發
分文診所：九龍旺角上海街562號麒麟藥行

大公報仰光分銷處
地址：仰光廣東大街609號三樓
609(2nd Floor) DALHOUSIE ST. Rangoon.

請用　中國製造　神燈　經濟實惠　持久耐用
（半導體溫差發電器）
一物兩用：既可照明，同時還可發電，供電池收音機用。按半導體溫差發電原理特別設計製成的新產品。



中國儀器進口公司天津分公司經營出口
天津新華區彰德道十四號　電報掛號：3993
香港代理處：華潤公司　中國銀行大廈　電話：27741　電報掛號：0230

劫金舖後即出海 機帆艙內秘密熔金

塑膠布包藏手槍子彈 兩疑犯將解高院審訊

【本報訊】油麻地上海街四零一號樓下大名金行，今年兩次被劫，損失金飾共值一萬四千餘元，警方緝獲兩疑匪，並搜出兩枝短槍及三十顆子彈。兩疑犯在中央裁判署受初級偵訊，昨告終結，宣佈國解高院，候下月審判。

綜合控方證供透露：兩宗劫案發生之前，均有人在澳門僱用機帆來港，於劫案發生後之同晚駛返澳門。昨日上午，九龍偵探總部高級探目在證供指出，案中首被告曾向他供認：兩次行劫大名金行所得的金飾，均於艙內用一部噴射燒焊器熔成金塊。

案中兩被告男子：（一）陳和，三十七歲，無職業，居無定所。（二）黎全，又名李耀，卅二歲，無職業，居無定所。罪名三項，分別控訴兩名被告人：（甲）首被告一人，被控本年八月三十日在長洲未領軍火執照，私藏左輪短槍兩枝及子彈三十顆。（乙）兩名被告人被控本年三月廿四日在九龍大名金行，協同在逃人劫去羅浩的金頸鏈三十七條、金鈪九隻、金戒指十一隻，共約值七千五百元。（丙）首被告一人，被控本年七月九日在大名金行劫去羅浩金頸鏈四十九條，約值六千七百九十九元。

九龍偵探總部高級探目盧剛昨作證稱：本年八月三十日下午七時，他與幫辦帶領探隊出發長洲海面，登一六四二乙號帆船時，見首被告與一女子梁桂好在船上，幫辦向首被告表示身份，並道達來意，謂正在調查大名金行劫案，疑與首被告有關。首被告指向帆船前部，他們依其所指位置揭開艙上甲板，幫辦下艙尋獲一包物件，乃以塑膠布裹藏者，發現包內有左輪槍兩枝，其中一枝實彈六顆，此外更有子彈帶一條，有子彈十八顆，另六顆子彈用紙包裹。本年八月卅一日下午一時，他與幫辦及攝影師前往油蔴地避風塘，到一六四二乙號帆船上，被告向幫辦指出艙上一部噴火燒焊器。據首被告宣稱：此器噴射燈乃用以熔燒兩次大名金行劫得的金器者。

揚言考牌保證及格 新奇騙術叫「放飛機」

甚至有經紀出動向學車者行騙

【本報訊】通訊社消息：近年間本港出現一種新騙局，棍徒專向「學神」行騙，自詡能保證考牌者及格，以騙取每人數百元，但訂明考牌及格之後始收款，不及格者分文不取，其實此種棍徒，不過「拍心口上陣」，毫無本領，他人考牌及格，他等坐享其成；他人不及格，他等則砌詞塞責，免啓人疑，並勸學車者再接再厲。

此類騙術，個中人名之曰「放飛機」。此一名詞不脛而走，而此種騙術，近年間甚爲普遍，相信過去學車之人，被「放飛機」者不知凡幾。

據說：「放飛機」揾食者有組織，「經紀」四出向將近考牌的學車者接頭，兜攬生意，太平山下，不乏「理想顧客」。

有等「經紀」日中混迹於考牌機關門前一帶，大肆活動，伺機向候考牌的學車者接洽。彼等把握對方心理，鼓其如簧之舌，務使對方入彀。

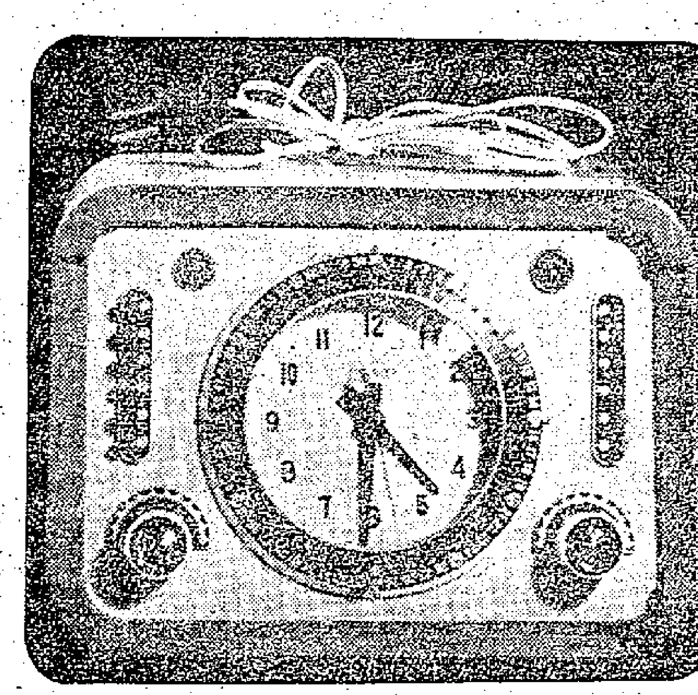
有等經紀以「代填申請表格」身份出現，暗中向委托者作自我推荐，自詡「考牌」有把握。

最近警方曾安排一個假局誘致此輩落網，他們直認假借名義進行「放飛機」騙術。

坐霸王車圍毆司機 英兵四人入獄

法官指出軍人犯案甚多

【本報訊】前晚一時許，佐敦道上有數名英兵搭霸王的士，司機追討車資時，反遭圍毆。事後，四名違犯的英兵被帶返警署，昨晨解上九龍裁判署受審。四名英兵認罪後，法官指出，近來不少軍人犯案，判被告等入獄。四名被告英兵為：㊀登士多，㊁伊雲士，㊂鍾士，㊃施侯士。控罪兩項：（甲）毆打罪，指四名被告於十月十六日在佐敦道毆打男子吳漢文；（乙）搭霸王的士罪，指第一、二、三被告乘搭四一九三號新的士，賒付一元二角車資。控方述案稱：最初係第一、二、三被告自湊咸道乘搭該的士往佐敦道十號一酒吧門前下車，三人逕入酒吧，不付車資，的士司機吳漢文乃入內向三人追索，三名被告不予給付，並行出酒吧之外，將吳毆打，在打架時，第四被告加入成混戰狀態，警察聞訊馳至，乃將之一併帶返警署。結果法官判第一、二、三被告（甲）罪每人入獄七天；（乙）罪每人罰五十元或入獄七天，第四被告（甲）罪入獄七天。



發聲報時非常準確 電動定時計到港

外型似收音機·是北京出品

【本報訊】北京製造的電動定時計經已運到港，在中國國貨公司有售，每具售六十五元。

電動定時計適合實驗室、化驗所、黑房等用，它以分鐘爲單位，隨用者所需發聲報時。

國產定時計外型像座小型收音機，平常可作普通電鐘應用。

又訊：有一種新的國產電熨斗到港，每具僅售七元八角。這種電熨斗不但價格便宜，而且重量適中，耗電少。

澳門龍嵩街塌屋 任客走避未傷人

【本報訊】澳門消息：昨日上午十時十五分，澳門龍嵩街五十一號發生塌屋事件，幸而沒有傷人。

發生倒塌的是一間三層樓的屋宇，業主是外籍人。因爲屋宇年久失修，三樓中座的瓦背突然下陷，一直壓在二樓的中座中。二樓的住客林志宏夫婦都在銀業小學當教師，事發時，他們和兒子都到學校去了，家中只餘林的母親，姑婆和一個最幼的孩子。當時她們忽聞瓦背「隱隱」作響，林的姑婆馬上抱了林的幼子奔下街中，而林的母親也走出前廳避過，因而都沒有受傷。

紀念魯迅

澳中華教育會有集會

【本報訊】澳門消息：本月十九日，是我國文化革命的主將、偉大的文學家魯迅先生逝世二十二週年紀念，爲了隆重紀念這位不朽的巨人，澳門中華教育會特定於是日晚上八時，假座中華總商會三樓禮堂舉行魯迅先生逝世廿二週年紀念會。屆時將由該會老師就以下專題分別舉行報告：一、魯迅的生平（陶俊榮）；二、魯迅作品分析（邱子維）；三、學習魯迅戰鬥精神（容啟生），歡迎各校教師出席參加。

東風 綜合美術期刊抵港

【本報訊】新民主出版社首次運到「東風」美術月刊第四期。「東風」美術月刊是綜合性的美術期刊。內容以畫爲主，文爲輔，並以發表反映祖國新面貌、描繪現實生活題材的作品爲主，介紹古代及國外作品爲輔。每期將各有重點的發表國畫、油畫、年畫、水彩、版畫、漫畫、工藝美術、雕塑、生活速寫、素描等作品六十餘件，內有彩色作品多幅，並有作品分析、創作經驗、短文十餘篇。每期四十四面，訂價九角。

老饕們食指動 酒家生劏黑熊

熊肉每斤六元熊掌每隻廿元

【本報訊】中區泰源酒家今天生宰大黑熊。那頭熊重達五十多斤，據說來自廣西，昨天深夜，牠還在酒家門口的鐵籠中跑來跑去。

昨天該酒家已接了好些訂單，都是要今天前往吃熊掌熊肉的。酒家的掌櫃說，大約已被訂去半隻了，尚有半隻，誰要嘗試，「請行快的」。

食客都關心熊的價錢與食法。酒家掌櫃說，熊離不了炆或燉；熊肉每斤六元，熊掌每隻二十元，都是已經泡製好的了。另一個問題，是那麼一頭活生生的大熊，究竟怎樣宰法？泰源酒家師傅答：「或用綑索，或用水淹，或用酒醉。」他還說：「你咪睇我細細粒粒，我劏過唔少野獸者也。」

脅迫學童入黑社會 四名青年均判入獄

被告都不足廿歲先後墮入法網

【本報訊】黑人物專向年輕學生「賜入圍」，並假座酒店房中舉行入會儀式，警方日前先拘一個青年，並在繼續偵查中，續捕另三名青年，查悉均屬同一組織。

三名青年男子昨日下午在中央裁判署受審，均被判入獄九個月。計開：㊀陳德成，又名陳洪，十七歲；㊁陳永源，十七歲；㊂林家匯，十七歲，三名被告人均被控身爲黑社會人物，林家匯則加控破壞保釋約，罰款五百元或入獄兩月。

前日被控同樣罪名的男子陳茂宣，昨日亦被判刑九個月。

警方昨向法庭指出：陳德成、陳永源及林家匯三人，乃陳茂宣一案漏網餘犯，於前日始一併落網。並指出：此案之揭發，是因本月十四日晚，有兩名西區小學生的家長，經過向律師諮詢後，逕向警局查詢，謂兩兒均十餘歲，被黑人物毆打，並恐嚇進一步毆打，以迫使參加一個在西區罪案昭彰之黑社會組織，其中一學生曾於本月七日被帶至某酒店房中接受入會儀式，其餘一人亦於本月十日在另一間酒店房內，接受入會儀式。兩名學生每人被迫付出四元，作爲入會費及「茶資」，入會之後，繼續被「保家」不斷需索金錢，家長所聞，向兒子查問之後，遂向警方告發。

青年音樂會 今晚有演奏

【本報訊】由何品立主辦的青年音樂會，爲慶祝第四屆藝術節，定今（十八）晚八時三十分，在香港華仁書院禮堂舉行音樂演奏及舞蹈歌唱會。演出前，並陳列「白鴿樂隊」李銳祖製竹樂器，計有：二胡、秦琴、洋琴、大小秦胡、簫等六件，任人參觀。

各種輕型電單車 價錢在澳猛跌

本月起規定駕駛者要領執照之後，租車生意大受打擊，一輛原值八九百元的輕型電單車，現在兩百元就可以買到。

【本報訊】澳門消息：自澳門當局於本月一日起執行要領取駕駛輕型電單車執照後，出租輕型電單車這個新興事業，現已一落千丈，以河邊新街一間單車行來說，以前每天只做出租電單車生意，就有五十元以上，但從本月份起半個月來，總共只做得三元二角五分的生意。由於各出租輕型電單車店，最近紛紛結束，把出租的車輛忍痛劏價求售，一輛原來值八、九百元的輕型電單車，目前只須二百元便可買到。

出賃輕型電單車的生意，澳門在五月間開始，初期各車商領取此類牌照營業的，只不過三十四架，隨輕型電單車這個新玩意曾風行一時後，市面經營租車的商店增加到約二十間，出租車輛增至一百架，甚至街頭亦有電單車出租，最初每小時租金三元，後來減至兩元。但是，給予各車商最大的打擊，卻是駕駛輕型電單車的人失事越來越多，擠傷途人的意外事件頻頻發生，甚至有釀成途人致死的慘劇。最近，澳門市政廳規定駕駛輕型電單車者必須領取車牌，並於十月一日起執行。居民要乘電單車必須花上四十元去領取駕駛牌照，因此，出租電單車業務大受打擊，紛紛減價將車輛出售。

石硤尾收地 月底商補償

【本報訊】港府昨通告：「石硤尾區」的土地收回多段，定期開會決定補償辦法。這些地段均在新九龍石硤尾丈量約第四約內。補償委員會由特級裁判官嘉凌任主席，由測量師居展義、大律師魏彥德任委員。並定於十月三十一日（星期五）上午十時，在香港高等法院大廈內開始舉行會議審查其事。凡欲求補償者，無論其爲業主或其他人等，須於該委員會開始會議之前，將其對於該地所有權利之詳情，及欲收回補償費若干之要求，繕列清楚，遞送高等法院經歷司轉交該委員會書記。

搜出盤尼西林 牙科技工被控

【本報訊】前日鋼綫灣區警務處人員搜查北角英皇道二九×號E座三樓，檢出一批牙科醫療儀器，其中包括注射器及西藥，其中盤尼西林，警方認爲違例。

被警方拘捕的一個牙科技工，昨在中央裁判署被控兩項罪名，押候今晨審訊，准繳一千元保釋候審。

被告名李幸福，卅一歲，福建人，牙科技工，住英皇道二九×號E座三樓。被控罪名爲：㊀並無根據牙醫註冊條例而領取的執照，擅自執業牙醫；㊁未經授權而藏有四筒盤尼西林注射劑。

社團動態

太古華員赴澳旅行 西區婦女下月改選

▲太古公司華員會組織澳門旅行團，得資方贊助，一行七十餘人，由鄭偉漢、李顯成領導，黃永昌任交際，定十八晚往澳，在澳作足球、籃球、乒乓賽各兩場，並到綠村電台播唱中樂，該旅行團將於二十日乘德星輪返港。

▲西區婦女福利會，昨天下午三時在會所內舉行會員周年大會，出席者有李何笑瓊等百餘人。依章改期於下月廿一日下午四時方行選舉下屆新執委，繼由主席李何笑瓊致開會詞，總務主任凌陳麗貞報告會務，財務主任朱周黯華報告財政收支狀況，通過第三屆財政決算案，聘請楊緝甫會計師爲該會核數師，並茶會散敍。

▲油蔴地街坊福利會發動捐米濟貧運動，將在區內設十站發放，至昨日止，已共捐得白米九千餘斤。

▲西區街坊福利會，定廿三日正午十二時假座金陵酒家舉行敬老大會，敬宴老人。

▲鄧氏宗親會定今天下午三時在該會召開理監事聯席會議，討論關於應屆九月十九日往臺灣省墓辦法及會刊編印辦法與其他一切興革事宜。

▲灣仔街坊福利會定廿二日舉行敬老慈幼大會，假座修頓籃球場設盛筵款待區內老壽星，凡該區內超過七十歲之男女坊衆均有權申請參加。

▲旺角區街坊福利會已組設第六屆理監事選舉委員會，辦理改選。

▲潮連陳龍聚堂紗龍，本年先後爲東華三院及新界博愛醫院舉行義舞紗龍籌款，現定今晚七時假座大中酒家舉行全體人員慶功聯歡大會。

▲恩開新台四邑商工總會，本年秋祭提前明（十九）日舉行，獲得中華巴士公司當局協助，決定供應專車多輛，明天由上午十時、十一時、十二時開出三次，在會所門前集合出發，中午十二時半（準時）舉行祭禮儀式。

▲恩平同鄉會附設同鄉子弟識字班、夜校特別班，定本年十二月一日開課。決函請邑僑捐助籌資學額，推理事長虞海明兼任學校監督，學務主任梁子明兼任教務校長，鄭伊爲校務主任。

▲順德聯誼會每年舉辦之秋季旅行，昨天集體旅行長洲，參加之鄉親達六七百人，專輪泊九龍旺角碼頭，十二時啓航，沿途有音樂歌唱節目助興，並有茶點招待。

三院總理昨天秋祭 紅磡街坊辦游藝會

▲東華三院總理昨天中午十二時卅分在文武廟舉行秋祭，由周埈年主祭，主席及總理與當年顧問等均穿藍袍黑掛之中國禮服陪祭，至一時許完畢。

▲紅磡三約街坊會決定由本月二十日起至下月九日止，一連二十一天，在區內兒童遊樂場舉行遊藝大會，籌募善款，每天公演名班粵劇，放映有聲七彩電影、幻術、大放煙花等，入場參觀者，只買物二角，即可任意參觀。

中區交通要道多處 停車限一分鐘

大道中畢打街已劃地區

【本報訊】由於中區車輛交通擁擠，警方交通部最近在皇后大道中交通繁衝的中華百貨公司門前一帶路旁，規定劃作爲只許汽車停一分鐘地段，豎有交通警告牌。此種辦法，係交通當局作臨時處理試辦方式，經過數日間實施後，頗收良效。警察當局對一分鐘停車地段，將繼續施行展開。

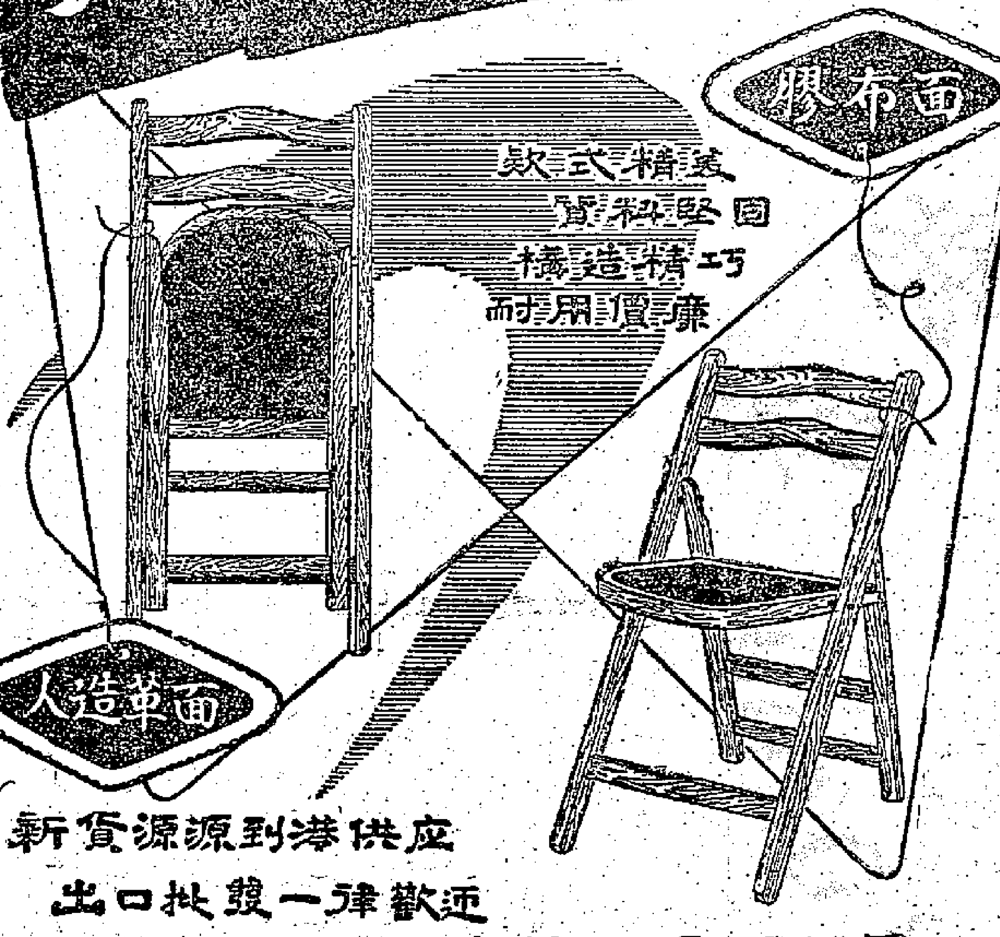
中區大道中通至德輔道中的畢打街南段，亦爲車輛通行主要道路，昨日畢打街南段亦施行只准汽車停泊一分鐘，整條畢打街南段，除的士營業停車場照常排列多輛的士外，全街均不得停車超過一分鐘。怡和新廈太平洋行汽車陳列室門前起至渣甸大廈門前段內，放置兩個「不准停車」警告牌，再過些則爲怡和洋行正門前，亦放有警告牌，即指定爲一分鐘停車處。香港大酒店的舊址側，由中建大廈門前路邊起直落至告羅士打大廈門前，整段劃作一分鐘停車地段，分別豎立警告牌三個，書有中英文字「汽車上落客人，只限一分鐘」字樣。

丈夫變了心 觀衆很擁擠

新聯影片大受歡迎

【本報訊】新聯公司最近推出的巨片「丈夫變了心」，上映兩天來，非常賣座，場場客滿，獲得輿論及觀衆一致好評。特別是工人、學生、婦女觀衆，對該片塑造了工人兄弟的形象及反映了一個善良婦女的生活，認爲是部好影片。該片今天第三天放映，又逢週末，觀衆可預早訂座。

天津輕便木摺椅



新貨源源到港供應

歡迎一律批發出口

香港代理處：德信行有限公司

香港總經銷處：

新聯企業公司　高陞街三十三號　電話：43176. 43172

潤餘行　摩理臣山道72號地下　電話：775826

德記木行　九龍旺角界限街街市側地段一號　電話：54712

各大公司及傢俬商店均有發售

國產呢絨毛針織品展覽會

時間：一九五八年十月十二日至一九五八年十月二十一日

地址：中華總商會九樓

港九國貨經銷公司聯合展出

香港：中國中發公司　德輔道中李寶椿大樓二樓102-105室

中國國貨公司　德輔道中24號

中天公司　莊士頓道178號

九龍：中僑國產百貨公司　彌敦道582-6號

中寧國貨公司　大埔道31號

中原國貨公司　太子道368號

新華國貨有限公司　太子道376號

中一公司　馬頭圍道44號

中建公司　青山道254號

永成公司　上海街272號

宏興國貨公司　砵蘭街226號

新聞內外

美國拋蔣之計

湯銘

拋棄蔣介石，另謀永久霸佔台灣之計，在美國正有人爲它這樣劃策。

這樣一個計策的出現，並不是太突兀的事情。美國豢養着另一些更親美的分子，還不是爲了有一天在認爲符合美國利益時，就踢走蔣介石，另外扶植一批工具以爲美國繼續霸佔台灣、使遠東局勢永遠不得安寧這一政策服務嗎？

九月三十日，杜勒斯在記者招待會上罵蔣介石愚蠢。既然搬出這一套來，美國拋蔣又有什麼希奇呢？問題倒是在於美國在此時拋棄蔣介石是否合算。這一點美國自有一番盤算，這裏按下不談。這裏談的是拋蔣之說在美國輿論中日益抬頭的事實。

美國策士李普曼就是主張美國不應「把全部賭注押在蔣介石身上」的一個人。他最近在「華盛頓郵報」上發表文章，主張美國爲了自己的利益和永久霸佔我國的台灣，應該拋開蔣介石和蔣介石的繼承者而另作打算。李普曼的目的係爲美國找一個站得住腳的政策。他認爲這個政策應該是同蔣介石不發生關係的，並在蔣介石離開台灣後，在台灣維持「某種自治的政策」。不消說，所謂維持「某種自治」就是由美國加強控制台灣，實現「兩個中國」，拿下「蔣記」招牌，換上一塊新招牌。

十月十三日出版的「紐約時報」，刊載了由哥倫比亞大學一批教職員簽名的信，反對美國現行遠東政策，認爲美國不要爲了蔣介石的緣故而使北大西洋公約集團趨於分崩離析。這明白表示蔣介石可能被美國拋棄。

最近一期美國「新聞週刊」也透露蔣介石可能被踢走。該週刊發表了一篇以致蔣介石認清美國策略爲題的報道，指出目前美國在台灣海峽問題上作出的措施，同繼續同蔣介石保持忠實聯盟形成了一種前景暗淡的矛盾。該週刊通訊員E·韋搭爾的這一篇內幕新聞的報道中，最後提到：「有些美國官員認爲：蔣介石在失寵中可能下台」。這雖然是寥寥數語，但透露蔣介石下台是可能的。換言之，美國準備踢走蔣介石，而另外扶植美國心目中認爲能夠實現美國意圖的一些人，以便繼續霸佔台灣。

大家記得，最近一個月來，「新聞週刊」不斷在估價蔣介石對美國在遠東的侵略政策所起的作用，而認爲台灣方面，支持蔣介石的人越來越少了。在杜勒斯罵蔣介石愚蠢後，該週刊記者R·愛勒根特報道：杜勒斯的談話「可能嚴重削弱蔣介石在台灣對他的支持者的地位」。這也顯出，美國踢走蔣介石的考慮是比過去更加積極了。

依人爲生，俯仰由人。不但是蔣介石，台灣的軍政人員都是可以由美國任意擺佈的工具。美國可以扶植一個人，同時也可以把這個人踢走。這個形勢是很明顯的。同樣明顯的事實是：台灣是屬於中國的，在台灣的軍政人員，也是異口同聲承認這一點。既然如此，擺在台灣同胞和軍政人員面前有一條由自己掌握命運的道路，那就是由中國人自己商談和平解決台灣問題。只有自動拋棄美國，才能免於被美國所拋棄。

通訊

再見，英雄的開城！

新華社記者 徐熊

栽下和平友誼之樹

向開城人民告別的中國人民志願軍代表團即將離別開城了。登車前夕，他們攀登上雄踞在三八線上的松岳山之頂，最後一次飽覽了開城全景和遠眺板門店，並且在山巔上，同開城市黨政軍負責人一起栽了松樹。面對開城，志願軍代表團團長任榮少將意味深長地說：「美帝國主義和李承晚在這裏發動了戰爭，我們志願軍同朝鮮人民和人民軍一起，打敗了敵人，維護了和平。今天我們在這裏栽的樹就是和平之樹，友誼之樹，希望它能很快長大、茂盛。」開城市副委員長當場向中國戰友表示：開城人民一定要讓這座首先燃起戰火的山嶺，萬紫千紅，松柏常青。

從松岳山到板門店只有十五公里，從「六·二五」到「七·二七」，卻歷時三年零一個月。這是一段歷經艱辛的路程，戰火與鮮血積成的歲月。而開城，從天空到地面，每一座山崗、每一條河流，每一個居民，都是這條從戰爭到和平的道路的歷史見證人。

侵略狂人夢境成虛

在開城附近的三八線上，美國戰爭販子杜勒斯在一九五○年春，曾向北觀察和選擇進攻地形，策劃他的「即將開幕的偉大戲劇」——侵略朝鮮、威脅遠東和平的罪惡戰爭；在開城的南大門城樓上，開城人民不止一次地聽到當時李僞軍的頭目們發誓要「北進統一」，要「三天之內收拾北朝鮮」。可是，從當年狂叫「不受國界限制」的麥克阿瑟起，經過細菌將軍李奇微，到自稱是「美國第一個在沒有勝利的停戰協定上簽字的將軍」克拉克止，美軍雖三易統帥，損傷百萬官兵，拋擲七千三百萬噸作戰物資和消耗二百億美元戰費，其結果，五角大樓的狂人們所夢想的「閃電式勝利」，卻仍不得不被這個鐵面無情的事實所代替：當年他們發動戰爭的地方——古老而又美麗的開城市，回到了共和國的懷抱。

談判的詭詐已成笑料

當年蠻橫無理的美方代表在停戰談判會議桌上所作的許多無恥訛詐，今天已成開城人民的談笑資料。他們常談美國人在停戰談判開始和結束時從盛氣凌人到低聲下氣的變化。一九五一年七月間，美方會企圖從會議桌上奪去我方一萬二千餘平方公里的土地，用來補償他們所謂「海空軍優勢」。可是當一九五三年七月二十七日朝鮮停戰協定簽字時，他們的「海空軍優勢」不但未能幫助他們得到一寸土地，反而掉失了三百三十二點六平方公里。進鳳山南的居民嘲笑美國當年發動「砲彈、子彈辯論戰」時說：「當美方談判代表大耍朝中方面挪出開城的時候，我們這一帶地方還是他們發動這種『辯論戰』的陣地，可是經過『辯論』以後，我們卻回到了自由祖國的懷抱裏來了。」

開城的經歷，給全世界人民上了一課：對帝國主義只有堅決的回擊，兇手才會低頭。人們都記得，喬埃來開城談判，范佛里特在東線發動「夏季攻勢」，是在同一天開始的。直到停戰前，戰線漸漸南移了，美國人才在會議桌上被迫簽字。守衛在開城東側臨津江畔馬良山陣地上的志願軍二級英雄趙發華，在開城回憶起和平來臨前的情景時說，直到快停戰了，敵人還向他們的陣地發動瘋狂的進攻。可是他們僅僅三個人就打退了敵人一個加強連的七次衝擊，斃敵一百多人。當時戰士們的口號就是：「多在陣地上給敵人一點打擊，就迫使板門店的美國人多一點『老實』」。當美國人在板門店簽字的時候，板門店附近的居民評論說：「停戰不是『談』出來的，是打出來的。」

是侵略軍撤退的時候了

在朝鮮停戰的誕生地——板門店和其附近的村莊流傳着許多中朝人民軍隊保衛和平的故事。一九五一年八月十九日，美方武裝人員就在這一帶的中立區內槍殺了志願軍負責保衛會場安全的軍事警察排長姚慶祥，並打傷了另一位戰士。當時從敵人包圍中救出志願軍負傷戰士的朝鮮姑娘洪順粉，現在已是兩個孩子的媽媽了。她說起這些往事時還非常激動。她說：我們都深深懂得，我們和平、幸福生活的得來是同人民軍、志願軍同志的流血犧牲分不開的。

開城人民對志願軍主動從朝鮮撤軍深受感動。一年輕人驕傲地說：「這是朝中人民有了充分自信的表現。」老年人則認爲：「這是志願軍給美國軍隊出了難題，現在應該是美國侵略軍撤出南朝鮮的時候了。」

可是美國侵略軍不但繼續拒絕撤出南朝鮮，反而在非軍事區附近建築導彈基地和美軍「第四導彈司令部」，非法向南朝鮮運進了火箭和原子砲，並在非軍事區附近進行各種挑釁性的原子戰爭演習。根據停戰五年來軍事停戰委員會和秘書長會議的會議記錄，單我方向美方提出的美方違反停戰協定事件，即達七百九十七次。開城人民憤恨地說：「板門店的會議記錄就是美國侵略軍破壞和平的罪行錄，朝鮮人民將永遠記住這筆帳。」七十三歲老人金星煥說：「美軍這種罪行已到世人皆曰可殺的程度。」

開城是反侵略勝利的標誌

志願軍每一個指戰員於凱旋回國之日，對開城都懷着深切的謝意和崇高的敬意。正如任榮少將向開城人民告別時所說：「開城是朝中人民軍隊反侵略勝利的鮮明標誌；是朝鮮人心歸向的最好證明；是迫使美國侵略軍坐下來談判，從而不斷暴露其帝國主義醜惡本質的莊嚴講台；是向全世界人民宣告美帝國主義侵略朝鮮失敗的正義法庭；是朝鮮停戰的誕生地和和平前哨。」

光榮的，守衛在這個前哨陣地上的人民軍英雄們正以自豪的心情和鋼鐵般的決心堅決保衛着它。人民軍指揮員尹永祿上校對前來告別的志願軍上校夏偉說：「請志願軍每個同志都放心吧！我們一定能夠堅決地守衛住親愛的志願軍同志以鮮血和生命換來的和平，堅決保衛東方的陣地和平前哨。」共和國英雄金院模、李吉淳、金鄭奎等也一再向志願軍英雄表示：「我們一分一秒都在保持崇高度警惕，並已經爲膽敢來犯的使用任何武器的敵人設下了墳墓。」

再見，英雄的開城！我們將永遠懷念着守衛在社會主義東方前哨的英雄們！

從蔣軍「水鬼」到生產模範

·羅立·

原蔣軍三十二師師部「成功隊」（即「水鬼」隊）下士預備隊員陳德昌，因不滿蔣介石集團的反動統治，於一九五七年五月一日從金門島回到祖國大陸。在人民政府的關懷下，他很快就被安置在海南島萬寧縣椰子絲廠工作。不久就和一位青年婦女結了婚，過着美好的生活。

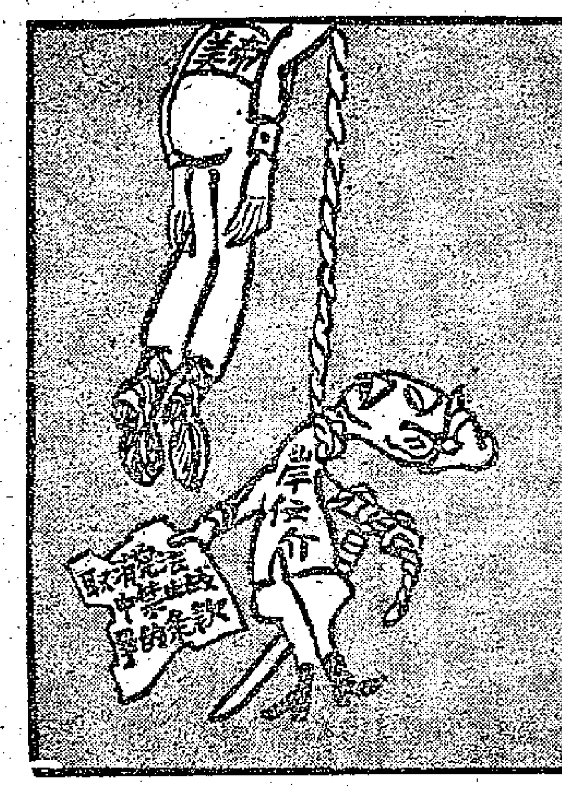
陳德昌進入這個工廠一年多來，勞動非常積極，受到全廠幹部和工人兄弟的讚揚。去年廠裏開展勞動競賽，他就下決心爭取做個先進生產者。因此，他積極鑽研，改進技術，使原來日產一斤的椰絲增產到四斤。一九五七年廠裏評選生產模範的時候，他被評爲二等模範。今年在全國生產大躍進形勢鼓舞下，他的幹勁更大，並且向廠裏領導人提出保證，要在全國大躍進中做個勞動好、學習好、身體好的「三好」勞動者，在日常工作中，陳德昌確實做得很出色。目前，他創造了全廠最高的生產紀錄。由於勞動生產率的提高，陳德昌每月的工資也提高了一倍多，加上他妻子有工作，所以他們兩人生活得很好。

陳德昌平時節儉節約，熱愛工廠。例如，他除了正式操作時間外，還常常利用休息時間在晒絲場撿拾漏落的椰絲。陳德昌並能幫助司機修理機器。在司機的幫助下，他也學了一套操作技術，有兩次因司機病了，他便主動接替司機的工作，使全廠一百多個工人能照常生產。陳德昌和他全組的十六個工人，個個幹勁冲天，現在已經成爲全廠第一個先進工作組了。最近他的組還向廠裏提出保證，一定要爭取達到使當前月產量翻兩番的增產任務。

由於陳德昌勞動積極，成績顯著，今年第一季度的勞動評比中，他被選爲全廠一等生產模範。七月，廠裏進行預備役與民兵合一工作中，他被吸收參加民兵，並當了小組長。所有這些榮譽都使他很感動，他在民兵誓師大會上說：如果不是共產黨和人民政府的關懷和教導，他絕不會做出這樣好的成績的。所以他表示要在生產上、民兵操練上做出更大成績，來回答黨和人民政府給他的榮譽和獎勵。

最近，當他在報紙上看到美帝國主義在台灣海峽地區對我國加緊軍事挑釁的消息，感到很憤慨。他說，他在台灣被奴役了七年，再也活不下去了，才決心逃回祖國大陸，走上光明幸福的大道。他希望蔣軍官兵也能早日回家和親人團聚，過和平幸福的日子。

天下事



甘心陪葬 華君武

美國侵略亞洲罪行

武裝日本 豢養鷹犬

美帝國主義加緊扶植日本擴軍備戰，企圖把日本當作侵略亞洲的一艘不沉的航空母艦，這是對遠東和平和安全的嚴重威脅。

美國想在遠東建立殖民統治體系，但是它知道僅僅依靠自己的力量是行不通的。第二次大戰後，美國最初想扶植蔣介石充當它在亞洲的看門犬，結果，這個不中用的蔣介石使它大失所望。於是，美國就更竭力扶植日本反動勢力，重新武裝日本。

武裝日本，本來就是美帝國主義自日本投降以來的遠東政策的基本核心之一，在美國的心目中，日本具備了作爲美國鷹犬的條件。這些條件：包括擁有富於進行現代戰爭、特別是對蘇聯和對中國作戰的經驗（事實上都是大吃敗仗的經驗）的高級軍官；擁有在亞洲最發達的工業——特別是軍需工廠和熟練工人；在九千多萬日本人口中，可以充當砲灰的強健的適齡壯丁（從十八歲到二十五歲）近七百萬；具有最便於進攻蘇聯和中國的地理條件，可以發揮不沉的航空母艦的作用；日本統治勢力——壟斷資本家、寄生地主、特權官僚、反動舊軍閥和天皇，最害怕革命，他們費盡心機去壓迫人民，並認爲戰爭是獲得巨大利潤的最好的手段；……

因爲有這些條件，美國自從一九五○年六月發動侵略朝鮮戰爭以後，用更大的力量扶植日本軍國主義復活，一九五○年七月，美國駐遠東軍總司令麥克阿瑟公然命令日本吉田茂政府直接擴軍備，成立變相陸軍的「警察後備隊」，強迫七萬五千個日本人去充當美國砲灰，破壞了波茨坦公告盟國不許日本重新武裝的協議，也蹂躪了不得保有戰力的日本和平憲法。一九五二年四月二十八日，吉田政府又根據美國的意旨，新設七千五百人組成的變相海軍「海上警備隊」。一九五二年八月一日，吉田政府爲了擴充軍備，成立「保安廳」，統轄「警察後備隊」和「海上警備隊」，把「警察後備隊」增加到十一萬名，並改稱爲「保安隊」，吉田茂自兼第一任「保安廳」長官，而「警察後備隊」本部長官增原惠吉則任「保安廳」次長。吉田茂在就任「保安廳」長官的演說中，公然叫嚷「成立保安廳的目的，就是要建立新國軍」。

朝鮮停戰協定簽訂後，美國陰謀伺機在遠東再發動新的侵略戰爭，催逼日本加速擴充軍備。一九五四年六月二日，吉田政府操縱日本國會通過了「防衛廳組織法」和「自衛隊法」，並且根據這兩個法案，於一九五四年七月一日宣布正式建立日本的陸、海、空「自衛隊」，「保安廳」改稱「防衛廳」。此後日本變相的軍隊就在「自衛隊」的名義下不斷加強。去年六月，岸信介政府國防會議決定三年擴軍計劃，在一九六○年度年終以前要把「陸上自衛隊」增加到十八萬人，海上「自衛隊」艦艇增加到十二萬四千噸，航空「自衛隊」飛機增加到一千三百架。

最近岸信介政府爲了配合美國對我國進行戰爭挑釁的罪惡行動，加強從空中侵略亞洲各國人民的力量，計劃在一九五九會計年度期間，取消陸上「自衛隊」人員增加一萬人的計劃，優先增加空中和海上「自衛隊」的力量，接受美國供給的「響尾蛇」空空導彈，從瑞士購進厄利康導彈，並且進一步準備從美國運進比這兩種導彈更兇的奈克式導彈，建立一支進行導彈試驗的部隊，給「自衛隊」以核武裝。與此同時，岸信介政府在美帝國主義指使下，正準備成立「國防省」和制定「防諜法」，以便大搞擴軍，更兇惡地鎮壓日本人民。美國加緊驅使日本走向戰爭邊緣的危險行動，激起了日本人民和亞洲人民更大的憤怒和反對。（四）

國際資料

美在印度洋的侵略活動

據美國報刊報道，美國正加緊準備在印度洋建立一個「第五艦隊」，作爲進一步侵略印度洋地區的本錢。

在印度洋地區，美國從事軍事侵略活動已經很久。自從第二次世界大戰結束以來，美國一直在這個地區實行侵略擴張的計劃。一九四六年，美國在西亞建立一個專門的海軍司令部，來管轄美國駐在波斯灣和西印度洋的艦隊。

近幾年來，美國依靠巴格達條約集團，通過同一些國家簽訂的雙邊協定，在印度洋地區攫取了許多軍事基地。

美國已迫使伊朗同意，它有利用波斯灣沿岸的權利。

美國已迫使卡塔爾同意，簽訂一項修改阿爾沙班海軍基地的協定，以九十九年爲期。

美國已迫使埃塞俄比亞同意，它在馬沙烏亞港有停駐軍艦的權利。

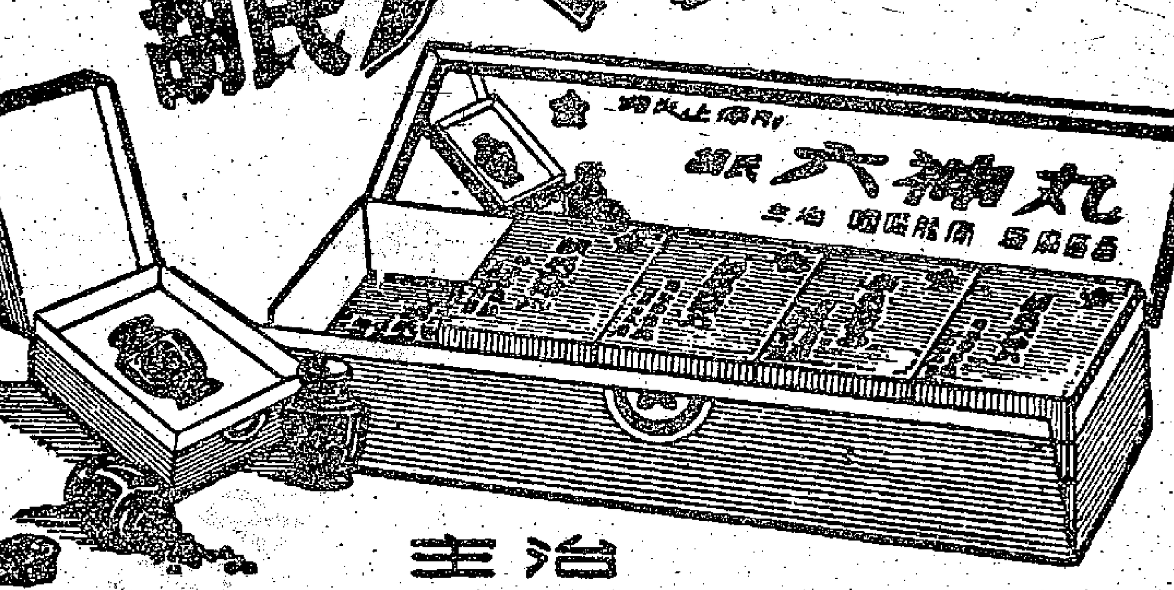
美國正在巴基斯坦參與改建卡拉奇海軍基地，以及修建齊塔根基地。

以上美國在印度洋地區的種種侵略活動，受到這個地區和全世界人民的強烈反對。

消炎止痛劑

櫻花 商標

雷氏 六神丸



主治

喉風，喉痺，喉癰等咽喉諸病，小兒急慢驚風。

批發處：華通公司 高陞街68號 電話43179

香港代理處：德信行有限公司

中國土產出口公司天津藥材公司經營出口·電掛："DRUGS"TIENTSIN

朱德傳 上下兩冊

美國女作家史沫特萊著·尤其譯

定價：上冊三元五角 下冊三元

各大書局均有代售

這本世界名著，去年在美出版。作者曾在中國十年之久，生前爲朱德的友人。她在延安時，曾請朱德詳述身世，由她紀錄下來，返美後開始寫作。全書費時四年始寫成，材料信實，文筆生動。全書四十萬字，從朱德在四川出生寫起，直到一九四九年爲止。通過一位革命戰士六十年的偉大經歷，反映中國一世紀以來的巨大變化。讀來令人興奮鼓舞。

作者文筆樸素而細致，大如革命戰役，小如家庭生活，寫來歷歷如繪。對二萬五千里長征、抗日戰爭、解放戰爭均有詳盡記述，包括朱德在康藏邊境被張國燾拘押達一年之久的前後經過，紅軍翻雪山、過草地的日記，蔣介石在西安事變中獲釋原委，新四軍事件起因與後果，毛澤東主席赴重慶談判的情況，野坂參三在延安的活動，康克清談家庭生活，解放戰爭戰鬥情勢等，材料彌足珍貴。

書後並有附錄兩篇。一爲朱副主席親筆所寫「母親的回憶」，動人肺腑；一爲史沫特萊至友、日本女作家石垣綾子所寫「回憶史沫特萊寫朱德傳的時候」，介紹本書作者撰寫此書的艱苦經過，是瞭解史沫特萊的最好資料。

上冊主要內容：私塾時期，成都就學，返鄉執教，赴滇從軍，辛亥革命，首次攻川，倒袁護國，二次攻川，逃離昆明，會見孫中山，留學德國，入黨經過，寧漢分裂，南昌起義，東江戰役，上井岡山會見毛主席，出師閩西。

下冊主要內容：智取上杭、五次反圍剿、二萬五千里長征、被張國燾扣押、過大草地、抵達陝北、西安事變、抗日戰爭、出師晉北、新四軍事件、南泥灣墾荒、延安生活、日本投降、國共談判、解放戰爭、六十歲生辰。

全書四十萬字，廿五開本，分上下冊。

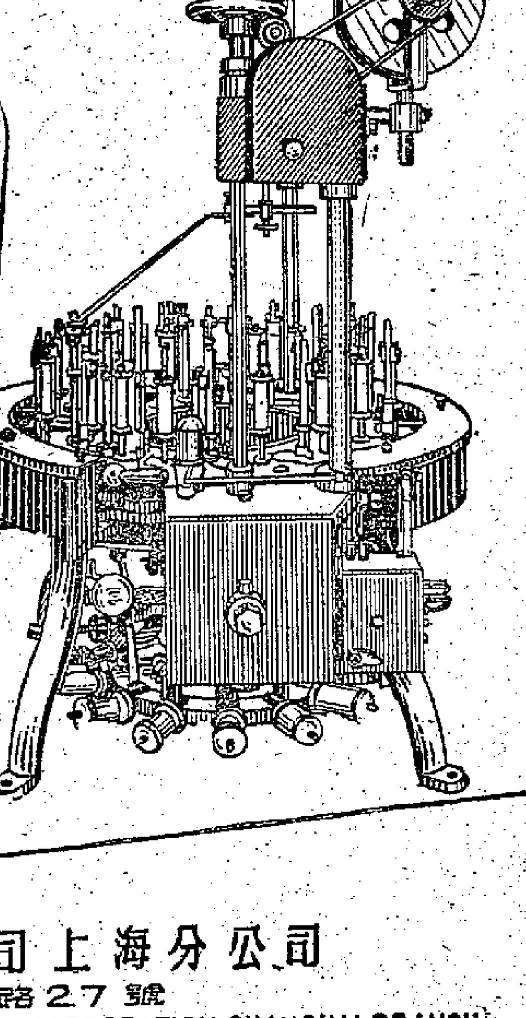
Automatic Braiding Machine

自動編織機

FOR MAKING VARIOUS TYPES OF FLAT BRAIDS. ROUND BRAIDS AND ELASTIC BRAIDS

編織各式扁帶圓帶及寬緊帶

DAILY PRODUCTION: 日產量 32-48METERS



中國運輸機械進口公司上海分公司

上海中山東一路27號

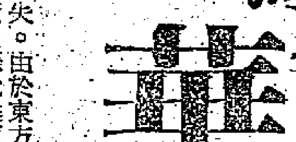
CHINA NATIONAL TRANSPORT MACHINERY IMPORT CORPORATION SHANGHAI BRANCH

HEAD OFFICE: ER-LI-KOU, HSI-CHAO, PEKING, CHINA Cable Address: "TRANSMACH" Peking

SHANGHAI BRANCH: 27 CHUNG SHAN ROAD (E.1) Cable Address: "TRANSMACH", Shanghai

香港代理處：華潤公司 中國銀行大廈

花墟嘉山戰鼓齊鳴
中華撲東華
巴士碰東方
嘉山傑志愉園遭遇



足球聯賽踏入第四週，今日在港、九上演的三場甲組比賽，全部由華隊出師：嘉山與傑志在愉園碰頭，東華和中華在花墟相逢，東方對巴士於嘉山。各場比賽都在下午五時開始。

嘉、傑兩隊，實力懸殊，除非爆出「大冷門」，傑志穩取兩分。由於下週傑志要戰陸軍，因此準備今日試排新陣。但無論派出什麼球員上場，嘉山要想爆冷是絕不容易的。

東華與中華在花墟之戰，是一場耐人尋味的比賽。按照球員的腳上功夫與及整隊的實力，中華都遜於對方；但是，中華陣中雖多新血，他們卻有肯搏肯拚的作風；而且戰意很高，以挫敗東華為榮。何況目前該隊的積分又與東華相同，今日爭持，必很劇烈。在本屆球賽迭創奇蹟的情形下，中華這頭「黑馬」仍是很有威脅力的。當然，東華如果能夠踢出水準，勝算應該較高，在賽前看好該隊仍是合理的。

東方與巴士則屬「五五波」，兩隊為着今後前途，都不容再有所失。由於東方衛強鋒弱，今日有意調林尚義開上前線，左翼的位置，侯澄滔有可能傍勤，而由張銳淮頂上；左右兩輔則以朱永強和梁桂康出任。東方擬作這樣的調配，顯然是針對巴士近況較差，尤其是後防顯得特別脆弱，因而排出增強鋒線威力的陣勢來。今日巴士的劉添不出，保踢水會，如非臨時出現變化，巴士會準有差，周少雄、梁杰仍「踢」第六，前鋒亦較整，實力亦較完整，若然上為一洗頹氣，仍容易贏下。各隊陣容如下：

嘉山：馬君孟　黃達全　蕭福安　陳文輝　馬福塔　根尼　梁少崧　梁樹　李洪祺　周杰　李志雄

東華：黃兆和　李國華　司徒堯　黃志光　吳偉文　陳耀洪　吳偉端　羅國泰　郭滿華　何應芬　譚鑑滿

東方：翁培佐　李炳照　劉子安　崔毅圖　高保強　馬孟鴻　張銳淮　朱永強　林尚義　梁桂康　徐柏烈

傑志：郭秋明　陳培楨　謝鑑權　陳燦林　陳家壽　杜永權　司徒森　司徒文　楊偉韜　郭有　朱榮華

中華：譚煥　張榮　陳銘新　潘啓鴻　梁榮輝　曾鏡洪　譚煥強　楊偉業　關景申　譚森泉　梁其興

巴士：衛佛儉　羅國良　羅北梁　陳志剛　劉添　梁北　梁偉雄　林錦棠　劉繼照　劉志霖　周少雄

·于納·

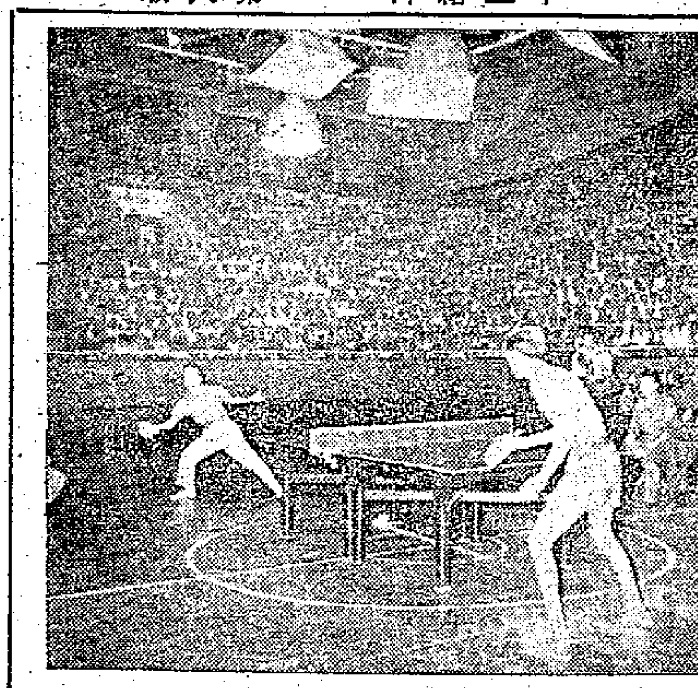
東華之強強在雙輔
中華守將奉命死盯
利用場地將演出密集防禦一套
前鋒線上梁林有可能被派出場

戰國策

今天花墟東華與中華的一場聯賽，東華對此並不重視；但中華卻以一勝對方為榮，這幾天來，集宿集訓的緊密，各小將雄心甚盛。譚煥強的看法，可以代表他們全隊的意見：他在傑志對東華一戰時，冷眼旁觀，認為東華之強，強在雙輔，左輔羅國泰威脅性強，且甚有射門把握，如中華能壓制此兩人的活動，則東華的攻勢不足為慮。張戰新對小譚的意見甚為讚賞，乃授意潘啓鴻、曾鏡洪兩將如何劫奪何、羅兩輔的辦法。由於何、羅腳法很好，他主張使用貼身盯截，要張戰新指出羅的「食糊腳」是左是右。張戰新考慮後，說出羅國泰的射門腳在右，但「泰仔」的左腳也行，不過若論遠射力強及準確性，則右腳出色於左腳多多。小曾牢記於心，今天決心負起這個責任。「大譚」煥強以弟弟大有進步，表示欣慰，但要虛心，不要「沙塵」，然後才能成為大器。大譚認為這是一場「六四波」，中華勝的希望只有四成，中華可能處在劣勢中。「戰新」叮囑球員少安毋躁，中華應利用場地狹窄關係，打好密集防禦。今年花墟特別平滑，大家可放心去打。中華的大本錢，氣力是威脅中華鋒線，譚森泉將被委派的任務，泉擅後撥波，關景申、楊偉業多作遠射，譚煥強、梁其興要在中場負起輸送。譚煥強可大腳傳交，梁其興與譚森泉應隨時接應，梁其興不妨「埋門」切入。

今天中華的前鋒線，梁林可能出場，梁泰宇中華一度發生波折，但後來一度與張戰新談商後，終於決定了發宇照舊排出，但若該會高一級的職員，認為梁林有出場必要時，則譚煥強、楊偉業其中之一可能作後備。

又：中華原擬在今日賽前在深水埗某餐室集合，昨晚已臨時決定取消，各球員可逕赴花墟球場。·果老·



容國團勝越將

越南民主共和國乒乓球隊十五日晚在廣州和廣州市乒乓球隊進行了一場友誼比賽。圖為越南國家隊柯文雪（左）對廣州隊容國團比賽的鏡頭，結果容國團以二比一勝。

論戰

本屆的甲組足球聯賽，情形確實比過去有點不同。不同之處在於，過去凡係實力較為突出的一二球隊，必能保持較長的時間才會失分；但本屆則不然，僅僅經過了三個星期，不失分的隊伍已經全部不見存在。因此，國內人一致認為本屆聯賽將來必把積分「打到亂」，才可解決錦標。初時以為南華一枝獨秀，可能保持較長時間才失分，卻料不到只晉入第二個星期就吃了敗仗。雖然它的爭標希望仍比別隊為高，但這一次挫敗，還不打緊，再過一段時間，它就會從中興起，後來居上；然而，由於南華敗得太早，就將使到整個競爭大勢趨於越趨緊張，而對「勝波之人」來說，興趣亦將增加不少。

上週六天踢入第四個星期，會不會再有「奇蹟」出現的事，誰都不敢預測。因為在此季初，各隊狀態多未出現，照理是要看好東華的；就以今天東華對中華一仗來說，很可能再爆冷門，但中華在過去三戰中，勝柴灣、挫星島、和東方，顯出「黑馬」本色，實力雖非甚強，鬥志卻甚旺盛。今天如再踢出一往直前的士氣，亦有可能爆出冷門，不能說它完全沒有取勝的機會。須知機會畢竟由人造成的，尤其是踢足球，踢得較為努力的一隊便有機會。所以，東華面臨此仗，萬不能輕敵。上週和於傑志，已經受過一次教訓了。

中華的優點，完全在於夠氣夠力及「爛打」，若論個人技術，當然比不上東華平均。是以技術來推測勝。如果估計不錯，中華的未敗地位最多保持到今天的比賽中便會倒下來了。

巴士也是未敗之師，團隊可以力爭上游；但因它的球員近狀很差，使人不敢過信它在今天有打垮東方的把握。

東方是一支怪隊伍，怪在遇弱則弱，遇強則強。它的球員多半踢經驗，不是踢氣力，每當他們遇着強勁的對手時，便會提高鬥志，踢以經驗，演出便不同凡響；如對着弱旅，他們提不出勁道，踢不出球來，他們對於對手是勁的巴士，一經振奮，可能又踢出一場好波。因爲它有擺密集的守衛，可以抵擋巴士前鋒，不致失球過多；只不曉得它的前鋒能否發揮贏波的力量而已。

今天，說不定東、巴之戰，會踢成「五五波」；如判勝負，則以巴士希望大些。

晉光

中華前鋒速幹硬幹
東華未必順利過關
巴士要贏東方　要有特佳演出

此戰勝負，是沒有理由看好中華的。不過，倘若東華前鋒的演出又像上週對傑志時的下半場那末散漫，便會受制於人。一經受制，要想贏波，就有問題。假如射入不超過兩隻，便會拉緊戰局，甚至有爆冷可能。因爲以中華前鋒那一種快幹的勁道，打入二三球也不足為奇。只是中華雖想爆冷，而力有未逮，技不如人，這是主要的弱點。一般認為，東華的郭滿華頂上功夫很差，有時更高些。

隔牆有耳

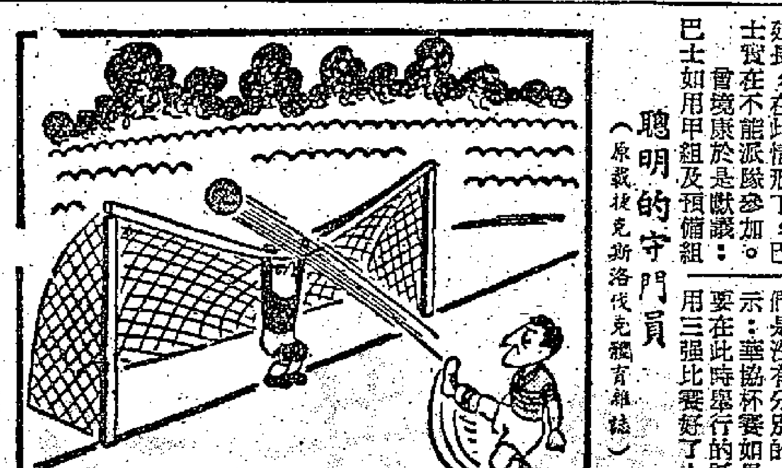
雷瑞熊猛擰頭
堅持要將比賽日期壓後
否則只有暫由三強參加
曾競康昨為華協杯賽說項

華協幹事曾競康昨天下午三時半前往九龍巴士公司晤見雷瑞熊，希望巴士打消不參加華協杯四強賽的決定。但經過一番談話後，雷瑞熊始終不改初衷，只表示假如華協杯賽能夠改期到聯賽第一循環賽之後才舉行，則巴士便可參加。華協杯四強邀請賽原定廿一日揭幕，曾競康說，預售票已經發出，一旦改期，麻煩就來了。自巴士不參加華協杯賽的消息傳出後，華協中人曾作多次交換意見，希望找得妥善辦法。據內部消息：曾有體育界某知名人士替華協向巴士說項，但無效果。昨天下午，曾競康到達巴士公司後，恰巧雷瑞熊忙得不可開交，曾在室外等候。五時廿分鐘，始開始面談，余樹泉亦在座。曾道達來意後，雷即表示巴士並非不參加華協杯賽，只是時間不許可。因為巴士近來增加了幾條新路線，人手不夠，平時只在辦公室服務的楊子祥、劉繼照、羅國良等，每晨七時至八時都在特殊需要下派出外面工作。巴士公司的工作時間表早已編定公佈，辦公時間常常延長，在此情形下，巴士實在不能派隊參加。曾競康於是獻議：巴士如用甲組及預備組球員混合出戰，是否可能應付這個杯賽的？雷瑞熊說：甲組球員都沒有空，預備組也是一樣，在工作上，他們是沒有分別的。他表示：要在此時舉行的話，就用三強比賽好了！

曾競康立即說：「這是不大好的。」

會談似已進入無法轉圜的時候，終於雷瑞熊表示：華協杯四強邀請賽是規定在聯賽結束後一個月內舉行的，現在手中舉行，已經是改期了，橫豎改期，不如待聯賽第一循環結束後，由四強交換意見，共同選定日期才舉行，這樣大家都好。

曾競康聽了雷瑞熊的意見，表示要待華協開會決定，於是告辭。這時是五時五十五分。巴士態度强硬，一般觀察，華協杯賽似已陷於僵局，如在此數天內仍然無法解決，廿一日的開鑼戰便無法如期上演了。·原子球記·



聰明的守門員
（原載捷克斯洛伐克體育雜誌）

有聞必錄

東華遠征菲島
年內可望實現
只待主方依循手續辦理

從東華會主席黃蕉舜口中透露消息，東華足球隊將在短期內訪問菲律賓。據說：該隊此去乃應菲島菁錦會所邀請，除負責全部旅費及食宿外，並負擔球員的零用費。預定招待日期為十天，在菲作三場比賽，日期約為十二月初或新年。對方開列條件的內容，目前已寄交香港一位新聞界轉交給黃蕉舜。黃表示同意對方邀請，但仍要首先取得足總執委會批准才成。目前正待主方通知當地足球總會正式具函香港足球總會，依循正式手續辦理。黃蕉舜又說：如菲方辦妥此項手續時，他本人亦可能隨隊前往。·陸球添·

球員聯誼會 月杪選職員

華人球員聯誼會本屆首次執委會議，擬於本月廿七日舉行。據聯誼會某委員稱：會議將選出下屆的正、副主席及總幹事、司庫等新職員。·于納·

甲組足球聯賽積分表　截至十月十二日止

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
巴士	三	二	一	〇	一一	四	五
中華	三	二	一	〇	八	二	五
警察	三	二	一	〇	一三	一〇	五
東華	三	二	一	〇	七	五	五
南華	三	二	〇	一	八	四	四
傑志	三	一	一	一	一四	六	三
陸軍	三	一	一	一	一四	九	三
東方	三	一	一	一	五	四	三
星島	三	〇	二	一	五	七	二
光華	三	〇	一	二	五	八	一
嘉山	三	〇	〇	三	九	二一	〇
柴灣	三	〇	〇	三	二	二一	〇

五十八年後第二樁奇蹟
捷克隊守門員
一記大腳破關

【體育社訊】忌廉士比十六日消息：一個極為罕見的射門出現於今夜舉行的忌廉士比城隊對抗捷克狄那摩球會隊的甲組足球賽中。開賽四分鐘，捷克守門員杜匪之斯在他的禁區內自己直接射門建功。後衛把球撥給他，可是，杜匪之斯不用手接，竟大腳使勁踢上前去，得風勢之助，球見高向前飛，在越過忌廉士比隊禁區邊界落下反彈，而進入網內，並沒有其他球員碰過這個皮球。

過去唯一由守門員射球得分的紀錄，是在英國發生的，時在一九〇〇年，曼徹斯特城隊守門員杜路士，威廉大腳開球，踢過新打開的而破網。

今夜比賽結果：忌廉士比城與狄那摩以二比二戰和，半場成績是各二平手。

閒兵台

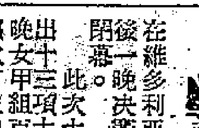
決心打開勝利之門
光華要向柴灣取分
下週起將開赴沙田集訓

光華球隊在聯賽中為求爭取較佳的戰績，各球員已表示將在賽前集訓一番。最近練兵，表現得很好，「黑馬」該隊本因備不到球場練兵，集訓工作頗多困難，不得已乃在「巴士」練兵實行「搭單」。最近，大部分球員認為花墟球場小，人多，難以施展身手；如向跑馬地球場，又不大方便。前夜，光華「統帥部」為了解決這個問題，曾召開足球部會議，決定從下星期起，每逢星期二、四下午五時一刻召集各球員到花墟集合，租用巴士一部，直駛沙田球場集訓；並決定由部主任陳偉恒領隊，鄧泰全則負責指導集訓。

昨據光華副主任鄧泰全說：光華球員都是氣力比技術好的，他希望各人能從這方面做功夫。集訓以練氣為上，藉以補救技術的不足，各球員有此關係，操練都很認真，很少缺席。明天光華出戰柴灣，決定以去週和星島的陣容應戰，並向各人打氣，爭取兩分，以爭取第一次勝利。·一條煙·

今日足球賽程

組別	對賽	場地	時間
甲組聯賽	嘉山對傑志	香港會場	五時正
	東華對中華	界限街場	五時正
	東方對巴士	嘉路連山	五時正
預備組聯賽	嘉山對傑志	香港會場	三時半
	東華對中華	界限街場	三時半
	東方對巴士	嘉路連山	三時半
乙組聯賽	約瑟對愉園	銅鑼灣場	三時半
	海軍對電車	銅鑼灣場	五時正
	獄吏對電工	赤柱球場	五時正
丙組聯賽	冠蛋對天祥	跑馬地場	三時半
	電話對有利	跑馬地場	三時半
	工程對太華	跑馬地場	五時正
	渣華對漢英	跑馬地場	三時半
	煤氣對麗聲	跑馬地場	五時正
	港大對大東	跑馬地場	五時正



校際泳賽昨天閉幕
梁沼冰蛙泳再破初賽時紀錄
三天來比賽共創十三項新績

香港學界體育協會主辦的港九校際游泳比賽，昨天在維多利亞泳池舉行最後一晚決賽，同時宣告閉幕。此次大會，先後創出十三項大會紀錄，昨晚女甲組百公尺蛙泳，梁沼冰打破初賽時的紀錄，新紀錄為一分卅三秒九，刷新全港紀錄二秒七。團體方面，男甲組冠軍新法；乙組以八十九分成績得冠軍；丙組聖佐治，丁組慈幼；女甲組冠軍聖佐治，乙組聖佐治，丙組聖佐治。泳聯永遠名譽會長黃錫男頒獎。

⊖吳穎光（新法），二分廿九秒五；⊜謝漢森（聖方濟），⊝白允元（英皇）。五十公尺仰泳：⊖劉定平（慈幼），卅二秒四（破大會紀錄）；⊜陳敬志（英皇），⊝黃景潮（新法）。五十公尺蝶泳：⊖麥浩源（新法），卅秒六（破大會紀錄）；⊜比西域（佐治五校），⊝江志衡（聖方濟）。四百公尺自由式：⊖陳國雄（新法），六分二十三秒五（破大會紀錄）；⊜登士與比（聖佐治），⊝賓堅羅（佐治五校）。二百公尺自由式四人接力：⊖佐治五校，⊜聖佐治，⊝[illegible]。

女甲組：⊖區婉玲（協恩），三十三秒四；⊜聖佐治，⊝聖佐治。一百公尺仰泳：⊖梁沼冰（聖方濟），⊜會紀錄；⊝陳瑪□（聖方濟）。二百公尺自由式四人接力：⊖聖佐治，⊜聖方濟，⊝新法。

四強邀請賽的折衷辦法
傑巴暫延舉賽
南中如期開火
華協小組今將提出決定

華協首腦多人，昨晚聚首在麗宮某宴會碰頭的機會，曾就巴士暫時不參加華協杯賽的問題交換意見。聽說他們準備提議採取折衷辦法，把原訂於本月廿一日傑、巴之戰延期上演，但廿二日南、中的比賽則決定依期舉行。華協首腦們的折衷辦法能否實現，今日將在「宇宙會所」召開的華協杯小組會議上作出正式決定。·于納·

港府球場食物部
五龍堂特權告滿

靜靜告訴你

港府大球場的管理小組，為使該場增加收入起見，本年起已將全場劃分東西及場館三處的食物部公開投標。該小組日前開票結果，有蓋看台的西部食物權仍由舊人投得，無蓋看台的東面則由另一人投得，並包括場館的酒吧間。小組已通知投票選者於下星期二前將場租全部繳妥，否則將由次標者投得。自建好西面看台後，使用方法，以定數的座位給足總有功人士，而經有特權者保留。因此便有「五龍堂」之稱。五龍堂三年特權已滿，足總乃在本年度正式開投。·電眼·

應擦淨食具

主婦們愛惜自己的食具，就好比戰士們愛惜自己的槍，時時擦拭，使食具保持新顏的光澤，那是多麼可愛？可惜有好些食具如銅、錫、鋁等，時間久了總是生銹的。怎樣清除這些討厭的銹呢？有辦法對付：是用醋和鹽、木屑、麥麩、滑石粉攪拌在一起，塗在生銹的地方，等它風乾以後，用乾抹布輕輕地擦拭，銅器就會去舊如新。

鋁器生銹，可以用硼酸和阿摩尼亞水的溶液塗在生銹處，乾後同樣用抹布擦拭。阿摩尼亞水和硼酸的比例是：十克硼酸加七滴阿摩尼亞水（六兩水內）。

小常識

經驗之談

防止蠹虫蛀衣服

蛀食衣料的蠹蟲喜歡躲在黑暗的角落裏，捆束起來的衣料就是它隱蔽的好地方。它特別喜愛毛皮、羊毛和呢絨這些東西，它經常在這些衣料的有油漬或破爛的地方下它的卵子。

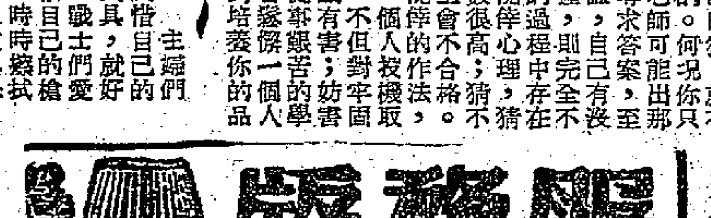
蠹蟲的卵子像是微小的白斑點，不容易為人所察覺。這些卵子孵出來的是小而白的幼蟲，幼蟲出生以後，就懂得蛀食衣料。被蛀食的地方，成了密麻麻的小洞。

蠹蟲出生以後，很快就會利用衣服作材料來替它自己作出一個繭。有趣的是，繭會隨着它長大而加大，以適合它現有的身材。在繭內過了一個時期，蠹蟲不吃東西了，這就成了一個堅硬的蛹。三星期後，從蛹裏爬出了棕黃色的小蠹蟲。

蛀食衣料的蠹蟲是不吃紙料的；因此，為要防止衣料被蠹蟲蛀食，可把它們放到紙皮箱裏去，然後在外面再用幾層厚紙密封；另外，也可以把衣料放到洋鐵箱或樟木箱裏。當然，在放置之前，必須把蠹蟲的卵子完全擦掉。

有些人喜歡在衣箱裏放置一些臭丸，沒有疑問，毒蟲是可以被臭丸驅除的；可是，臭丸對蠹蟲的卵子卻不起什麼作用。在臭丸薰陶下所孵化出來的幼蟲，甚至完全不怕臭丸的味道，照常給你的衣料蛀洞子。

重要的是要消滅蠹蟲的孳生基地，要把房子裏的一切破爛皮襪、毛氈、羊毛、絨衣等廢料徹底清理一下，才能制止蠹蟲的產生。（津）



考試靠猜題
所學不實際

KY弟弟：在迎接考試、溫習功課時，一定要刻苦地用功，靠猜題是解決不了問題的。當然，如果平日不好好用心學習，單靠考試前短時間的溫習是不成的。因為每一門功課都是由淺入深，由簡而繁，那麼，如果平日不好好用心學習，就算你「臨急抱佛腳」，到考試前夕「一起床板」「一死咪」，也是枉然的。此正所謂「平時不燒香，急時抱佛腳」，這是學生們備課迎接考試的一種頗為流通的毛病，是與平日不好好用功課，所以不得不出此下策而已。如果你平日很用功，對各門功課均能全面了解，只要好好溫習，便成了，那又何必借助於猜題呢。

你說你是猜題的「能手」，我對你這種「本領」並不欽佩，因為就算給你猜對了，而且成績不壞，那也不是你踏實的學習之功，而是投機取巧的偶然之功。這樣一來，會使你愈來愈成為學習上的懶漢，全靠偶然應付這樣功課，而不講求實際學問，你的父母供你讀書，就會完全違背了使你獲得知識的原意了。

因為，猜題是從表面成績着想，和虛假的成績出發的。既曰猜，就一定是對的。何況你只是按猜測老師可能出那些試題去尋求答案，至於那些知識，自己有沒有真正掌握，則完全不在乎。在猜題的過程中，着很壞的僥倖心理。在猜題中了，分數很高；猜不中，則甚至會不合格。猜題只會養成一個人投機取巧的心理，不但對牢固地掌握知識有害，妨害一個人從事艱苦的學習的意志，而且會養成一個人對培養你的品德是有害的。我們學習的目的，是為了掌握知識，將來有能力負擔工作。如果在學校中只是為了分數，成績的表面代價，那麼，你所學習的成績，只是一個泡沫，就會像肥皂泡沫一樣，很容易就破滅了。一個人只有在學習時踏實掌握知識，到實際工作時，才能好好地做好工作。踏實地掌握學習知識，算你有良好分數的成績單與畢業證書，也是無法補求知識的空虛的。

服務部

馬華先生：你太太對房事不感興趣，是否生理不正常，可找醫生檢查，找出原因加以治療，相信會回復正常的。此事你可坦率的與妻子談談，不然，會影響你們的感情的。

求職

▲廿歲，體健，誠實，初中程度，通國、粵、客語，略懂修理汽車，現願在下午七時至上午十時任何時間內兼職，待遇不拘，如有意栽培，請函九龍蕪湖街五十八號三樓黃有才收。

▲大學預科生，願在晚上替Form 3以下學生補習英文、數、理、化、打字各科，月薪廿元，如有意，請函石水渠街八十三號二樓蔡君洽。

▲國內大學畢業生，有會計、成本會計多年經驗，諳英文、打字，求銀行界或寫字樓工作，全日、半職、夜兼均可，提拔者函九龍東京街三十二號八一一室陳洽。

▲英文中學會考畢業，成績良好，擬替同學補習或教夜校各科，有經驗，請函英皇道四九七號五樓李。

徵求

▲誠徵Motor Scooter一輛，如願讓請列明價目，來函香港石水渠街八十三號二樓蔡君洽。

▲徵求第五及第六卷完整的「青年文友」（全年二十四期），願以每卷付出一元五角，諸友若肯割愛出售者，請函寄旺角砵蘭街三四二號三樓劉洽。

▲職業青年，對手風琴極感興趣，現在晚上學習，如有讀友願誠意指導，請來函香港郵箱二四四三約洽。

醫藥信箱

這種痛經不是病
婚後自然會全愈

CKP小姐：十八歲少女，身體健康，經期準時，惟每當月經來潮時，腹部發生陣陣劇痛，經期過後自愈，這種現象，不是有什麼真正的疾病，婚後漸可自然全愈，尤當經過生產後，這種痛經現象很少會繼續存在，現在無法治療，只有在疼痛劇烈時吃些鎮靜神經的藥以減輕痛苦。

鍾足冊趾，每在行路時突然發生抽筋，站立休息片刻，即可恢復正常，可每日服用鈣劑與維他命B1。

早晨不想吃早點，中午吃飯也很少，但不覺饑餓，應檢查身體有無什麼慢性疾病，有無貧血，多吃水果、蔬菜與肝臟、蛋類、瘦肉、糙米、豆類、花生等，並尤其是維他命B。服用各種維他命B劑，可增進食慾，多作體力勞動和運動，保持心情愉快，也可使食慾增加。

雙耳流膿

草方先生：令弟幾年前患中耳炎，聽力很受影響，多年來已是這樣。請問是否能治愈？要破損之鼓膜能否完全自然愈合，則耳膜破損大者不易治愈，若是輕微的破損，可以在耳科醫生治療下好轉。我國現在進行的研究，鼓膜破損的病人，尚未臻完善，但可用助聽器，當可協助恢復聽力。

簡覆

滌先生：一九三六年三月十九日，你問的第二個問題我們無法答覆。

陳富先生：你問的問題已查過本報未刊登過，你可能是記錯了。

市場購買力低弱 尼龍手套銷英美大減縮
輸美出口價比去年低百分之七
恤衫電筒搪瓷等外銷數量亦同時退落

【本報訊】據洋行消息，今年彈弓尼龍手套及薄尼龍手套銷往英、美均告減少，有些洋行的接單額且比去年減少許多。減少的原因除由於英、美市場購買力低弱之外，與尼龍手套今年已不時興亦有關。

因美國彈弓絲訂價減低，今年尼龍手套的出口價，約比去年減低百分之六、七。

今年多季銷往英、美的毛手套，已差不多付運完畢。明年的新貨要到明年首季才有外國訂單寄到。據洋行人士說，前幾年當毛手套出口生意興旺之時，外客常有在十一、二月份就預訂隔年貨物的，但現在却只覺訂單遲到，而不見其早臨了。

【又訊】恤衫、手套、電筒、搪瓷器皿這幾種香港工業品，今年來的外銷數量均告縮減。這顯示着日益加深的西方經濟危機，對香港工業已發生影響。

據港府發表的貿易數字顯示，今年首八個月港製恤衫的出口量為一百零一萬四千打，比去年同期的一百三十四萬七千打減少百分之廿四點七。其中銷英、美和英屬東非這三個主要市場均一致銳減。計對英國輸出由廿九萬三千打降為二十萬零一千七百打，即減百分之三十一；對美國輸出由廿七萬八千打減至十五萬三千打，即減百分之四十四；對英屬東非輸出則由十五萬五千六百打降至十萬零四千三百打，即減百分之三十二。英屬東非由五月初開始提高棉織品的入口稅，對港製恤衫銷去影響很大。

只是西德購買港製恤衫則有顯著增加，計由去年首八個月的七千二百打增至今年同期的九萬二千三百打。

主要因對美、英兩國輸出減少，今年首八個月港製手套的出口總量，已由去年同期的二百二十六萬五千打減為二百零七萬二千打，即減百分之八點五。其中對美國輸出由四十六萬二千打降至三十三萬打，即減百分之廿八點五；對英國輸出亦由一百零九萬九千打減至一百零四萬七千打。對加拿大和澳洲輸出則略有增加，前者由十八萬一千八百打增至廿一萬六千五百打，後者則由十一萬九千打增至十七萬六千打。

電筒對美、英、印度和加拿大這四大市場的輸出均告銳縮。今年首八個月電筒外銷總量只一百四十八萬三千打，比去年同期的二百一十一萬打減少百分之廿九點七。其中銷美數量由三十八萬九千五百打急降至廿七萬七千四百打，即減百分之廿八；對英輸出亦由三十四萬打減至廿七萬打，即減近百分之二十；對加拿大輸出由十二萬二千打減至八萬零八百打，即減百分之三十三以上；對印度輸出更因該國外匯嚴重缺乏而銳減，計由七萬七千打減至一千二百打！

搪瓷器皿的輸出減少，主要是由於貨價下跌所造成，計今年首八個月的出口總值為四千二百三十五萬七千元，比去年同期減一百零五萬四千元。銷往印尼、比屬剛果、馬達加斯加和未列名英屬西非的貨值均銳減，其中銷印尼貨值直由二百七十四萬元降至一百一十九萬元；銷比屬剛果由三百十八萬元降至一百七十萬元；銷馬達加斯加貨值由一百零八萬元減至五十一萬元。好在尼日利亞、馬來亞和法屬西非購貨均有增加，故出口總值尚不致大降。

明年限五百萬碼 日毛絨輸美受打擊
超額數量將增加入口稅

【本報訊】據日商來信說，日本通商產業省已把明年日本毛絨輸美的數量，首次限定為五百萬碼。在這一總額中，低級毛絨佔三百萬碼，高級貨則佔二百萬碼。這對於日本低級毛絨及標準品質毛絨的出口商和廠商將是一大打擊，因為這類貨品輸美正在增加中。

日本政府之所以要限制毛絨輸美，是因為恐怕美國一旦發覺入口超過估本國總產量百分之五的毛絨時，就要把入口稅由百分之廿五提高至百分之四十五。一九五三年，日本毛絨輸美為廿二萬九千碼，值五十九萬一千美元，一九五七年增至七百一十一萬九千碼，值一千八百九十六萬八千美元。今年一月至八月的出口量為四百四十七萬一千碼，值一千一百三十七萬九千美元。

日本紗布輸出年來顯著減少

【又訊】據港商接到消息，今年首九個月日本的棉布、棉紗出口數，均比去年同期減少。今年一至九月份日本棉紗共輸出二千零三十三萬三千磅，比去年同期銳減百分之廿三；棉布的出口量亦減百分之十三，今年首九個月只輸出了九億一千五百五十九萬一千方碼。

日本棉紗、棉布出口減少的原因有三：第一、今年東南亞地區在西方經濟危機的影響下，普遍缺乏進口外匯；第二、許多經濟較落後地區已自行生產，供本身需要，特別在棉紗方面是如此；第三、近一年來，日本棉紡織工業均陷於嚴重蕭條境地，價格波動大，海外顧客已盡量減少購買遠期貨。

今年首九個月日本棉布的頭五個出口市場名次如下：美國、澳大利亞、香港、泰國、新加坡。

據悉，雖然第四季東南亞地區向日本購買棉布、棉紗回增，但因增加有限，估計今年全年日本棉布的出口量，仍比去年減百分之十，棉紗更要減百分之二十左右。

又日本棉織工業會所現已決定要求日政府於十一月間與美國進行談判時，把明年日本布疋輸美的限額至少提高二成，即由二億三千五百萬碼增至二億八千二百萬碼。該會所最近曾在大阪開過一次會。會上有許多代表指出，去年美國貨輸日要比日貨輸美高出七億九千萬美元。日本已成為美國棉的最大買家，但日本棉布輸美的數額，則只為美國棉布產量的百分之一。他們除要求出口限額全面提高外，還要求重新訂定棉質天鵝絨和格仔布這兩種產品的出口額。

天津糖首批銷星
第二批亦向星放出賣盤
老撾客將來港增購砂糖

【本報訊】天津長白山牌幼白砂糖，首批四百噸經已由「永安」輪運往新加坡，昨天已由新加坡發出賣盤，以每噸四十一鎊出。這批糖是以每噸四十一鎊十先令成交的。第二批長白山幼砂五百噸，已於昨日下午向新加坡發出賣盤，價為每噸四十一鎊。因料日內可告成交。

新加坡客買賣正淡，預料日內可告成交。廣東及廣西榴花牌砂糖，聞不久亦將有貨發放出。廣東榴花糖的品質日有改進，現已趕上了廣西貨。

據聞老撾現已改變幣制，准許外匯自由買賣，今後老撾商人來港購買砂糖或會增加。

查今年首八個月香港運往老撾的煉糖有一千一百噸，比去年同期的二百二十噸增加四倍。

昨日本地有客探購天津長白山牌幼白砂糖，但暫無新解放出。市價仍為每擔四十元六毫。

本週來港商訂入台灣特砂共一千三百餘噸，訂價仍為每噸六百廿五元；與現貨價每擔四十一元相比，販商獲利不足二毫。聞台灣存下的舊糖約有五千噸。

國際原糖跌價。前日古巴貨在紐約的現貨價為每磅三點四美仙，明年一月期貨為三點三九美仙，三月、五月及七月期貨均為三點三八美仙。

太素粉扳高
非拿士丁粉尚暢

【本報訊】蘇化太素粉成為客訪購。蘇化太素粉因連日有外客吸購，市價已成為每磅十一元，比前每磅漲數毫。蘇化那米粉有外南洋客訪購，但尚未有成交。非拿士丁粉昨日續有成出，國產貨成每磅四元六毫半。

青島粉絲成五十包

【本報訊】土產市中，部分食糧雜貨交投疲弱。

本地及星洲客吸購青島粉絲，兩天來成出約五十包，三級貨每擔一百六十七元，四級貨每擔一百六十四元，貨倉交收。

內地冬菇，本地商在過去兩天中吸入約六十箱，西江乙級貨成每擔七百二十元。

內地香信，南洋客扯購，兩天來成交現貨四十箱左右，北江甲級貨每擔八百元，北江乙級貨每擔七百三十五元。

西德貿易額上月再增加

【本報訊】據外電報道，九月份西德的對外貿易，比今年八月及去年九月均增加。

據西德統計局報告，九月份西德的進口貨值為二十六億五千五百萬馬克，比去年同月增百分之一點八；出口貨值為三十二億三千九百萬馬克，增加了百分之十三。與八月份相比，進口增加百分之十點九，出口則增百分之十點二。

經濟新聞

天津新出尼龍漁網 星泰客幫紛紛探盤

【本報訊】天津新產品——尼龍漁網樣辦經已寄到，連日新加坡和泰國客幫探盤活躍。

尼龍漁網，是自我國工業大躍進後已有生產，而且目前還可供應出口。就在最近幾天，此間德信行已收到一批樣辦，粗、幼規格約共分九種，色澤則分有藍、白、星等多種。

天津尼龍漁網的特點是：浸水不腐爛，透明而彈力大，吸水量較其他纖維為少；不用晒網，下水快，經久耐用，而價格却比舶來品便宜，因此，當貨辦寄到後，即吸引泰國和新加坡客幫吸購興趣，其中新加坡客已將貨辦寄出，估計日內可望成議。

這種新出產，物美價廉的天津尼龍漁網，在目前在廣州舉行的秋季中國出口商品交易會內有展出，同時還徵迎港澳商人和海外商人洽購。

歐美毛冷毛絨續到 市銷仍淡弱 商人未提貨

【本報訊】歐美毛冷、毛絨運到漸多，但因市銷季未到，多數貨物仍貯存於倉庫內。有些商人為了騰出倉庫，正削價把去年的存貨沽出；另一些商人則提取部分訂價較低的新貨，混同成本高的存貨一起沽出，以求撥有所獲。

據悉，此間某家敘做歐美毛絨入口批發和零售生意的大商行，去年因訂貨過多，但其後的銷路却異常淡靜，據說至今尚有數百萬元資金被積壓着。

英國蜂巢牌粗毛冷，現在零售每磅十四元一毫，與新訂價為每磅十二元六毫相比，利潤尚屬不俗，但去年撥存下來的大批舊貨，其成本已要每磅十三元七毫了。

日五金低盤續放來
鋼板要價又降低了半鎊
港商對日貨更躊躇不前

【本報訊】此間洋行昨日繼續接到日本鋼鐵廠放來五金新盤，其中圓鐵底價由每公噸三十一鎊十五先令至三十一鎊十八先令均有，付運期為十一或十二月。另有一家洋行接到日本商人放來圓鐵新盤，要價每公噸三十二鎊，但落訂後立即可以付船。

昨日此間洋行亦有接到日本鋼板新訂盤，要價每公噸三十五鎊十先令，此價比前降低了半鎊。

最近的數天來，日本五金雖然連續有低盤放來，但此間商人向日訂貨反而減少。由於日本的五金價跌勢甚速，使此間商人有兩種顧慮，其一是訂價會不會再跌，如果再跌則將影響到此間的市價；其二是日本的低價貨往往是訂入之後，將來交貨時有如果碼上市價回漲便有貨交，就算有貨交了，貨質可能有問題，否則，貨物的「碼頭」不足，使貨價無形提高。因此，港商反而採取靜觀態度。

由於日本五金訂價降低，及歐洲五金價回跌的影響，此間普通花式圓鐵昨日已成低為每擔三十二元，日本鋼板已成低為每擔一分花式三十七元，但歐洲一分花式鋼板，仍要每擔四十四元。

紙市平定

【本報訊】紙張市道仍告平定，外客復盤解，但尚乏大手成交。市銷生意仍保持一定。

昨天外客恢復探盤的有白玻璃紙、鄉封紙、標仔紙和白鷄皮紙等，貨主雖然願將寶牌放出，但因買主出價比實價為低，故未聞成議。

昨天本地廠家買入的工業用紙有宣啞紙、蠟油紙和貨板紙等，價多趨企。

星由下週起禁細布進口

【本報訊】據路透社新加坡消息，十七日的「海峽時報」說，為保護本地的織布廠商，新加坡已定於由十月廿四日起，禁止用三十支以上棉紗織成的白扣布、染色扣布、白斜布和染色斜布進口。在該日之前不能把舊訂貨趕運到的新加坡入口商，都將要遭受損失。

市場漸入旺季 泰商來單訂貨稍增
時令貨涼天貨訂量一致轉多
建築材料紙張瓷器扯去亦增

【本報訊】曼谷市場漸入旺季，當地入口商來單訂貨日來普告增加。

據暹羅消息，最近幾天來泰國入口商客來新訂貨單普遍的微告增加，除時令貨為涼天貨品來單增多之外，經常有訂購的貨品如建築器材，乾果雜貨，紙張，麵粉，棉紗，布疋，家用電器，搪瓷器皿等新訂單都比前略為多些，惟罐頭食品一類由於不久前去貨過多，一時積水難消，新單來盤稍為退縮。

泰商來單訂貨稍增加，主要原因是近日泰國內地販商到曼谷市場扯購貨物頗為活躍，泰國內地市場每年雨季過後，照例有兩個月左右時間是旺季，現在正是旺季的開始，所以各地販商紛紛到曼谷採購貨品以備旺季銷售，由於今年泰國人民一般購買力比往年低落，所以各地販商到曼谷買貨亦不及往年同期擁擠。因此，曼谷入口商現在來單訂貨僅告小增而已。

泰國海關最近宣佈減低水產從陸路關卡的入口稅率，與港泰貿易關係不大，因從香港銷往泰市場的水產僅有些鹹魚、魚乾及蝦米等而已。

金鈔疲淡

【本報訊】美鈔上落極微，高低差額僅及〇・二五；K金疲乏無勁。

美鈔以五八〇・六二五開出頭盤，比前日收市價微挺〇・一二五，為全日最高價，以後市勢始終呆滯不前，最低價跌至五八〇・三七五，收市五八〇・五，加息五仙。牌上無交收。

美匯開市五八一・八七五，收市五八一・八七五；最高收市價八二五；最低開市價，五八二・五；金單全日徘徊五八〇・七五到五八〇・五。

由於買賣疏落，去路少，而且英匯未能回升，因此美鈔市況平淡，波幅僅及〇・二五。

K金開市二五三・三七五，與前日收市價同，此為全日最低價，由於買家落場少，市勢無力上拔，最高價僅做二五三・五，收市二五三・三七五。去息五仙。牌上交收二百六十兩，牌下交收二千一百五十兩。

澳門金二六四・二五。

股票又轉沉寂 旺市曇花一現
多種股價繼續下跌

【本報訊】股市暢勢不繼，昨日交易又告冷落，成交總值減為三十七萬元。好幾種股價繼續下跌。

股價下跌的：黃埔船塢跌二毫五，以每份四四元五成交九百份；大酒店二一元，跌一毫，成交五百份；電車成交二五五〇份，每份由二四元九退至二四元八；青洲英泥跌一毫，以每份二三元成交五百份；香港燈成交二三〇五份，每份分成二四元八和二四元九，標股則成交一二一八份，每份由十三元六降至十三元五五；電話以每份二三元九成交一百份，標股則成份。

股價企定的：九龍倉九四元，成三百份；會德豐五元八五，成三千份；均益倉成五七八和十一元三；油蔴地小輪除息股九三元，成一百份；九龍燈十七元二，成一千份；牛奶公司成二千份，每份十五元七；堪富利士以每份十四元六成交一千五百份。

桐油銷途仍暢 食油市情堅穩

【本報訊】據土產商消息，澳洲商人昨天再訂購內地桐油，十一月份裝運的花貨成交十噸，價格仍是每長噸C&F澳洲一百一十鎊。

食油市情堅穩。內地棉籽油花貨，仍按每擔八十七元。內地棉籽油轉手現貨成出七桶，每擔八十八元。日本白餃油中，「日華」廠現貨以每擔九十四元成交六千桶；十一月份裝運的「日興」廠貨做開一百五十桶，每擔九十五元五毫。「富國」牌現貨每擔九十四元，按價無成。

又悉，福州土榨生油近日第一次在此間放盤，售價為每擔一百一十五元。

仰光客仍在市場上洽購生油，但到昨天為止，尚未有實際成交。據悉，仰光客所出購買生油的價格很低，約為每擔一百元（運桶），在目前市上行內人稱，除舊存的生油中，非洲生油可能以此價出售之外，其他生油的售價都比此價為高。

九月份香港對各地進出口貿易貨值統計（單位：萬元）

地區	進口貨值	出口貨值
英聯邦	八、一一四	九、六六九
亞丁	—	六〇
澳洲	七一六	七六六
英屬婆羅洲	三一五	三九五
英屬東非	二二一	二四二
英屬地中海地區	七	三四
未列名英屬大洋洲島	一三	二一
未列名英屬西非	—	二二九
英屬西印度	四	二八二
加拿大	二八七	三七九
中非聯邦	一六	九二
錫蘭	五二	一九二
非支	—	三六
印度	五八七	六四
馬來亞	七三七	二、七一九
毛里求斯	七九	五九
新西蘭	三三	一五七
尼日利亞	—	四〇五
巴基斯坦	二二四	四〇
南非聯邦	三五四	二八〇
英國	四、四六九	三、二一六
未列名英聯邦	一	一
亞洲	三、一九六	九、〇七三
緬甸	一二〇	三一九
柬埔寨	二五〇	一五七
中國大陸	二、五九五	二、〇六九
台灣	六一二	四一七
印尼	八五八	一、五五七
日本	四、七四四	一、七三六
老撾	—	一四八
澳門	三一六	四四二
中近東國家	五〇三	三三七
越南北部	一二一	四一六
越南南部	一四	二四八
菲律賓	二三	三六四
南朝鮮	一四一	四三七
泰國	九〇七	一、四一五
未列名亞洲地區	—	九
歐洲	四、七七一	一、八二四
奧地利	九〇	一
比利時	三七六	二三一
捷克	三〇	—
丹麥	五八	三七
未列名東歐國家	四二	—
法國	二四六	一六九
西德	一、三六六	七七二
意大利	六三〇	八九
荷蘭	七二三	二四〇
挪威	二四	六二
瑞典	[illegible]	[illegible]
瑞士	[illegible]	[illegible]
未列名歐洲國家	[illegible]	[illegible]
非洲	[illegible]	[illegible]
比屬剛果	[illegible]	[illegible]
埃及	[illegible]	[illegible]
法屬赤道及西非	[illegible]	[illegible]
法屬北非	[illegible]	[illegible]
馬達加斯加	[illegible]	[illegible]
未列名非洲地區	[illegible]	[illegible]
美洲	[illegible]	[illegible]
阿根廷	[illegible]	[illegible]
巴西	[illegible]	[illegible]
未列名中美地區	[illegible]	[illegible]
古巴	[illegible]	[illegible]
海地	[illegible]	[illegible]
墨西哥	[illegible]	[illegible]
未列名南美地區	[illegible]	[illegible]
美國	[illegible]	[illegible]
委內瑞拉	[illegible]	[illegible]
大洋洲	[illegible]	[illegible]
美屬大洋洲島	[illegible]	[illegible]
未列名大洋洲島	[illegible]	[illegible]
郵寄包裹	[illegible]	[illegible]
總計	三七、六一六	二四、九三八

茯苓霜

茯苓乃松之神靈，伏結而成，有益心脾，行水濕功效，治水腫，淋病，寒熱煩滿，口焦舌乾，久為民間所習用之良藥，現將茯苓經過科學提煉，精製成粉，加入葡萄糖，用開水沖服，十分便利，可作熱飲或冷飲，不留沉澱，氣味芬芳，老少咸宜，四季可服，為最有益的滋補飲料，久服開心益志，止健忘，開胃強身，每瓶二五〇公分裝。

生血原素

以新鮮血質，提取精華，煉製而成，專治貧血，虛弱，精力衰退等症，對病後調補，尤為相宜，常人服用，充沛精神體力，容光煥發，行動輕健。內含營養血原質，維生素乙一，檸檬酸鐵鉄，味美可口，定價低廉，適合大衆。每瓶二五〇CC裝。

肝精補血汁

係用新鮮肝臟製造，內含肝質，維生素乙一，抗壞血酸，菸酸，檸檬酸鐵銨等，為治療惡性貧血特效藥，對身體虛弱，血虧，操勞過度，萎黃，神經衰弱等症，均具特效。本品係按最新科學方法製造，試銷以來，深得國外歡迎，認為功效卓著，價格相宜，每瓶250C.C.裝。

以上三大名藥，均係漢口中國土產出口公司湖北省公司經營出口，歡迎訂購，或向香港代理處德信行接洽。

交易會商品

上海藥材進出口公司經營出口
SHANGHAI MEDICINAL HERBS IMPORT & EXPORT CORPORATION
香港代理處：德信行有限公司　香港干諾道西37-39號　電報掛號"STILLON"
批發處：華通公司　高陞街68號　電話：43179

煙質靚，贈品多，耗費少，收益大，經濟實惠，一舉兩得。
每包五毫
南洋兄弟煙草股份有限公司
請吸好運香煙
內有優待券
憑券換贈品

分類廣告

醫藥　嚴重咳　熱潮咳　百日咳　小兒咳

大便驗虫　貧血檢定　小便驗孕　微菌查驗　大華化驗所　大道中一九四號　電話二六一一

皇立勒線　狐臭包癒

康樂健身　肥瘦　日本新法改造　所容整

面容　皮膚白蝕　面部黑斑　黑痣　九龍

租賃　免頂廉租

尋訪

鳴謝啟事

驛騎

學電單車

音樂

收音機

跳樓錄音機

雙層鐵床

招生

無線電

由澳洲開來 南京明天到港
來貨千五噸小麥佔半數

【本報訊】鐵行公司代理的「南京」貨輪，定明日由澳洲經馬尼拉抵港，停泊於九龍倉橋起落貨物。據悉，該輪從澳洲載來貨物有一千五百六十四噸，其中供香港麵粉廠使用的散艙小麥已佔近一半，計七百五十五噸。

該輪從阿得雷特港載來六噸貨物。荷拔港來貨一百二十三噸，內包括果醬三百五十噸和鉾條一百一十四噸。墨爾本來貨二百四十四噸，其中有麵粉一千九百包和白鐵三十一噸。般尼港來貨四十三噸，內阿華田佔一千八百零五件。喜朗運來的七百五十五噸全是散艙小麥。甘貝拉來貨有二百三十七噸，全是鐵板。悉尼來貨一百五十六噸，內包括牲畜八十八頭。

上海貨四千噸 利來昨已運到
定於後天開往澳洲

又，該公司代理之「利來」貨輪，已於昨日下午由日本、上海抵港，停泊於A字一號泡起落貨物。該輪來貨達四千二百零四噸，其中上海運來的佔四千一百噸，內包括雪房凍鷄、鴨、豬心、豬腩等三萬四千零一十八件。日本來貨則只佔一百零四噸，其中鐵板佔八十六噸。

該輪昨晚及今日均趕起貨，定十九日開始落貨，二十日轉開往澳洲。她這次運往澳洲的貨物也有九百餘噸，其中內地運來轉口的信石、草帽辮、紙張、棉織品和桐油佔二百噸，餘為港商付出的棉布、手套、塑膠玩具、籐籃、草織品等。

「利來」輪，往馬尼拉、西貢、馬賽。她這次載出貨物約三百三十噸。運往西貢和馬尼拉的貨物均有增加。運往西貢的貨物共八十九噸，其中棉紗已佔七十噸。運往馬尼拉的貨物有四十六噸，其中的油脂已佔二十一噸。運往馬賽的貨物也有二十二噸。其餘百多噸貨物都轉駁往法屬西非和東非的，其中以棉布和搪瓷器皿佔較多。

越南由日到
有貨百餘噸

【本報訊】法國郵船公司屬下之「越南」郵輪，已於昨早由日本抵港，停泊於九龍倉橋起客及卸貨。她這次載來尼龍、綫品、棉織品、梨子、鮮菜等共百餘噸。

該輪準今晚開往馬賽。

日工業原料 到了一千箱

【本報訊】「山彥丸」輪，已於十六日由日本抵港，載來工業原料一千零五十箱，衣車頭三百零三箱，被料、布疋等共二百一十七箱、棉紗九十六包，玻璃一百零六箱，快把板一百六十六箱，瓷箱一百二十五箱，瓷瓦三百九箱，蘋果二千一百三十九箱，水貨一千二百四十箱，毛氈一百箱，白毛一百六十件，六百七十件，洋葱一包，海味二百三十三件。

海后昨赴星 去貨七百噸

【本報訊】捷順公司屬下之「海后」輪，已於昨天開往新加坡及曉嘧，運出貨物約七百噸。

該輪於本月十六日從新加坡及曉嘧到港，運到木炭三千九百七十七包、柴三百三十二噸及雜貨約一千件。雜貨中有膠樽十四箱、豆子五百五十四包、棕油籽五十包、燕窩數箱、螺數箱、肥皂一百箱、安尼林染料三十三桶、鴨毛六包、舊麻袋四十四包、舊輪胎六十三包、毛織品及鐵器各三箱、白柴油二箱、肉桂油一箱、花生二箱、魚翅及魚肚各數包。

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時37分	7時39分	上午 6時32分	7時43分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時01分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午 1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分

假期改開10時45分到11時44分

深圳開（北京時間）	到廣州	廣州開	到深圳
下午 1時20分	下午 4時—	上午 8時30分	上午11時15分
4時30分	8時30分	10時20分	下午2時35分

飛機時刻

今日到港班機

泛美：東京、舊金山來，上午八時十五分到；曼谷來，上午八時十五分到；非航：馬尼拉來，下午四時十分到；國泰：新加坡、曼谷來，下午五時五十分到；馬尼拉來，中午十二時五十分到；永珍來，下午六時十五分到；港航：台北來，上午十時四十五分到；馬尼拉來，下午六時十五分到；日航：新加坡、曼谷來，下午二時到；快達：悉尼、馬尼拉來，中午十二時三十分到；英國海外：倫敦、上海來，上午十時四十分到；曼谷來，五分到。

今日離港班機

非航：往馬尼拉，下午五時。

泛美：往曼谷，中午十二時開；往東京、台北，上午十時三十分開；國泰：往馬尼拉，下午十二時五分開；往曼谷、新加坡，上午八時三十分開；往永珍，下午一時開；昌興：往東京、溫哥華，上午十時開；日航：往東京，下午三時十分開；快達：往馬尼拉、悉尼，下午四時三十分開；緬航：往曼谷、仰光，上午十時開。

兩輪今赴日 將載去貨千一噸

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「萬華威」輪，於今天上午開往日本，運出雜貨八百噸。該公司代理之「美利」輪，定於今天開往日本，運出貨物三百餘噸。該輪昨天從印度加爾各答運到貨物四百餘噸，其中大部分是印度麻袋。

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
皮克	PEIK	秦皇島	10月20	華夏
福生	BLISSFUL	曉嘧新加坡	10月20	振盛行
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	美國馬尼拉	10月20	渣甸
忌連路芝	GLENORCHY	日本	10月20	渣甸
蒙大拿丸	MONTANA MARU	日本	10月20	太平
福州	FOO CHOW	橫濱上海	10月20	太古
碧福城	CITY OF BEDFORD	美國馬尼拉	10月20	銀行
新達	SUNDA	歐洲新加坡	10月20	鐵行
華興	ANGELINA	港外	10月20	順昌
西吐士	CITOS	日本	10月20	天祥
廣州	CANTON	歐洲新加坡	10月20	鐵行
多倫多	TORONTO	馬尼拉	10月20	多利順
亞魯士	AROS	澳洲山打根	10月21	天祥
寶康	PO HANG	日本	10月21	福來
安達那州	STATE OF ANDHRA	日本	10月21	東方
島根丸	SHIMANE MARU	日本	10月21	洛士利
秘魯丸	PERU MARU	日本	10月21	太平
芝渣連加	TJITJALENGKA	南非南美新加坡	10月21	渣華
德明	TEH MENG	高雄	10月21	集盟
曉生	HEW SANG	馬尼拉	10月22	渣甸
多利福	TOFEVO	美國馬尼拉	10月22	順昌
愛斯寶	ESKBANK	東南非	10月22	銀行
東泰	EASTERN ARGOSY	日本	10月22	渣甸
印度怡美利	REBEVERETT	日本	10月22	福來
平島丸	HIRASHIMA MARU	日本	10月23	巴拉多
哲化臣總統	PRES. JEFFERSON	馬尼拉	10月22	總統
芬州	FERNSTATE	美國	10月22	多利順
澳華吉	OUWERKERK	歐洲新加坡	10月22	渣華
忌連福倫	GLENFRUIN	歐洲新加坡	10月22	渣甸
萬斯比百根	VAN SPILBERGEN	日本	10月22	渣華
富泰來	FULTALA	日本	10月22	鐵行
夏灣拿丸	HAVANA MARU	日本	10月22	東方
厚德馬士基	HULDA MAERSK	美國馬尼拉	10月22	捷成
有田丸	ARITA MARU	日本	10月22	天祥
得基堡	TEGELBERG	日本	10月22	渣華
貝拉	BEIRA	歐洲新加坡	10月22	寶隆
雲南	YUNNAN	天津青島	10月23	太古
美國郵	AMERICAN MAIL	美國馬尼拉	10月23	福來
勝加利士太子	CINGALESE PRINCE	日本	10月23	渣甸
大利斯亞	TEIRESIAS	英國新加坡	10月23	太古
奉天	FENGTIEN	神戶	10月23	太古
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	10月23	福來
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	日本	10月24	東來
嘉島丸	KASHI MARU	日本	10月24	天祥
濟州	CHEJU	曼谷	10月24	福來
神昌丸	SHINSHO MARU	日本	10月24	太平
耶加達丸	JAKARATA MARU	日本	10月24	巴拉多
深馬利	SOMALI	華北神戶	10月25	鐵行
寶利華利	BONNEVILLE	美國馬尼拉	10月25	銀行
忌連加利	GLENGARRY	英國新加坡	10月24	渣甸
柏泰干拿	PATAGONIA	日本	10月26	寶隆
亞夫	HEBVAR	山打根	10月26	多利順
伊美連納	IMERINA	日本	10月26	法郵
亞洲	ASIA	新加坡	10月26	天祥
文珍	MUNCHEN	日本	10月26	捷成
高雲利城	CITY OF COVENTRY	日本	10月26	銀行
海多	HALLDOR	上海	10月27	多利順
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山	10月27	美輪
顯生	HIN SANG	日本高雄	10月27	渣甸
蘇丹	SUDAN	上海日本	10月27	太平
生島丸	IKUSHIMA MARU	日本	10月27	巴拉多
邦斯華利	BRONXVILLE	馬尼拉	10月27	銀行
鄱陽	POYANG	新加坡	10月28	太古
東榮	EASTERNGLORY	澳洲日本	10月28	渣甸
伊嘉地	IGADI	菲律賓	10月28	和發
海雄	HERO	山打根	10月28	多利順
大科加	TRAFALGAR	歐洲新加坡	10月28	多利順
碧福城	CITY OF BEDFORD	美國馬尼拉	10月28	銀行
萬隆	VAN CLOON	紐約	10月28	渣華
林班	REMPANG	歐洲新加坡	10月28	渣華
隆昌丸	RYUSHO MARU	日本	10月28	東來
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國馬尼拉	10月28	總統
明俊丸	MEISHUN MARU	日本	10月28	東來
海興	HAI HING	日本	10月29	多利順
漢陽	HANYANG	曼谷	10月29	太古
長沙	CHANGSHA	澳洲馬尼拉	10月29	太古
哈理遜總統	PRES. HARRISON	美國日本	10月29	總統
銀光丸	GINKO MARU	基隆	10月29	東方
文能	MENTOR	金邊	10月30	太古
朝風丸	ASAKAZE MARU	日本	10月30	東來
柏里干達	PALIKONDA	日本上海	10月30	鐵行
邊類地	BENARTY	英國新加坡	10月30	邊行
飛行獨立	FLYING INDEPENDENT	美國歐洲新加坡	10月30	美邦

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
忌連路芝	GLENORCHY	倫敦鹿特丹阿姆斯特丹	10月21	渣甸
多倫多	TORONTO	歐洲	10月21	多利順
有田丸	ARITA MARU	倫敦	10月23	天祥
廣州	CANTON	倫敦	10月24	鐵行
利達士	LAERTES	歐洲	10月24	太古
深馬利	SOMALI	歐洲	10月25	鐵行
文珍	MUNCHEN	歐洲	10月27	捷成
柏泰干拿	PATAGONIA	安特衛普鹿特丹阿姆斯特丹	10月27	寶隆
高雲利城	CITY OF COVENTRY	漢堡鹿特丹	10月27	銀行
亞洲	ASIA	歐洲	10月28	天祥
蘇丹	SUDAN	歐洲	10月29	太平
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	歐洲	10月29	渣甸
丹莫多加士	DEMODOCUS	歐洲	10月29	太古
台勒總統	PRES. TAYLOR	馬賽熱那亞	10月31	總統
美光	MEKONG	歐洲	11月3	法郵
利華沙	LIVENZA	意大利	11月5	天祥
快富	FRANKFURT	歐洲	11月5	捷成
讚岐丸	SANUKI MARU	歐洲	11月6	天祥
皮利亞士	PELEUS	利物浦格拉斯哥	11月6	太古
碧干些亞	BRECONSHIRE	歐洲	11月6	渣甸
邊那地	BENARTY	歐洲	11月7	邊行
漢堡丸	HAMBURG MARU	歐洲	11月7	東方
舟山	CHUSAN	倫敦	11月8	鐵行
奧得吉	OLDEKERK	歐洲	11月8	渣華
亞蒙吉	ALMKERK	歐洲	11月15	渣華
大寶	TIBER	歐洲	11月15	多利順
亞拉斯特士	ADRASTUS	利物浦格拉斯哥	11月15	太古

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
和星	STAR ARCTURUS	喀剌蚩孟買	10月20	福來
忌連路芝	GLENORCHY	亞丁塞得港	10月21	渣甸
多倫多	TORONTO	亞丁塞得港	10月21	多利順
安達那州	STATE OF ANDHRA	加爾各答	10月22	東方
印度怡美利	REBEVERETT	加爾各答吉大港	10月23	福來
有田丸	ARITA MARU	亞丁塞得港	10月23	天祥
富泰來	FULTALA	加爾各答吉大港	10月23	鐵行
厚德馬士基	HULDA MAERSK	蘇彝士	10月23	捷成
廣州	CANTON	科倫坡孟買亞丁塞得港	10月24	鐵行
利達士	LAERTES	塞得港	10月24	太古
勝加利士太子	CINGALESE PRINCE	蘇彝士	10月24	渣甸
深馬利	SOMALI	亞丁塞得港	10月25	鐵行
文珍	MUNCHEN	科倫坡	10月27	捷成
柏泰干拿	PATAGONIA	亞丁塞得港	10月27	寶隆
高雲利城	CITY OF COVENTRY	亞丁塞得港	10月27	銀行
亞洲	ASIA	科倫坡孟買喀剌蚩	10月28	天祥
蘇丹	SUDAN	亞丁塞得港	10月29	太平
隆昌丸	RYUSHO MARU	加爾各答	10月29	東來
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	亞丁塞得港	10月29	渣甸
丹莫多加士	DEMODOCUS	亞丁塞得港	10月29	太古
柏里干達	PALIKONDA	孟買喀剌蚩	10月31	鐵行
朝風丸	ASAKAZE MARU	科倫坡	10月31	東來
台勒總統	PRES. TAYLOR	科倫坡孟買喀剌蚩	10月31	總統

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
夏美運	HERMELIN	拉賈安古晉	10月20	多利順
芝保大士	TJIBODAS	印尼	10月20	渣華
和星	STAR ARCTURUS	新加坡巴生港	10月20	福來
西吐士	CITOS	馬尼拉山打根	10月20	天祥
盧盧	LULU	新加坡	10月20	太平洋
昆士威利	QUEENSVILLE	曼谷新加坡	10月20	多利順
安慶	ANKING	馬尼拉	10月20	太古
恒生	HANG SANG	山打根斗湖	10月21	渣甸
忌連路芝	GLENORCHY	新加坡	10月21	渣甸
沙班	SABANG	金邊	10月21	渣華
華興	ANGELINA	金邊	10月21	順昌
多倫多	TORONTO	新加坡	10月21	多利順
安順	ANSHUN	新加坡	10月22	太古
寶康	PO HANG	曼谷	10月22	福來
多利福	TOFEVO	西貢曼谷新加坡	10月22	順昌
安達那州	STATE OF ANDHRA	新加坡曉嘧巴生	10月22	東方
印度怡美利	REBEVERETT	新加坡曉嘧仰光	10月23	福來
福州	FOOCHOW	印尼	10月23	太古
亞美爾	AMIRA	遙羅乃	10月23	德和
平島丸	HIRASHIMA MARU	曼谷	10月23	巴拉多
有田丸	ARITA MARU	新加坡	10月23	天祥
富泰來	FULTALA	新加坡曉嘧仰光	10月23	鐵行
厚德馬士基	HULDA MAERSK	曼谷	10月23	捷成
芝渣連加	TJITJALENEKA	馬尼拉	10月23	渣華

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
芬州	FERNSTATE	西貢	10月23	多利順
東泰	EASTERN ARGOSY	遙羅乃	10月24	渣甸
廣州	CANTON	新加坡曉嘧	10月24	鐵行
奉天	FENGTIEN	曼谷	10月24	太古
利達士	LAERTES	新加坡	10月24	太古
得基堡	TEGELBERG	新加坡	10月24	渣華
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	10月24	福來
深馬利	SOMALI	新加坡巴生曉嘧	10月25	鐵行
雲南	YUNNAN	新加坡	10月25	太古
鹿島丸	KASHIMA MARU	西貢曼谷	10月25	天祥
神昌丸	SHINSHO MARU	西貢曼谷	10月25	太平
興立	HENRIK	古晉詩巫拉賈安山打根	10月25	多利順
曉生	HEW SANG	遙羅乃	10月25	渣甸
寶利華利	BONNEVILLE	新加坡曉嘧巴生	10月26	銀行
文珍	MUNCHEN	新加坡	10月27	捷成
柏泰干拿	PATAGONIA	新加坡	10月27	寶隆
伊美連納	IMERINA	曼谷	10月27	法郵
高雲利城	CITY OF COVENTRY	新加坡	10月27	銀行
海多	HALLDOR	新加坡曉嘧巴生仰光	10月28	多利順
亞洲	ASIA	新加坡	10月28	天祥
生島丸	IKUSHIMA MARU	馬尼拉	10月28	巴拉多
明俊丸	MEISHUN MARU	新加坡	10月29	東來
蘇丹	SUDAN	新加坡	10月29	太平
丹莫多加士	DEMODOCUS	新加坡	10月29	太古
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	新加坡	10月29	渣甸
海興	HAI HING	曼谷	10月30	多利順
柏里干達	PALIKONDA	新加坡曉嘧	10月31	鐵行

汕頭・上海・天津線

船名		開往港口	月日	公司
芝文定	TJIMENTENG	上海	10月20	渣華
岳州	YO CHOW	上海天津	10月22	太古
忌連福倫	GLENFRUIN	華北	10月23	渣甸
澳華吉	OUWERKERK	上海	10月24	渣華
鄱陽	PO YANG	上海天津青島	10月30	太古
萬隆	VAN CLOON	上海天津	10月30	渣華

基隆・釜山・日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	日本	10月20	捷成
南京	NANKIN	日本	10月20	鐵行
芝文定	TJIMENTENG	神戶橫濱名古屋	10月20	渣華
鑾雲士泰	RAVENSTEIN	日本	10月20	捷成
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	日本	10月20	渣甸
亞魯士	AROS	日本	10月21	天祥
蒙大拿丸	MONTANA MARU	日本	10月21	太平
島根丸	SHIMANE MARU	日本	10月21	洛士利
愛斯寶	ESKBANK	日本	10月23	銀行
夏灣拿丸	HAVANA MARU	日本	10月24	東方
芝渣連加	TJITJALENGKA	日本	10月23	渣華
澳華吉	OUWERKERK	日本	10月24	渣華
美國郵	AMERICAN MAIL	日本	10月24	福來
濟州	CHEJU	沖繩釜山日本	10月25	福來

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
多倫多	TORONTO	卡薩布蘭卡	10月21	多利順
有田丸	ARITA MARU	卡薩布蘭卡	10月23	天祥
萬斯比百根	VAN SPILBERGEN	西非	10月23	渣華
得基堡	TEGELBERG	南非	10月24	渣華
明俊丸	MEISHUN MARU	西非	10月29	東來
和光丸	WAKO MARU	西非	11月2	東方
美光	MEKONG	卡薩布蘭卡	11月3	法郵

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	美國	10月20	渣甸
蒙大拿丸	MONTANA MARU	美國	10月21	太平
島根丸	SHIMANE MARU	中南美	10月21	洛士利
秘魯丸	PERU MARU	南美	10月22	太平
哲化臣總統	PRES. JEFFERSON	美國	10月23	總統
美國郵	AMERICAN MAIL	美國	10月24	福來
夏灣拿丸	HAVANA MARU	巴拿馬中南美	10月24	東方
得基堡	TEGELBERG	南美	10月24	渣華
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	中南美	10月25	東來

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
利來	NELLORE	山打根澳洲	10月20	鐵行
西吐士	CITOS	澳洲	10月20	天祥
安順	ANSHUN	西澳	10月22	太古
安慶	ANKING	悉尼墨爾本	10月22	太古
東泰	EASTERN ARGOSY	墨爾本悉尼	10月24	渣甸
成都	CHENGTU	悉尼墨爾本	10月26	太古
東榮	EASTERN GLORY	澳洲	10月30	渣甸
太平	TAI PING	悉尼墨爾本	11月3	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
美興	MUI HENG	大連新港		華夏
夏美運	HERMELIN（晨早）	高雄	B14	多利順
岳州	YOCHOW（上午十一時）	日本上海	太古塢	太古
芝文定	TJIMENTENG（上午六時）	東非	A2	渣華
長臣總統	PRES. JACKSON（下午）	美國基隆	九龍倉橋	總統
邊紐約	BENREOCH（上午）	歐洲新加坡	九龍倉橋	邊船
兆星	LAO（晨早）	波斯灣新加坡	A3	福來

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
萬華威	VAN WAERWJCK（上午八時）	馬尼拉日本	B18	渣華
彭輪	PAN（下午）	新加坡日惹加爾各答	昂船洲	華夏
大寶來	TAI POO LOY（上午七時）	西貢金邊	油蔴地	順昌
蘇勿打	SUMATRA（下午）	新加坡歐洲	A6	太平
安娜碧琪	ANNA BAKKE（中午）	日本美國	A4	鐵行
辰國丸	TATSUKUNI MARU（上午七時）	金邊	B7	福來
亞美士	AMEISE（下午）	馬尼拉	油蔴地	澳洲
莉莉	LILY（下午）	新加坡曉嘧	油蔴地	太平洋
海生	HAI SENG（下午）	高雄	油蔴地	大信
馬來怡美利	BRADEVERETT（下午）	日本	B13	福來
越南	VIETNAM（下午八時）	西貢馬賽	九龍倉橋	法郵

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
芝保大士	TJIBODAS	日本上海	A	渣華
安順	ANSHUN	神戶上海	太古塢	太古
南京	NANKIN	澳洲馬尼拉	九龍倉橋	鐵行
和星	STAR ARCTURUS	日本	A	福來
鑾雲士泰	RAVENSTEIN	歐洲新加坡	九龍倉橋	捷成
馬巴克里斯多斯	MARPA CRISTOS	美國菲律賓	A5	天祥
昆士威利	QUEENSVILLE	美國宿務	九龍倉橋	多利順
天馬利	TEMERAIRE	馬尼拉	A15	天祥
海福	HAI FOO	高雄	油蔴地	集豐

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
邊紐約	BENREOCH	新加坡巴生港歐洲	九龍倉橋	邊行
四川	SZECHUEN	基隆	西環碼頭	太古
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	日本美國	A14	捷成
長臣總統	PRES. JACKSON	西貢新加坡環球	九龍倉橋	總統
天馬利	TEMERAIRE（或後日）	日本美國	A15	天祥
兆星	LAO	日本	A3	福來
馬巴克里斯多斯	MARPA CRISTOS	釜山日本	A5	天祥

MITSUI LINE 三井船舶 Tokyo

萬壽山丸 "MANJUSAN MARU" 直放 十月廿四日抵港 廿五日啓行

青葉山丸 "AWOBASAN MARU" 直放 日本、三藩市、羅省、紐約、費省、波地摩、諾福克 十一月九日抵港 十日啓行
兼收轉駁美國內陸、中南美洲、西印度羣島等埠貨載

明俊丸 "MEISHUN MARU" 直航石叻、西非洲各埠如下：DAKAR, FREETOWN, MONROVIA, ABIDJAN, ACCRA, LAGOS, APAPA, PORT HARCOURT, TAKORADI. 十月廿八日抵港 廿九日啓行

隆昌丸 "RYUSHO MARU" 直放石叻、巴生、曉嘧、仰光、加爾各答 十月廿八日抵港 廿九日啓行

貨客付貨請移玉華人貨艙經理處中建大廈三樓211室 權記公司接洽 電話三一一六九
東來有限公司啓 都爹利街一號二樓 電話：三一一六一

IINO LINE 飯野海運株式會社

平島丸 "HIRASHIMA MARU" 十月廿二日落貨 廿三日開行

長島丸 "NAGASHIMA MARU" 直放暹羅 十一月十三日落貨 十四日開行

巴拉多船務（香港）有限公司總代理
貨客付貨請到本公司接洽 電話：四二八八〇 四八一七九 干諾道中一三五號三樓
華人貨艙代理處 永遠公司啓

華興 "ANGELINA" 十月二十、廿一日落貨 廿一日下午開行 直往金邊

多利福 M.S. "TOFEVO" 十月廿三日落貨 廿三日下午開行 往西貢、暹羅（時速18浬）

貨客恩顧請到本公司接洽 干諾道西廿四號二樓 電話：四四二八五 四九六一九
順昌航業有限公司啓

華夏企業有限公司代理
FAR EAST ENTERPRISING CO., (H.K.) LTD.

美興輪
M.S. "MUI HENG"
由大連，新港來
預定：十月十八日晚抵達香港
卸貨：請收貨人速來本公司接洽
華夏企業有限公司啓
畢打街14—16號九樓 電話：二七七〇一

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
沙波	SHAPUR	油蔴地	華林
新達露西亞	SANTA LUCIA	油蔴地	三興
羅拉	BOULA	B24	華夏
恒生	HANG SANG	B30	渣甸
露露	LULU	深水埗	太平洋
好望	GOOD HOPE	荔枝角	大南
鐵風	TWEED BREEZE	油蔴地	倫利

截郵時間

今日空郵（星期六）

菲律賓	上午八時
中華人民共和國	上午八時半
印度、巴基斯坦、中東、英國、歐洲	上午九時
泰國、馬來亞、印尼、錫蘭、柬埔寨	上午十時
菲律賓、澳洲、新西蘭	下午一時
泰國、印度、巴基斯坦、南越、亞丁、非洲、埃及、英國、歐洲、台灣、日本、冲繩、老撾、緬甸	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午九時、下午六時
北婆羅洲、沙撈越、台灣、南越、法國	下午三時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期日）

菲律賓	下午二時
馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭	下午三時
北婆羅洲、沙撈越、夏威夷、美國、加拿大、泰國、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭	下午六時

平郵

澳門	下午一時

邊行輪船公司 BEN LINE

邊紐約輪 "BENREOCH" 準十月十八日起落貨 十九日開行
直往 Singapore, Port Swettenham, London, Rotterdam, Bremen, Hamburg
星加坡 巴生港 倫敦 鹿特丹 比文 漢堡（兼收星加坡櫃面貨）
南洋貨艙華人代理 明記公司 干諾道中一三五號三樓 電話：四八一七九
邊行輪船公司啓 怡和大廈 電話：二八一九一

華夏企業有限公司代理
FAR EAST ENTERPRISING CO., (H.K.) LTD.

皮克輪
M.S. "PEIK"
由秦皇島來
預定：十月二十日抵達香港
十月二十三日開往星加坡、耶加達、泗水
卸貨：請收貨人速來本公司接洽
裝貨：請到永樂西街173號地下合盛公司接洽
電話：42797
華夏企業有限公司啓
畢打街14—16號九樓 電話：二七七〇一

N. Y. K. LINE 日本郵船株式會社

有田丸 "ARITA MARU" 準於十月廿二日抵港 廿三日開行
新加坡、亞丁、蘇彝士、砵息、熱那亞、馬賽、丹吉爾、卡薩布蘭卡、倫敦、安得活、鹿特丹、漢堡
天祥洋行總代理

鹿島丸 "KASHIMA MARU" 準於十月廿四日抵港 廿五日開行 西貢 曼谷

讚岐丸 "SANUKI MARU" 準於十一月五日抵港 六日開行
新加坡、蘇彝士、砵息、熱那亞、馬賽、利物浦、安得活、漢堡、鹿特丹
天祥洋行華人船務部啓 電話：三八〇九六
南洋貨艙代理處 合記公司 德輔道中一九二號二樓 電話：四四一五五一

利航 港澳
房艙 樓 日夜 冷氣開放
每晚十一時正往澳 每日下午二時返港 公眾假期及星期日澳開下午四時正
接洽票處：元安碼頭總辦事處 電話：四八七九八 四八六三六 四七〇五六
代售：廣州：新發利渡 江門：合昌渡 客票（逢單日開下午二時）
在碼頭領回港證：星期一至星期五，由上午十時至下午三時半；星期六上午九時至下午十二時半。
和祥發船務貿易行 永樂街五十二號

O.S.K. Line 大阪商船

夏灣拿丸 M.S. "HAVANA MARU" 十月廿四日中午啓行
墨西哥丸 M.S. "MEXICO MARU" 十一月七日到 八日啓行
直透：★羅省，巴拿馬，紐約，費城，波地摩★（途經三藩市）兼收轉駁中南美洲加勒比海及墨西哥等埠貨載

和光丸 S.S. "WAKO MARU" 十月卅一日到 十一月二日啓行 直透：石叻、南西非洲各埠
孟買丸 M.S. "BOMBAY MARU" 十一月六日到 七日啓行 直透：暹羅、石叻、孟買、喀剌蚩、波斯灣
北海丸 S.S. "HOKKAI MARU" 十一月七日到 八日啓行 直透：石叻、巴生港、庇能、路易士港、南非洲各埠
星光丸 S.S. "SEIKO MARU" 十一月九日到 十日啓行 直透：石叻、巴生港、曉嘧、東非洲各埠

華人貨艙代理 萬里行 永吉街十號三樓 電話：二三六二九 二七九六四
總代理 香港東方船務有限公司 畢打街怡和大廈十四樓 電話：二七七五一

誰的兒女

嚴靜文文　史化圖

（四三）余雪月拉着丁雪明向四個阿飛一一介紹，最後指着一個態度粗野，身體結實的飛仔對丁雪明道：「他叫鑫保羅，是牡丹夜總會的小開……」還未說完，鑫保羅已一手推開余雪月，搶着丁雪明一雙手一躍的跳起牛仔舞，口裏嚷着：「不用你介紹，我要用實際行動來介紹我自己，來，把唱片機開起來……」

（四四）丁雪明從未見過這樣粗野的人，更沒想到一個外表漂亮純良的余雪月，會有如此放蕩的同學，她又驚又羞，不斷掙扎着嚷道：「呀，放開我，我不會跳，頭暈得很……」她的狼狽情形，使到其餘的阿飛哈哈大笑。三少奶看了，頻頻搖頭，終於避到房間去了。

（四五）鑫保羅越來越放肆，他竟摟着雪明連連親吻，因此就激怒了心愛着丁雪明的管樂，衝到保羅面前猛力拉開雪明，他並向保羅怒道：「她是我的朋友，你怎麼可以這樣……」丁雪明一怒之下，掙脫了雪月的手，一陣風似的往外就跑。

江湖三俠

梁羽生

第廿六回　人力迴天　十年償宿願　醉情無計　一死了相思

桂華生騰地一個翻身，劍如飛鳳，反臂刺扎，馮瑛身法輕靈，飄然一晃，避招進招，一下子便搶到桂華生右側，桂華生劍招雖然怪異，卻是被她連連攻勢，可是馮瑛也刺他不着。兩人瞬息之間，各搶三招。馮瑛一劍緊似一劍，比唐曉瀾出手更狠。

本來若是以一對一，桂華生比馮唐二人都要略勝一籌，可是如今馮唐雙劍聯攻，而且又都是寶劍，銳利無比。桂華生施展全身本領，亦是被他們迫得透不過氣來。

雙方纏鬥了一百來招，桂華生漸漸只有招架之功，毫無還手之力。達摩劍法本來以奇詭取勝，可是馮唐雙劍一聯，無隙可入，天山劍法，又是博採各家之長的正宗劍法，攻中有守，守中有攻，桂華生的怪招不能奏功，立刻攻守易勢，被游龍斷玉兩柄寶劍交織成的光網，壓得步步後退。

馮瑛劍招越發緊，唐曉瀾道：「不要用劍殺他，將他也迫下山澗底去！」馮瑛短劍一翻，左側刺他雲台穴，右側刺他章門穴，桂華生迫得連退兩步，唐曉瀾長劍一揮，劃了一個半弧形，上刺咽喉，下削膝蓋，又把桂華生迫得退了兩步，山洪挾着砂石，滾滾而下，山澗水流湍急，水聲轟鳴，桂華生還有幾步，便要被迫到山澗懸崖，嚇得魂不附體！

唐曉瀾搶出一步，游龍劍再向前壓，桂華生咬實牙根，橫劍力封，馮瑛一劍斜刺，叱道：「去！」雙劍合力，桂華生只覺一股極大的潛力推迫過來，不由自己的又退兩步，正在性命俄頃之際，忽見一團白影，賽似風馳電逝，從山腳下直滾上來，隨即聽得一聲清脆的叫聲道：「曉瀾住手！」一聲到人到，馮唐兩人愕然回顧，兩柄劍仍然未肯放鬆，就在這剎那間，那團白影當中一落，只聽得噹的一聲，三口糾結相交的寶劍，被來人一下挑開，桂華生又喜又驚，睜眼看時，只見面前站着一個少女，笑吟吟的將兩個敵人拉過一邊，隨即又是一條人影飛奔而來，叫道：「三弟，你還不多謝呂俠女救命之恩！」

桂華生抱劍一揖，道：「來的敢是江南八俠中的呂四娘麼？」冒起生道：「不是她還是誰？」桂華生道：「久仰大名，果然名不虛傳！」呂四娘笑道：「你們都是一家，打了這許久還不知道麼。」唐曉瀾忽然流淚叫道：「呂姐姐，恕我這次不能聽你的話，楊家妹子被他殺了！」

呂四娘大吃一驚，叫道：「什麼，楊柳青遇害了麼？」桂華生急急分辯道：「楊姑娘是自己跌落山澗，我救她還來不及呢！」呂四娘道：「曉瀾，你到底看清楚沒有？柳青是怎麼死的？」

唐曉瀾這才擲劍倒地，站起來時，他只見桂華生從山澗上空倒縱回來，楊柳青已被山洪衝去，故此疑心是他迫死，聽他如此分辯，情急聲顫，不似說謊，不敢斷定，揚聲問道：「琳妹！適才之事，你可看清楚了？」（五五一）

小說林

第三章　要找的那個女人

史得

我呆了，以為我聽錯了。我問：

「你說什麼？不要開玩笑。」

「哼！」她冷笑一聲：「你不要管我的事。」

「我不是干涉你，」我笑着說：「我只是一個過路的人，當我看到一個小孩子爬上欄干，我也要警告他的。」

「你把我當做小孩子了？」女人的臉孔像一張撲克。

我向她道歉，索性在距離她兩碼的地上坐下來。

「你真想自殺？」我故意把這件事當做很輕鬆的問。

「不要問我為什麼。」女人說：「也不要勸我不自殺。」

「我不會勸人做他不願意做的事。」我說：「你覺得死是最大的快樂，你就去找這種快樂吧。不過，我常常覺得，把壓迫我欺負我的人捉弄一下，或者把我所憎恨的人報復一下，這才是最大的快樂。你的思想，跟我的不一樣。」

「假如我不能夠把欺負我的人打倒呢？」

「所以你就自己打倒你自己了？」我微笑着。

女人轉過身來，看着我，好一會才說：

「你這人的頭腦很古怪。」

[illegible]

「你口氣很大！」女人瞟我一下，又轉過去看着深谷。

我知道我的說話有點效力了。我是故意氣她的，對這種女人，要用別的方法對付才行。

「不是口氣大的問題。」我說：「我不喜歡欣賞別人的痛苦。也想替人家找尋快樂。你覺得死是快樂，我給你，你覺得發洩你的憤恨是快樂，我也給你。」

「倘若我要錢才可以解決我的痛苦呢？」女人說：「那你也給我錢了？」

「我願意盡力。」我說：「錢是很難說的，[illegible]」

[illegible]

我笑起來。女人忽地也笑了。她笑得真美，出乎我意料之外。我說過，她本來有一個好看的臉孔。但她並沒有笑過，她笑了，美麗得像花一樣。

「我覺得如果要一個像你一樣的女人陳屍深谷，那末這世界也真太慘了。」我說：「因此還不是太無聊的事情。」（十八）

是日也　約不到三姑

嗇人日記　夢中人

事不宜遲，立即進行第一步計劃，打電話約三姑明日飲茶，祥伯經已教定我點講點講，站在電話旁邊，面授機宜。祥伯緊張萬分，伸長條頸側起隻耳，哄住電話聽筒，額頭都有汗，唔明但因何咁緊張也。但三姑出左街，玉姐接電話，我認出玉姐把聲。三姑間屋得兩個女人，唔係三姑就係玉姐矣。玉姐認唔出我，話三姑出左街，先生你貴姓，說話交得落冇？我幾乎衝出話係姓麥嘅，好在收口收得快，立即依照祥伯吩咐，答曰：「冇乜，我係佢朋友之。三姑幾時番得來？」玉姐答曰：「話唔埋也。先生留低個電話號碼，三姑番來打畀你，好不好？」我靈一靈，事關呢句祥伯冇教定點答，乃揼住聽筒，低聲問祥伯點答為是，祥伯。我曰：「喂，喂，喂，我姓，姓黃，係，三姑出街嗎？好，好，唔使，唔使，等陣再打來可也。」祥伯的一聲收線，跟住就鬧我托衫唔曉轉膊，曰：「你聽電話，我點知對方講乜嘢，畀你吹脹我，真係唔識轉膊，話你係馬，有鑊者。」一住鬧，一住抹去額頭之汗。我曰：「祥伯叫我咪亂講，我唔敢亂答。」祥伯曰：「都係之。做人要識隨機應變，句句要吩咐定，點吩咐得咁多也。」袋埋條手巾仔，解開粒頸喉鈕，神色似乎十分不安，又曰：「等陣再打過去。我叫你打至好打。都好，寧可你唔曉轉膊，好過亂嚟無為也。」又取出手巾仔抹汗，頗似張皇失措，與先前番生諸葛亮之鎮靜，大相逕庭。不由異而詰曰：「祥伯因何不停標汗？」祥伯曰：「冇事，熱之，入九月重係咁熱，爭秋尾者，熱得交關。」

晚上八點零鐘，祥伯叫我再打電話去，未番。就正十一點幾，再打一次，三姑仍然未番。通常十一點幾，祥伯收工番住家者矣，今日為左約三姑，遲左點幾鐘至走，祥伯為我嘅事緊張至此，十分唔話得。祥伯歸走，收番二百五銀，話約好三姑至講，宿舍人多咁雜，幾百銀袋響身唔係幾好也。

經過今日之事，我對祥伯了解更深一層。祥伯有義氣，有人情味，樂於幫助人。當然，入左美華咁耐，祥伯省我不下數次之多，但次次我話省得抵至算。長輩駡人，每多出自善意，教你先至駡你，唔駡你即是不屑理你，你都無可救藥，有得改，何必鬧你死？我身為阿蝦養父，自然更了解祥伯個心，譬如我有時鬧阿蝦，都係想阿蝦好耳。可恨人為得我，我方有機會為番人。再講到三姑死件事，實在唔想祥伯蝕三姑，借錢給我還高利貸，經已夠晒幫忙，重要蝕埋三姑以替我防範，未免太麻煩祥伯矣。但祥伯又話唔拘，為人為到底，送佛送到西咁講。明日再打電話三姑，且看情形如何。（一一三四）

梅嶺忠魂

文綺閣主

五：遼寧失守

何廷魁官卑職小，袁應泰又是他的頂頭上司，強銓把督管袁應泰的責任，交給何廷魁，實在是個難題。但何廷魁成竹在胸，不動聲色隨了袁應泰出城，待大營紮定之後，便對袁應泰道：「卑職打算到各處巡視，察看敵情。」袁應泰准了，何廷魁只帶了二十名親隨，騎着馬去了。環城走了一遭，回來對袁應泰道：「滿兵已把我們的退路截斷，插翅難飛，看來惟有決一死戰了。」

「真的麼？」袁應泰抓着何廷魁的手腕，緊張地問。

「怎麼不真。」何廷魁說，「休說大軍過不去，據我看來，便是一人一騎也過不過。滿兵在道一路的防守，特別嚴密，幾尊紅衣大砲，砲口對正路口，除非我們長着翅膀在空中飛過，否則休想逃得出。」

袁應泰長嘆一聲，默然無語。何廷魁知道他的心事，卻不拆穿他，反而低聲對他說：「大人休要對眾將提起，以免搖動軍心。」袁應泰茫然地，只把頭亂點。

何廷魁去後，袁應泰逃走之心不息，便叫了副將胡嘉棟進帳，屏退從人說道：「你是我一手提拔的心腹人，現有一件極秘密的差遣你去辦，希望你好好的替我辦妥。」

「大人有什麼差遣，請說便了，只要我有力量，赴湯蹈火亦所不辭。」胡嘉棟慷慨地說。

「你悄悄的去打聽一下，看有那一條路可以逃回關內去的，道並不是說大軍退卻，只是我們三兩個人私逃。不拘是小路羊腸，崎嶇山道，只要可以容一人一騎過得便行。」

「末將明白了。」胡嘉棟說，「我馬上便打聽去。」

「一切小心。」應泰站起來說，「千萬不要讓別人知道，如果教眾將知道了，我們便逃不出了。打聽到後，速來回報。」胡嘉棟答應着自去。

胡嘉棟回到自己營中，教少校備了馬，瞞着人溜出營來，縱馬向西南前行，沿途雖有些滿兵的斥堠，但都擾守在路旁的山隘上，那條通到關內去的大道，靜悄悄的沒有什麼動靜，只見三兩農夫，戴笠荷鋤，在路邊的田陌上走着。胡嘉棟上前抓着一個農民問道：「前面可有滿洲鬼子的軍隊？」

「沒有，」那農民回答說，「只在右邊的山頭上有一隊騎兵駐紮，他們也不下山來。」

胡嘉棟打聽明白，便勒轉馬頭回去。邊走邊想道：「這樣逃起來便當不過，明兒趁兩軍混戰之時，改裝易服和經略大人向這條路遁去，神不知鬼不覺。只要進了關，就可活命了。」

走着不覺回到營來，胡嘉棟下了馬，回到營中揩了把臉，再走出來，打算到大營向袁應泰報告。才走不三步，忽聽得身旁有人叫了他一聲。（十七）

曲終人未散

半月完小說　陳玉儀

唱機上這時飄出一段華爾滋的音樂，那是梁綺華的那個臉孔像削的男朋友送給她的唱片。

二十一歲生辰那天，沒有男朋友送給我一張唱片。我心裏驀然有異樣的感覺。是寂寞嗎？我自己也不知道。

梁綺華為什麼那樣問我呢？她不是不知道我還沒有男朋友的。我還年輕，我比她年輕好幾歲啊。

在華爾滋樂曲的進行中，我突然提高嗓子，理直氣壯地說：「不是一個人來，難道是兩個人來嗎？」

我笑。倘然有鏡子，我想照一照我臉上的笑究竟是勝利的笑還是寂寞的笑。

梁綺華也在笑。她介紹我認識坐在附近沙發上的比我長或者比我年輕的男女。一個、兩個、三個、四個……數目倒不少啊。我彷彿這才發現：原來今晚上來了那樣多的年青人客。梁綺華說：「這個是王先生……張小姐……李先生……甘小姐……」我一個也記不住那個名字，我機械地點了一下頭，又機械地笑了笑。

「開舞會嗎？」我悄悄的問。

梁綺華把我拉到一邊坐下，說：「是啊。」我瞅了她一眼。「你事前沒對我說啊。」

「對你說，你就一定帶你的舞伴來？」

「對我說，我今晚上就不來！」我衝口而出。

「為什麼？」

「你……你也知道，我沒有舞伴。」我壓低嗓子說。

「你父親呢？」

「在家跟二妹她們——」

「唔。我的意思是：你今晚上幹嗎自己一個人來，不跟你父親一道來？」

今天在寫字樓裏，梁綺華的確是叫我轉告父親：請他到這兒來參加這個生日宴會的。我當時以為梁綺華的話只是一般的客套話。可沒想到她真是那樣誠懇請他來的。我只好撒謊，說：「我請過他。可他不來，有什麼辦法？他說，這是年青人的宴會。他老人家——」

「老人家？他還沒到五十吧？」

「四十四。」

「這就是了。什麼老人家！」梁綺華停下來，在想什麼。說：「玉娥，如果他做你的舞伴，人家會當你們是一對兄妹，不是父女呢！」

「他真這樣『年青』？好，我告訴他。他聽到一定很高興！可是我現在肚子餓！你的生日飯什麼時候吃？」

梁綺華一笑。那邊電唱機已經停下來。抬頭，我看見『他』正默默的望着我。我想，梁綺華為什麼不介紹她的男朋友給我認識呢？（二）

林則徐

鄺云文　董天野畫

五十六、鄺東山會欽差

林則徐見麥寬不願當兵，只願打漁養活一家老小，料不是故意推托，仍舊溫和地說道：「現在國家正在用人之際，當兵殺敵，有什麼不好？至於養活家小，另外設法。」他又看了一下麥寬，忽然問道：「你有個妻子幫你搖船，是不是？」麥寬聽了，不禁一怔：「你怎會知道他的家事？」又聽林則徐問道：「你還不認識我嗎？」麥寬還是搖搖頭。原來林則徐當初趁麥寬的船時，青衣小帽，是個客商模樣；今天的林則徐，是左擁右衛，聲名顯赫的欽差大臣，叫麥寬如何認得出來？

這時候，那麥寬嫂也跟着鄺東山擠在人羣裏，遠處觀看究竟。她因為怕丈夫出事，所以特別關心，側着耳朵一字一句在細細地傾聽。她本來就覺得這欽差大人面熟，今日聽了問話，猛然想起這欽差大人莫不就是那天雇船遊珠江，一路問長問短的客商？連忙再擠身向前，仔細察看，越看越像，果然不錯！她連忙把這件事告訴了站在身旁的父親。鄺東山想了一下，略略點頭，就邁開了步子，向林則徐處走來。

守在周圍的衛兵忽然看見一個穿大短衫的老頭兒向前直衝，連忙大聲喝問：「幹什麼的？」「滾開！」那鄺東山理也不理，仍舊昂然向前。衛兵以為這老人是個瘋子，正要上前動手擒住。卻見欽差大人搖手制止，說道：「讓他走近來。」原來林則徐見老者昂然走來，覺得有些蹊蹺，所以要他走近說話。他問道：「老人家有話說嗎？」

鄺東山還未答話，卻見天培跑到林則徐跟前講了兩句話，林則徐「哦」了一聲，連忙站起身來。

欲曙天

侶倫

無形中得到結論

似乎因為我的興奮和喜悅的情緒消失下去，我的理智頭腦才出現起來。我忽然想到，我總有一天離開香港這個事實，他也應該覺得到的，他會在這麼短促的日子中，無端地去醞釀什麼東西，徒然地擾亂彼此的感情嗎？我想決不會！既然如此，他這兩三天來對我所表現的一切，未必都是有計劃的行為，而只是一種積極的熱烈的自然流露罷了。

想到了這一步，我起先感到困惑的問題，便無形中得到了結論。這結論證明了我自己的神經過敏：誤解了他的態度。我錯得可笑！

那麼，準確的看法應該是怎樣的呢？我想：他這兩天來對我那樣慇懃的表現，並未含有什麼特殊意義，卻是可以肯定的了。

有了最後的結論，我反覺得心平氣和。我什麼都不再去思索，也不須去思索。我回復了本來的自己。

「收拾起多餘的幻想吧，你這可笑的人！」我這樣對自己說。於是我安靜地睡着了。

因為有了經過一夜翻覆思考所得的結論，第二天，我便準備用平淡的心情去接受這個約會的日子。

但是事實卻出乎意料！

當我在約好的時間，在那紅色郵筒附近踏進他的車子的時候，他首先就問起這個來：

「怎樣？表小姐，我昨天給你提議的辦法走得通嗎？她們沒有懷疑你的行動罷？」

我知道他指的是我向她們捏造的藉口。我仍舊用昨天那樣的語氣回答他：「我此刻不是出來了嗎？」但是我心裏卻在奇怪他這麼關心這件事情。

「她們對於你不回去吃晚飯也沒有意見？」他開動車子問道。

「沒有。我說是跟朋友們一同去看電影，要留我吃飯，省得我走去走來。」

「噢，這可有趣啦！」他自己笑一笑，隨即問道：「你所提到的朋友竟是你自己？」

「提過的，只是，可不是姑母。」我記起昨天吃晚飯時的事。

「是誰？」他很留意的樣子。

「是大表姐呀！」（一〇六）

請勿誤會

少小離家老大回　雪滿弓

工友殷勤地為他們遞來茶水，陳晉忽地感到臉上發熱。跟着，見工友離去，便答覆江蘭芬道：「當然我們都同情你，也非常歡迎你做我們的朋友，鄭太太，呂太太還說，等你忙過這一陣，她們要請你吃飯，一塊兒去附近遊遊。」

江蘭芬很仔細地傾聽他每一個字，每一句話，以及隱藏在裏面的涵意。她聽陳晉強調『我們』而不是說『我』，她心頭總覺得有點抑鬱，但再一想對方沒有理由在這個時候表示什麼，自己可能是錯了。她自己對自己說：『這一條命是撿來的，在這個時候還說什麼？』於是她長長地透了口氣，輕輕地拍了拍手，掠一掠垂下的頭髮，對陳晉道：「請你不要誤會。」

「誤會？」陳晉一怔：「我們對江姑娘沒有什麼誤會。」

「在以前，」江蘭芬道：「僅僅是一分鐘之前，我的態度，可能使你誤會到，在某一問題上我有求於你。」

「這，這個，不會罷？」

「會的，」江蘭芬道：「我也應該對你坦白，初次見面時我們之間的事情是假的，但後來情形不同，我對你的感情是真的。可是再一想，你對我還沒有深切的認識，我不應該這樣一廂情願，這樣可能引起你們的誤會，以為我自首，再打進對方，搞撮罪惡活動——」

陳晉忙不迭搖手道：「那怎麼會有這種想法？」

「陳，」江蘭芬嘆道：「你太忠厚了，美國人對這方面的花樣太多，事實上這種苦肉計已經表演過不少次，也有曾經收效的。可是我可以向你保證，我絕對不是這種人，我的生命在千鈞一髮時給公安同志救了回來，我不但為了我個人的理由要終身感謝他們，我還感謝你——因為你鼓勵我，讓我多少做了一點工作，多少減輕一些罪過。」

陳晉不安地搓着手。

「我們要分別了，」江蘭芬淚水閃閃發亮：「我不能瞞你，你在我心上，不管你怎樣對我，我總是無法忘記的了，我祝你前途遠大，」她迷亂地立起來：「請你不必誤會，我沒有什麼有求於你的了，我在這件事辦完之後，我一定要參加工作，今後我會過得很愉快，請你不必誤會，我要走了。」（七八）

利舞台　普慶　昨滿座今請早
華納公司文藝奇情巨片
癡鳳啼痕　MARJORIE MORNINGSTAR
全部七彩・上中文片　主演：基利　姐活　真妮莉
兩點半　五點半　七點半　九點半

大華　東方　兩院狂滿今天請早定座
霍士公司千萬元金性感愛情巨片　七彩新藝綜合體電影
花都春夢　"A CERTAIN SMILE"　中文上片
羅莎奴巴西　拉芳婷　鍾絲　姬汀　嘉莉　合演
旅邸偷歡・海灘裸泳

普慶　今天十二點半早場　七彩　玉女雲裳　GIRL WHO HAD EVERYTHING　伊莉莎白泰萊主演
明天十一點　七彩卡通　十二點半　搜書院
後天十二點半早場　彩鳳朝陽

高陞　全部古裝倫理歌唱巨片　三娘教子

麗都　仙樂　昨滿今天盛大獻映　張仲文（領銜主演）

京華　今天盛大獻映　最難消受美人恩

樂聲　昨日滿座今繼續映　獵虎英雄不了情　HARRY BLACK AND THE TIGER　上中文片

皇后　京城　怒海焚舟　TWILIGHT FOR THE GODS

娛樂　皇宮　十誡　THE TEN COMMANDMENTS

美人春夢　香港電台明日二時起播全劇故事　銀壇靚女白露明主演傑作

射鵰英雄傳　金庸名著　胡鵬導演　文藝武俠片

狸貓換太子　全部伊士曼七彩

快樂　國泰　連日擁擠　今天週末　請早訂座　彩色戲曲藝術片　測字　一件血案　兩條人命　清官私訪　平反冤獄

七彩　十五貫

丈夫變了心　新聯公司出品

豪華　百樂門　差利卓別靈　自導自演　A King in New York

本報澳門分銷處
地址：澳門新馬路二號二樓F
電話：三六九四號

三劍樓隨筆

魯迅的戰術之一——筆名

國內的金石家百多人，合力刻了一册「魯迅筆名印譜」，共計一百三十二方，邊款如數。在這些金石家之中，包括馬公愚、錢君匋、錢瘦鐵、鄧散木、王个簃、于非闇、白蕉、陳半丁、王福厂、唐雲、王哲言等等，可說國內名家，全都網羅在內了。這本印譜的籌劃和編輯工作，係由「中國金石篆刻研究社籌備會」負責，自一九五六年春季開始，到同年秋季告成。第一次鈐印了五十部，第二次印刷的，一共爲六百三十部，最近到港的就是其中的一部分。

魯迅先生生平用過的筆名甚多，可以說是自有筆名以來用得最多的一個。這件事，也足以說明魯迅先生生前所處環境的惡劣，以及在這種惡劣環境中鬥爭的艱苦。那時節，反動統治者的鷹犬——那些做檢查工作的官老爺，見到魯迅之名的文章固然恐恨變而除之，而且疑神疑鬼，即使在那上面嗅到了一點魯迅味的文章，他們也要斬個支離破碎。正因爲反動當局欲得之而甘心，文壇小丑就更處處留心，時時告密。就在這種種情形之下，魯迅先生爲了保持戰鬥，便不能不運用種種戰術，多用筆名也就是戰術中的一種。比方，他在「准風月談」的「前記」曾寫道，「從六月起的投稿，我就用種種的筆名了，一面固然爲了省事，一面也省得有人罵讀者們不管文字，只看作者的署名，然而這麼一來，却又使一些看文字不用視覺，專靠『嗅覺』的文學家疑神疑鬼，而他們的嗅覺又沒有和全體一同進化，至於看見一個新的作家的名字，就疑心是我的化名，對我嗚嗚不已」。在「僞自由書」的「前記」裏，他又說，當時他投稿於「申報」的「自由談」副刊，第一篇叫「崇實」，因爲「舊日的筆名有時不能通用，便改題了『何家幹』，有時也用『干』或『丁萌』」。又說，「例如我先前的論叭兒狗，原也泛無實指，都是自覺其有叭兒性的人們自來承認的。這要制死命的辦法，是不論文章的是非，而先問作者是那一個；也就是別的不管，只要向作者施行人身攻擊了。自然，其中也並不全是含憤的病人，有的倒是代打不平的俠客。總之，這種戰術，是陳源教授的『魯迅即教育部僉事周樹人』開其端，事隔十年，大家早經忘記了，這回是王平陵先生告發於前，周木齋先生揭露於後，都是做着關於作者本身的文章，或則牽連而至於左翼文學者。」那些人的「告發」和「揭露」，也就是當時「圍剿」魯迅先生的「勇士」們的手段之一。至於那些揭發者的嘴臉又是怎樣的呢，那也相當有趣，有時很直接，有時很彎曲，但是目的只有一個，那就是想使魯迅先生無路可走。比方王平陵，他在他的一篇「『最通的』文藝」中，一開頭就說：「魯迅先生最近常常用何家幹的筆名，在黎烈文主編的申報的自由談，發表不到五百字長的短文。」這種卑劣的手法，正如魯迅先生所說，「這位王平陵先生我不知道是真名還是筆名？但看他投稿的地方，立論的腔調，就明白是屬於『官方』的。一提起筆，就向上司下屬，控告了兩個人，眞是十足的官家派勢」。而像當時被魯迅先生稱爲「前『第三種人』」的施蟄存之類，手法又是另一種，他在「推薦者的立場——莊子與文選之論爭」一文裏說，「萬秋先生（即崔萬秋，當時爲上海大晚報「火炬」副刊編者）：我在貴報向青年推薦了兩部舊書，不幸引起了豐之餘先生的訓誨，把我派做『遺少中的一肢一節』。……所以，我想借貴報一角篇幅，將我在九月二十九日貴報上發表的推薦給青年的書目改一下：我想把『莊子與文選』改爲『魯迅先生的「華蓋集正續篇」及「僞自由書」』。」施蟄存所用手法，可以說是間接告密法。這些相互之間筆劍墨劍交擊所迸發出來的火花，也就是黑暗的保護者們，與向黑暗進攻的魯迅先生之間互相搏擊所迸發出來的火花。

魯迅先生各種筆名的意義，我們不全知道得清楚，但其中有一些也是與戰鬥有關的，比方「豐之餘」、「封餘」、「豐瑜」，就是因爲有人罵他爲「封建餘孽」而取的。「隋洛文」則是因爲有人罵他爲「墮落文人」而取的，此外「樂文」、「樂賁」、「洛文」、「洛」，想來都是由此引出來的。有些則與他本身有關，如「周樟壽」是他的本名，「越山」、「越丁」、「越客」是因爲他是紹興人，紹興古稱越。「許遐」則可能是因爲許廣平先生的關係而取的。

魯迅先生對於碑帖金石，有廣博的知識，但他注意這些東西，是因爲它們與歷史及文化美術發展有關。他在一九一六年就周作人原稿改定的「蛻龕印存序」中就曾說過，「印章始於周秦，入漢彌盛，所以封物以爲驗，故其文止於官守名氏。後世璽事，益務其制，鄉璽刊勒，古法蕩然。元吾丘子行力主漢法，世稍稍景附，乃復見爾雅之風，至於今未絕。夫秦書八體，五曰摹印，施於印璽，漢代因之。今秦餘石有，而漢印時見一二，審其文字，大都方正句曲，綢繆婉會，又能體字勢之宜，有自然之妙，視繚旋圓轉，以曲線取勝者，相去蓋遠。又古之印章，執政所持，作信萬國，故鑿盤之事，必有世守之法度，可爲後來準的，鐵書之宗漢銅，固非徒以泥古故也。……嘗聞藝術由來，在於致用，草昧之世，大璞不彫，以給事爲足；已而漸見藻飾，然猶神情渾穆，函無盡之意；後世日有遷流，仍不能出其封域。故歐士言圖繪彫刻者，必溯希臘。凡玉物之浮彫，土缶之彩繪，不以沉埋掩其暉光，以校後之名世著作，且隱然爲之先導。飾文字爲觀美，雖華夏所獨，而其理極通於繪事。是知以漢法刻印，允爲不易之程，夫豈漫高心以爲眇論哉。」他這些話，很簡賅地把印章的作用、源流、高下之別及其與美術的關係等等，都說得一清二楚了。其中「大璞不彫」，「神情渾穆」兩語，我覺得也可以拿來作爲對魯迅先生的書法的評語。

「魯迅筆名印譜」用宣紙精印，藍面線裝一厚册，古樸大方。記得魯迅先生生前所用的印章，大都是刻得很好的，我曾拿出了幾本初版的魯迅先生的著作來看，比方「准風月談」一書封面所用的「旅隼」一章，無論布白刀法，都屬高手之作。所以我個人覺得，這本「印譜」，如能將那些印章也一起印上，對於好此者而言，必將更有意味。不過這是餘話了。

（寫於魯迅先生逝世廿二週年前夕）

百劍堂主

幾種秋天播種的草花

園冰

種花是一種藝術，也是一種生活情趣，這裏介紹你幾種秋天播種的草花，只要有一點空餘的地方，或用花盆、木箱都可播種。

各類花卉中，要算草本花卉的色彩最濃艷，不論天井栽培、盆栽、花壇栽培，花壇鑲邊或是放任形式栽培，都很適宜。秋播草花生長整齊劃一，不像春播草花生長凌亂，所以適宜編成各種圖案來栽培。這裏介紹幾種容易栽培的秋播草花及其栽培方法，只要在住所或工作地點有地一方，或花盆、木箱，都可播種。

三色堇　又稱蝴蝶花、鬼臉花，屬堇菜科的多年生草本。葉基圓心臟形，植株矮小，花大，形似蝴蝶。花色普通爲黃、白、紫三色相間，構成詼諧的鬼臉譜，一般以單色的比較名貴。此花最宜花壇、鑲邊或盆栽。因花期早，能在春寒庭園中首先報春。如播得早，能在寒冬前開花。盆栽的冬季移入向南窗台，能在冬季開花不絕。

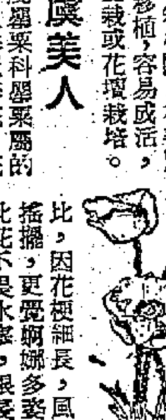
金盞花　又稱常春菊，金盞菊屬，菊科植物。植株能分泌特殊香味。葉長圓或倒卵形，頭狀花序，花有乳黃色和桔黃，在陽光照下有光彩反映，以重瓣者爲佳。秋播能在年前開花，直到翌年五月。此花對土質和環境要求不嚴，盆栽的冬季移進室內，亦可在寒冬天氣相繼開花。

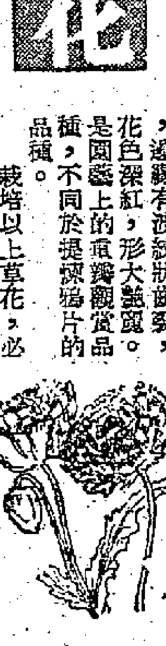
石竹　屬石竹科多年生草本，莖直立，高約四十厘米。葉對生，線形略帶披針形，五月間莖端抽花，花色有紅、紫、白等雜彩相間，極美麗。此花移植，容易成活，最宜盆栽或花壇栽培。

虞美人　屬罌粟科罌粟屬的一種，又稱麗春花。花株高約三十——六十厘米，莖葉有乳汁和絨毛，葉長橢形，呈不規則的裂絲。花瓣大而薄，顏色很多，以大紅爲主，常因土質或養料不足等影響而變色變形。五月間滿園怒放，燦爛無比，因花梗細長，風吹搖擺，更覺婀娜多姿。此花不畏水寒，根長會入深土，不宜移植或伸栽。

重瓣大花罌粟　屬罌粟科一二年生植物，植株約高六十——九十厘米，葉寬長，邊緣有波紋狀齒裂，花色深紅，形大艷麗，是園藝上的重瓣觀賞品種，不同於提煉鴉片的品種。

栽培以上草花，必先選擇向陽透光處，翻鬆肥沃、輕鬆的土壤，將土面泥土敲得很細，然後播上種子。最好先摻碎一些乾土，和入種子，然後撒播，這樣可以播得勻些。播後用篩在土面上篩上薄薄一層草木灰，再蓋好稻草，才可澆水。播後經常用花酒式噴壺澆水，保持土壤濕潤。約一星期至十天可發芽，發芽後陸續間苗，將過密的苗剪掉。待苗長出五六片葉子，即可移植。定植距離約一尺見方一株，重瓣大花罌粟可再寬些。大花罌粟和虞美人根長深入，只能露地栽培，約生出四五片葉子時即先移植，如能直播更好。這些草花在移植前的秋苗階段和移植成活後的生長階段，都應施薄人糞尿一二次，則發育良好，開花更茂盛。





魯迅筆名印譜

大公園

當漢奸 沒下場

王芸生

讀了彭德懷部長的告台灣同胞書，凡是中國人，沒有不感動的。這封書，不僅表現黨人道主義精神，更給台灣當局開闢了一條自新之路。

既是中國人，就該愛中國；當賣國漢奸，一定沒有好下場。有歷史巨人作證明：漢奸石敬瑭，引契丹兵，滅唐國，割燕雲十六州，覥顏作兒皇帝，不過幾年，即被異族遺棄而死。漢奸吳三桂，借清兵，亡明國，屈膝稱臣於異族，終被討滅。這兩個大漢奸，生辱死臭，被萬世唾罵。更近的例證是漢奸汪精衛，他背叛祖國，投降日本軍國主義，坐在敵人的刀尖上當傀儡。辜負少年頭，以漢奸老賊的頭銜死於國家大敵的胯下。台灣當局應有歷史常識，汪精衛的前車之鑒更加眞切。

想來台灣當局應該是恥汪精衛之所爲的，爲什麼竟公然走汪精衛的漢奸道路呢？勾結美帝國主義來霸佔台灣，掯掉國土，在美國第七艦隊的砲管之下覥顏作兒皇帝，結果將會怎樣呢？不必細算流年八字，終必被外人遺棄，與古今漢奸同作一丘之貉。杜勒斯九月三十日的談話已經直斥你「愚蠢」，艾森豪威爾十月一日的談話也罵你「錯誤」。趙孟之所貴，趙孟能賤之，主子既已開了腔口，此後脚踢唾棄必將隨之。君不見漢奸廖文毅已經久蹲於東京等待作你的候補嗎？思前想後，能不寒心？

「我們都是中國人。」台灣當局認這第一句話就應該放聲痛哭。改邪歸正，尙不爲晚。三十六計，和爲上計。我們中國內部的事情，還是舉行談判，實行和平解決吧！

智慧之窗

入地比上天難

麥苗肥

自從蘇聯放射了三顆人造衛星之後，我們人類可以到別的星球旅行的問題就快要解決了。就目前來說，要把裝載着許多科學儀器重達成噸以上的火箭，射到一兩千公里的高空，已經是輕而易舉的事了，可是我們最先進的鑽孔機却還只能鑽入地層五、六公里深，因此，到地球深處旅行，或是去探索地球深處的秘密，却還是一個幻想。蘇聯科學界除了積極進行征服宇宙的工作外，同時還開始了另一個十分重要的問題的研究，那就是計劃怎樣把科學儀器送入地層表面以下十公里深的地方，甚至於使這些儀器再深入幾十公里，穿過地殼，奔向神秘的地球核心。這就是蘇聯科學界急需解決的另一個大問題，而解決這個問題的意義，並不比到達其它星球的意義小。爲什麼呢？因爲我們對地球核心的瞭解還相當貧乏，如果對它有了進一步的認識，那將會使我們得到許多意外的發現，那些發現將給我們人類以極大的益處。要深入地球核心，實在比征服地心引力進入宇宙要難得多。

蘇聯科學院西伯利亞分院的科學家們正在從事這種「入地」的研究。地球深處與我們人類的需要，到底有什麼關係呢？以下就是蘇聯科學家對這個問題的一些有趣的報告：

地球並不像一般人所想像的那樣，是靜止不變的，地殼是不時的在運動着，地殼內的物質也是在不停的循環着。在這種運動的作用下，某些礦物分布在地殼深處，另一些分布在地殼表層，可是在一定期間內，那些原來埋得很深的金屬礦產和其他礦產卻會上升到地殼表層，而原來埋在地殼表層的礦產如煤却又會下沉到很深的地方。現代的地質學只能夠發現和研究那些分布在地殼表層和埋在並不很深的地方的礦床的。目前，我們所能勘查和開採的埋藏得最深的礦床，是油田，它們也只是藏在幾公里的深處。

如果向地球核心進軍的科學工作有了發展，那麼，那時候的地質學就成爲地下地質學了，地質學家可以用最新的技術設備研究地球深處的，並發現新礦床。在深達四十到六十公里的地方，就是火山開始活動的地方，地殼向地球表面發展的地方，在那裏很可能有許多金屬礦床和稀有元素礦床。這些礦床，不論地殼發生了多大的地質運動，都從來沒有升到離地球表面較近的地方。

征服地球的主要目的，絕不是去發現新的礦床，而是地球是一個在積極發展中的球床，是一個經常產生十分巨大的能量。在深達二十公里的礦井中，溫度已經非常的高，沒有強大效率的冷却機，人們是無法在裏面工作的。在深達卅公里處，溫度將近一千度。去考察研究和掌握利用這種能量，對我們人類是有極大益處的。對地球內部的考察研究，可以使我們知道各種能量在地球內部的分配情況。我們又可以知道怎樣使某種地質能量轉換成另一種地質能量的規則，因而去控制它們，使我們可以防止地震，火山爆發等有危害性的現象。總之，只有在地球內部的巨大能量，一旦爲我們所掌握和調度之後，我們才能夠眞正的成爲地球的主人，再加上對原子能的統治權，我們人類就將成爲眞正的宇宙的有力的控制者。

讀彭德懷元帥告台灣書有感

鄧小文

日暮途窮劍亦絲，
劇憐君是釜中魚。
更無飛將從天降，
幸有和風隔岸移。
九載恩威寧不感，
卅年仇恨事何疑！
草山欲詰難逃客，
徒敗身名國豈裨？

·家鄉風貌攝影比賽·

清潔的街道

鍾漢超攝

早桌

報載：澳洲教授菲斯芝烈氏日昨在港大演講「太平天国革命史」，認爲太平天国革命，使滿清走上了崩潰的道路，曾國藩等則因鎮壓革命而當上了大官。

×　×

這兒還有些御用「學者」還大談漢奸曾國藩好呢。

×　×

關於月球火箭的不正確宣傳，美官方承認「犯了歷史上最大錯誤」。

×　×

企圖歪曲事實來作政治宣傳的人應引以爲戒。

×　×

美國務院收到五千封反對艾克的台灣政策的信，尼克松指爲國務院官員搞鬼，艾克不願捲入此一漩渦。

×　×

艾克心裏有數，知道介入不得，亦聰明之愚也。

·廚師·

無所不談

賊官　美國駐蘇使館副武官在蘇聯郵政局表演順手牽羊，把一個寄信人留下的蓋有軍事郵戳的信偸去，被人發覺捉住。「扒竊」一科還未畢業，美國務院便把他放出來，可眞失策！（澄）

拍錯馬屁　大肆宣傳「火箭脫離地心引力」，美國防部被罵「馬屁」大吹特吹。這裏香港的某些報紙編輯，當感臉紅耳熱吧！（志超）

秋涼飲蔗水

苗齊

蔗水又名蔗漿，廣東民間的習慣，秋冬氣候乾燥，視蔗水爲滋潤的飲品；夏季暑熱，又飲蔗水來清暑解熱。對於患了痲疹的孩子，蔗水和紅蘿蔔、茅齊水，同樣被認作好的清涼飲料。

蔗水具有營養、滋潤、清涼、解毒等作用，它含有豐富的蔗糖和一些礦物質、維生素等，都是人體所需要的養料，故多飲能滋養身體，增強體力。飲蔗水能利小便，如是熱飲，更能促進血液循環和發汗，起到清涼解毒的作用。所以蔗水很適合痲疹、感冒等病人作爲飲料之用。

關於蔗漿的記載，見於我國古時的文獻，約兩千年前的漢書郊祀歌裏就說：「百味旨酒布蘭生，泰尊柘漿析朝酲」。這裏的「柘漿」，就是我們今天所說的蔗漿。據古時醫藥書籍記載，蔗漿具有和中助脾、除熱潤燥、止渴消痰、利大小便、解酒毒、治嘔噦反胃等功效。南北朝陶弘景說甘蔗「下氣和中、助脾氣，利大腸」。又說：「搗汁服，主發熱，口乾，小便澀」。隋唐王燾說：「小便赤澀，取甘蔗去皮，嚼汁咽之，飲漿亦可」。明代李時珍說：「蔗，脾之果也。其漿甘寒，能瀉火熱」。可見蔗漿與我國人民健康的關係，是有悠久歷史的。

香港出售的蔗水，有煮製熟蔗水與生榨蔗汁兩種。生榨蔗汁對營養分保存較多，是其優點；但在榨製過程中，如手和器具不潔，或由於露空擺賣，易污染致病菌，所以也有缺點。熟蔗水污染的機會較少，且可以具有適當的溫度，適合飲用，雖有些維生素會因加熱而消失，但蔗水的主要功用不取決於維生素，所以不關重要。煮製蔗水有加入茅根的，大概是取其利尿、清涼、去濕和解毒的作用。

海外潮音

黑人在美國

馮再

慣於大談「自由平等」的美國人，只要你一提起他們的黑人問題，就很難過。當然，那些比較開明的美國人，對於歧視黑人的辦法是反對的；可是，在衆多歧視黑人的情況下，他們極少數的呼聲顯得多麼微弱！

依照美國法律的規定，黑人是可以和白人同校讀書的，但是，去年到現在，阿肯色州小石市中央學校的黑人學生入校事件一直鬧個不停，雖然艾森豪威爾曾一度派兵去保護黑人學生，而獲得勝利的卻是反對黑白同校的州長佛巴斯。這傢伙公開叫囂，想盡辦法，終於「化公爲私」，把這家學校改成私立，來拒絕黑人學生的入學。我們了解，如果佛巴斯的背後沒有很大的力量在支持他，絕對不敢這樣地橫幹的。

小石市中央學校事件只是美國歧視黑人的許多實例之一。而在日常生活中，黑人的遭受欺凌侮辱，眞是不勝枚舉。

前些天，荷里活的黑人影星貝拉芳提在紐約想租房子也碰了釘。這位「日光島」一片中的主角起初還以爲「紐約是個比較開明的城市」，想租一所房子來安頓他的太太和孩子，但他走遍了曼哈頓區，竟然找不到願意把房子租給他的房東。他身爲黑人的事實，已足構成他無處棲身的條件，何況他的妻子又是白種人，這更加引起了種族歧視主義者的反感。在一般美國人的眼光裏，一個黑人居然敢娶白種女人做妻子，這眞是「大逆不道，無法無天」的事情。

貝拉芳提說：「我本來可以找到一所房子，可是我不願意用欺騙手段來達到我的目的。」他又告訴記者，羅斯福夫人曾表示願意替他弄到一所房子，可是他本人不肯這樣做。他覺得，作爲一個美國公民，他應該享有住屋的權利。現在，他仍然根據紐約州禁止歧視黑人住屋的法令，爭取租屋的權利。對於他的堅決態度，我們當然是極力贊成的。不過，這幾天來一直沒有繼續的新聞，可見得他還在苦鬥中。從他的談話中，我們還看到了一些高唱「人權主義」的美國人的眞正面目。他說：「有些房主是一些保障人權組織的成員，一向以自由主義者自命，但是等我去找他們談起租屋的問題時，他們就來一萬個對不起，推搪了事。」

貝拉芳提又說：「我也曾打算購買一所定價三萬五千元的合作房屋，可是，等我親自和經管人接洽時，價錢突然漲了一倍——竟然要七萬元。」

和一般黑人比起來，貝拉芳提還是具有一些比較優越的條件的；以一例十，我們不難想像得到其他黑人所蒙受的壓迫。

音樂廣播節目備忘錄

丁芊

有很多曲子早已廣播過了。名曲不妨再聽，好的演奏多聽不厭。名曲之所以不朽，就是因爲人人都喜歡多聽。聽得更多，喜愛更多。

十月十八日　星期六

晚上八時三刻至九時半：狄德斯多夫的C大調交響樂，此人風格甚似莫扎特。柴可夫斯基的D大調小提琴協奏曲。獨奏者是埃色·斯頓。

十月十九日　星期日

晚上八時三刻至十時：貝多芬的降E調第三交響樂「英雄」。托斯卡尼尼指揮國家廣播公司管絃樂團演奏。拉韋爾的G大調鋼琴協奏曲，獨奏者是意大利鋼琴名家米蓋蘭開尼。

十月廿日　星期一

早上十時廿分至十時三刻：舒伯特的A大調鋼琴奏鳴曲，作品編號一二○。獨奏者是巴杜拉·斯科達。

十月廿一日　星期二

晚上九時半至十時：鋼琴名曲，介紹蕭邦的練習曲。作品編號第十之十一及十二。演奏者是沙貝頓。作品編號廿五之一至九。演奏者是巴西女鋼琴家露輝。她彈奏蕭邦的作品也相當好。

十月廿二日　星期三

晚上七時至七時一刻：勃蘭姆斯的女低音狂想曲。女低音獨唱，附男聲合唱及管絃樂。

晚上八時三刻至九時：法朗克的交響變奏曲。卡莎遜斯鋼琴獨奏。

十月廿三日　星期四

無

十月廿四日　星期五

中午一時半至二時：比最的C大調交響樂。

晚上九時至十時：點唱音樂。貝多芬的李奧諾娜第三前奏曲。巴赫的D小調協奏曲。奧伊斯特拉赫父子合奏（兩把小提琴）康維舒尼指揮萊比錫基溫德（紡織）大廈絃樂團合奏。這項節目甚好。作品佳，演奏妙。獨奏者，指揮和樂團每一個人都好像是心心相印地奏琴。這種合奏音樂的成績，實在使人敬佩。最後一個節目是德彪西的管絃樂「海洋」。

廣播節目

（香港各電台照夏令時間廣播，廣東、廣州電台廣播仍用當地時間，比香港時間慢一小時）

廣東電台（波長二八三公尺　頻率一〇六〇千週）

上午六時零五分廣東音樂。四十五分京劇。七時新聞。廿分故事。八時粵劇。卅分客潮語新聞。十二時零五分人民公社紅旗飄特別文藝節目。一時廣東各地。五時鋼鐵元帥升帳特別文藝節目。六時新聞和時事解說。廿分每週一歌。卅分紅豆日日發新枝。七時解放軍生活。廿分反擊美帝侵略，堅決解放台灣特別文藝節目。五十分每日一新歌。八時對農村廣播節目。四十五分向鋼鐵大進軍專題廣播。九時省市新聞。十五分人民公社紅旗飄特別文藝節目。四十五分粵劇。十時卅分最後新聞。

廣州電台（波長三七九·七五公尺　頻率七九〇千週）

上午五時四十五分歌曲。六時新聞。廿分鋼管樂。卅分新聞及報紙摘要。七時粵曲。卅分京劇。八時躍進中的祖國。卅分歌曲。五十分故事朗誦。九時廿分蘇聯歌曲。卅分專題文藝特別節目。十時五十分歌曲。十一時十分獨幕話劇。十二時零五分廣東音樂。卅分省市新聞。四十五分紅豆日日發新枝。一時十五分每日一新歌。五時卅分潮州音樂。五十分粵語相聲。六時十五分科學技術知識。卅分新聞和時事解說。五十分聽曲學唱。七時十分民歌。卅分省市新聞。四十五分廣州生活。八時卅分聯播節目。九時鋼鐵元帥升帳特別文藝節目。卅分躍進中的祖國。十時文學戲劇欣賞會。四十五分小提琴獨奏。十一時最後新聞。

香港中文電台

上午七時時代曲。十五分英語教授。卅分時代曲。五十八分天氣報告。八時新聞。卅分粵曲。九時京曲。卅分潮州曲。十時主婦選唱。卅分倫敦電台昨晚國語節目。四十五分各地什曲。十一時廣播劇。卅分粵曲。十二時故事。卅分南音。一時時代曲。廿八分天氣報告。卅分新聞。五十分音樂。二時國語廣播劇。卅分週末音樂。五十分今日賽馬第三場情形。三時十分音樂。十五分古腔粵曲。四時十五分，週末點唱。四十五分故事。五時十五分時代曲。卅分體壇摘錄。六時新聞。卅分敬侯近安。七時卅分行行重行行。八時轉播香港大舞台大中華劇團粵劇「十萬銅駝震玉關」。（直至該劇完場）

香港英文電台

上午七時輕音樂，十五分新聞摘要。廿分旋律。四十五分天氣報告。八時新聞，音樂。九時暫停。十二時卅分歌曲。一時十五分新聞，午餐音樂。二時點唱。三時十五分故事，歌曲。四時卅分下午茶音樂。五時點唱。六時故事。七時爵士俱樂部節目。卅分一週大事。八時新聞，鋼琴演奏。卅分體育報道，夏季節目。十時新聞，跳舞音樂。十一時倫敦電台新聞，跳舞音樂。卅分（完）

麗的呼聲銀色電台

上午七時口琴。十五分天氣預測，港台英語教授。卅分早晨音樂。四十五分時代曲。八時新聞，天氣報告。十五分祝壽祝婚點播。卅分粵劇唱片。九時卅分時代曲。十時婦女講座。十五分今日事。廿分廣東音樂。卅分粵劇唱片。十一時卅分社會倫理小說。十二時新聞。十五分祝壽祝婚點播，天氣報告。卅分秋季大賽馬結果報告。五十分音樂。一時點唱。卅分諸劇。二時小朋友樂園。卅分時代曲。五十分港台古腔粵曲。四時十五分粵曲。卅分香港轉播廣東譚賽情況。三時十五分故事。五時祝壽祝婚點播。十五分粵曲。四十五分音樂。五十分甲組足球聯賽。六時四十分音樂。四十五分短篇小說。七時四十五分時代曲。八時新聞，天氣報告。十五分賽馬結果報告。卅分週末體育報告。四十五分時代曲。九時民間故事。卅分京劇。十時筆記小說。卅分空中舞廳。十一時新聞。廿五分神秘之屋。五十五分音樂。十二時（完）

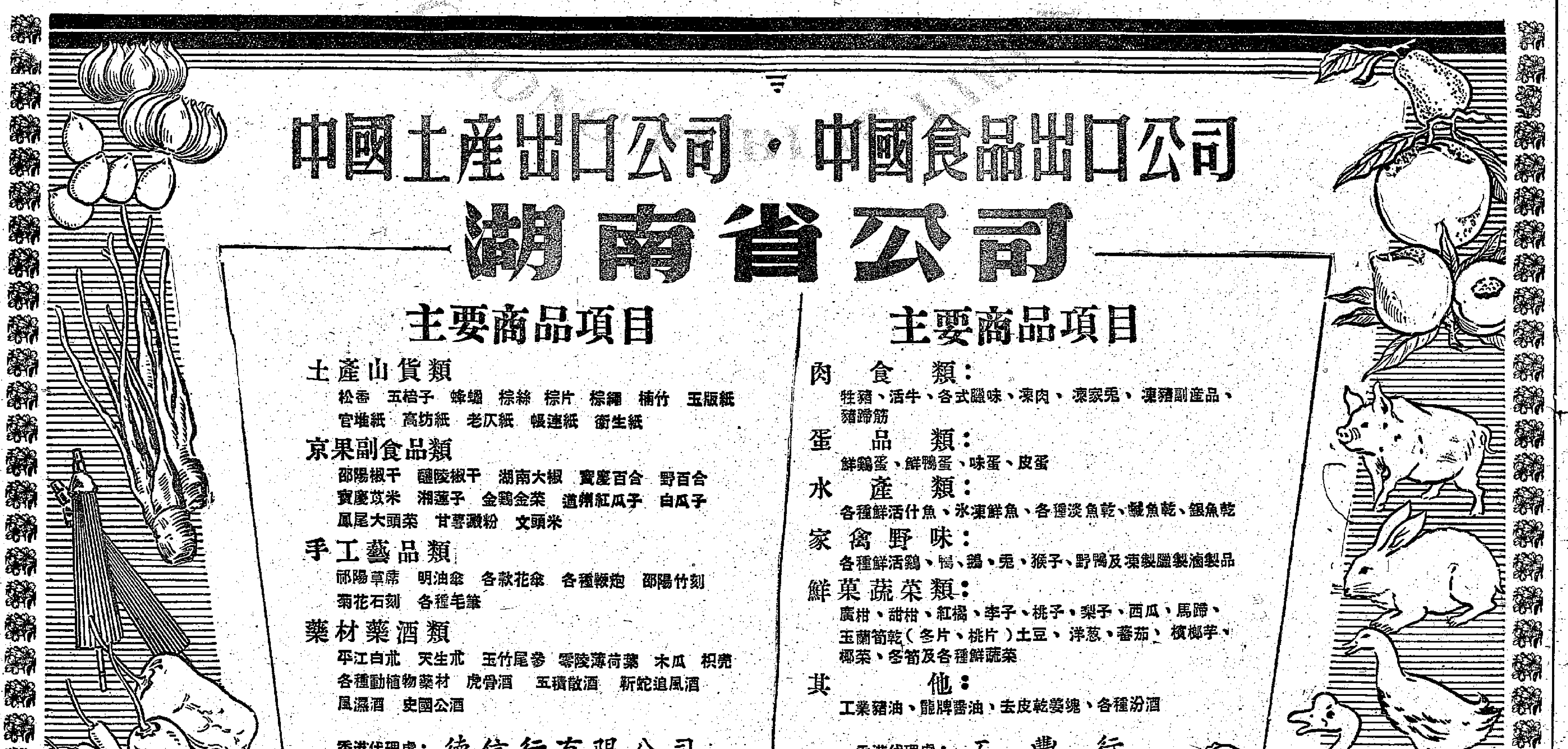
麗的呼聲金色電台

上午七時國樂。十五分天氣預測，各地什曲。四十五分輕音樂。八時時代曲。卅分新聞，天氣報告。九時京劇。十時潮州曲。四十五分今日事。十一時廈門歌曲。卅分評話。十二時新聞。十五分家庭食譜，天氣報告。卅分河北大鼓。一時國語小說。卅分彈詞。二時申曲。卅分越劇。三時各地什曲。卅分潮州曲。四時卅分潮州音樂。五時潮語故事。卅分歐美音樂與歌劇。六時粵曲。七時歐西流行歌曲。卅分時代曲。四十五分新聞，天氣報告。八時十五分轉播大舞台大中華劇團粵劇「十萬銅駝震玉關」。（該劇完場爲止）

麗的映聲（有線電視）

下午二時烏龍先生。廿五分光明之路。五十分香港馬會馬賽實況。三時十五分盜魯師爺。五時卡通片。十五分木偶戲。卅分德州故事集。六時休息。七時卅分名曲。八時克侖與台斯。卅分奇遇探案。九時新聞片。十五分蔡旋小姐。四十分海之子。十一時最後新聞及天氣報告。

介紹中國紡織新品種
歡迎參觀
廣州海珠廣場
中國出口商品交易會
棉布
品質優良·花樣新穎
各色斜布，麻紗、印花布、白布、扣布、色布、燈芯絨、平絨、香味花布、提花香味府綢、白兔牌府綢、荷花燈舞條府綢、各種人造棉棉布。
棉毛針織品
服裝、童裝、恤衫、睡衣、內衣、羊羢衫、兔羊衫、毛冷、圍巾、手套、被單、毛巾、枱布、手帕、帆布褲帶、棉絨毯、木紗團。
呢羢
柔軟挺括·質地高貴
花呢、女式呢、甲巴甸、嗶吱、啥咪、凡立丁、派立司、長毛羢、大衣呢、兔毛呢。
中國雜品出口公司上海紡織品出口公司
地址：上海中山東一路27號　電報掛號："TEXTILE"
香港代理處：華潤公司　中國銀行大厦


中國土產出口公司·中國食品出口公司
湖南省公司
主要商品項目
土產山貨類
松香　五棓子　蜂蠟　棕絲　棕片　棕繩　楠竹　玉版紙
官堆紙　高坊紙　老仄紙　幔連紙　衛生紙
京果副食品類
邵陽椒干　醴陵椒干　湖南大椒　寶慶百合　野百合
寶慶苡米　湘蓮子　金鷄金菜　道州紅瓜子　白瓜子
鳳尾大頭菜　甘薯澱粉　文頭米
手工藝品類
祁陽草蓆　明油傘　各款花傘　各種鞭炮　邵陽竹刻
菊花石刻　各種毛筆
藥材藥酒類
平江白朮　天生朮　玉竹尾參　零陵薄荷葉　木瓜　枳殼
各種動植物藥材　虎骨酒　五積散酒　蘄蛇追風酒
風濕酒　史國公酒
香港代理處：德信行有限公司
地址：干諾道西37至39號　電話：41231
電掛 4848 或 "STILLON"
地址：湖南省長沙市五一東路二號
電報掛號：0427
主要商品項目
肉食類：
牲豬、活牛、各式臘味、凍肉、凍家兔、凍豬副產品、豬蹄筋
蛋品類：
鮮鷄蛋、鮮鴨蛋、味蛋、皮蛋
水產類：
各種鮮活什魚、氷凍鮮魚、各種淡魚乾、鹹魚乾、銀魚乾
家禽野味：
各種鮮活鷄、鴨、鵝、兔、猴子、野鴨及凍製臘製滷製品
鮮菓蔬菜類：
廣柑、甜柑、紅橘、李子、桃子、梨子、西瓜、馬蹄、玉蘭筍乾（冬片、桃片）土豆、洋葱、蕃茄、檳榔芋、椰菜、冬筍及各種鮮蔬菜
其他：
工業豬油、龍牌醬油、去皮乾薑塊、各種汾酒
香港代理處：五豐行
地址：中國銀行大厦三樓　電話：24284
電掛：3578 或 "NGFUNG"
地址：湖南省長沙市五一東路二號
電報掛號：5752
中國土產食品出口公司湖南省公司駐廣州聯合辦事處
地址：廣州市六二三路142至146號　電掛："0427"或"HUNANFOOD"　電話：16875　13644（請向廣州辦事處聯系業務）

中國 廣州

星羣製藥廠 提煉中藥

歷史最久
規模最大
品質絕佳

單味藥400種
提煉中藥最合中醫師處方配劑

古方成藥123種
古方成藥居家旅行必備之聖藥

科學方法提煉，療效卓著，國內各大醫院及醫療保健站普遍採用。星、馬、越、暹、緬、港、澳等地均有代理，風行海外，極獲好評，僑醫各界，一致譽為優良之新中藥，為中醫中藥科學化之創舉。
製造採用化學方法，成份標準，每一品種之製造，必經專門技師多次反覆化驗研究，及醫師臨床試驗，證明確有實效後方始面世，敢保含量準確，品質一致。

大補劑

人參精
神農本草經云：「人參氣味甘，無毒主補五臟，安精神，定魂魄，止驚悸，除邪氣，明目，開心，益智，久服輕身延年」。今提煉為藥精，立刻飲下，免煎免煲，便利無比，飲下數滴，精神百倍。

十全大補片
補氣，補血，久服輕身延年，病後衰弱，食慾不振之最佳補劑。

補中益氣片
中氣虛寒，頭眩暈，神疲體倦，久服氣足神旺。

和平補劑

六君子片
胃腸衰弱，營養障碍，體力不足，排痰困難，凡氣虛生痰者服之痰消氣足，脾胃强健。

四君子片
和平的補氣良品，凡消化不良，食慾減退者，最宜服此。

四物片
和平的補血良品，婦人病專藥，胎前產後，男婦病後貧血均宜。

歸脾片
思慮過度，神經衰弱，怔忡健忘，驚悸少寐症或消化力弱，食少體倦，盜汗，或因虛不能攝血，致妄行吐下等症。

四藤片
風濕性關節炎。

滋補劑

六味地黃片
滋補腎肝，頭暈目眩，腰酸，虛損者宜久服。

虎潛片
筋肢痿軟，為壯骨之滋補品。

知柏八味片
下元虛損，為滋陰降火，陰虛火盛之妙品。

附桂八味片
神經衰弱耳鳴目眩夜尿頻數諸症。

杜仲酊與片
鎮靜，神經衰弱，降血，並治腰酸痛。

養血當歸精與片
強壯，補血，鎮靜，月經不調。

健胃劑

附桂理中片
專治腸胃衰弱及循環衰弱之泄瀉腹痛。此藥即理中片加味，力量更大，中下焦寒冷者最宜。

附桂理中片
胃氣虛寒，消化不良之驗藥。

平胃片
最平和之調胃劑，兼除濕氣，凡胃酸過多，嘔吐腹痛者均宜。

婦女專藥

十二太保片
（即安胎藥）有孕時常服十二太保，母子均健康，無難產之虞。

生化湯片
產後小腹脹痛，為去瘀生新之無上妙品，產婦幾乎人人食過，可謂家喻戶曉。

溫經湯
婦人衰退，貧血不孕等症。為婦科常用之良藥。

益母丸片
婦女疼痛腰痛諸症。

止咳驗藥

咳可止
止咳糖漿
風咳熱咳，感冒性咳嗽，氣喘乾咳，排痰困難，均有特效。

複方桔梗片
祛痰鎮咳之良藥。

外感發熱劑

甘露清熱片
消炎，解熱，利尿，解毒，腸胃性發熱，胸煩腹滿，咽喉口渴及黃疸等症。

銀翹片
發熱惡寒，口渴頭痛之清涼輕瀉解表藥，老少皆宜，又穩當，又有效。

五苓散片
利小便，解煩渴，消暑熱，熱病口渴欲飲水，水入即吐者神效。

藿香正氣片
主治傷暑，傷濕，吐瀉及山嵐瘴氣等症。

五積散片
感冒頭痛，身疼惡寒，腹痛嘔吐及經血不調諸症。

痢疾聖藥

烏梅片
久痢，慢性腸胃病，嘔吐，呃逆，吐蚘等症最宜。

白頭翁湯片
熱性下痢，赤痢，急性大腸炎腹瀉症。

香連片
赤白痢及泄瀉諸症。

黃連素片
消炎，止痢，用於細菌性痢疾。

外科專藥

仙方活命飲
外科初起，發熱腫痛，不論癰疽，瘰癧，盡皆可服，顧名思義，誠外科之仙方也。

田三七浸膏片
用於血出不止，跌損傷後之瘀腫疼痛。

合劑特效藥

桑菊飲
治感冒發熱咳嗽。

溫經湯
婦人衰退，子宮冷症。

逍遙散湯
血虛火旺，頭痛目眩，寒熱，咳嗽，脅痛腹痛。

杞菊地黃
肝腎不足，目赤腫痛，頭痛盜汗，潮濕諸症。

大柴胡湯
寒熱往來，胸脅覺苦，腹滿嘔氣，大便秘結，下痢諸症

小柴胡湯
傷寒惡風，寒熱往來，胸脅苦滿，食慾不振，咳嗽瘧疾，發熱諸症。

小青龍湯
用於咳喘，頭痛發熱，氣管支炎，百日咳，諸症

參蘇飲
用於感冒風寒，頭痛發熱，惡寒作嘔。痰熱抽搐，脈弱無汗諸症。

參耆飲
體虛氣弱 四肢無力

其他

七星茶
適應範圍
消化不良，不思飲食，小便短赤，夜睡不寧。

備有大量廣州星羣藥廠產品目錄函索即奉

廣州藥材出口公司經營出口
地址：廣州一德西路502-504號 電話：11975
電報掛號："6017"或"CNMEC"

香港總代理：德信行有限公司
地址：香港干諾道西37—39號 電話：41231 電掛：4848

香港分銷處：益新行
地址：九龍柯士甸道112號
電話：63646 電掛：YIKSUNGRAM

香港經銷處：四和中藥行
地址：香港皇后大道東65號 電話770272

澳門代理處：中國藥品商行
地址：澳門新馬路63號 電話：2427

湖南廣柑 H.K.K.

汁多味甜
營養豐富

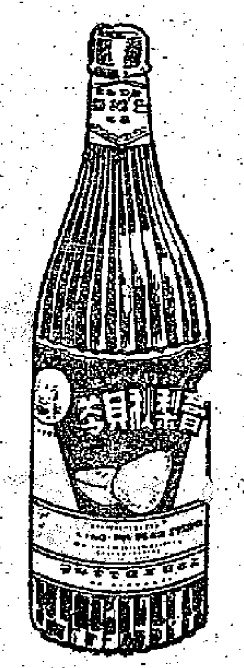
天鵝牌 拉鍊

拉手順滑
永不漏口

中國雜品出口公司廣州分公司經營出口
地址：廣州僑光路二號華僑大廈 電掛：6464
香港代理處：華潤公司 地址中國銀行大廈 電掛：0230

北京名產 通三益出品

醉翁牌



燕窩 苓貝 秋梨膏

零售價 一斤庄 $3.50 $3.00
半斤庄 $1.80 $1.60

消暑解渴 養肺生津

各大食品公司商品辦館均有代售

中國土產出口公司天津藥材公司經營出口
電報掛號："DRUGS" TIENTSIN
道安行有限公司獨家經銷 香港雪廠街太子行 電話：28011-4

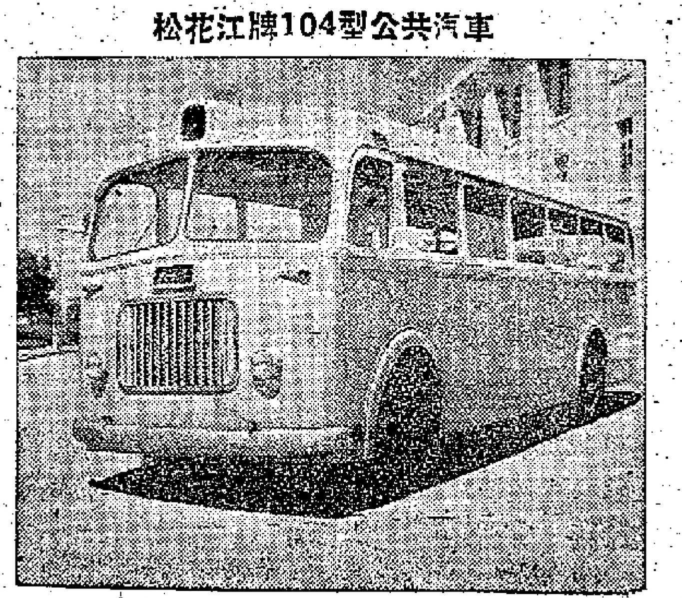
廣東必得勝葯廠出品

廣州藥材出口公司經營出口
廣州市一德西路五〇二至五〇四号·電報掛号：6017
香港總代理：德信行有限公司 地址：干諾道西37-39號 電話：41231 電掛：484b
香港經銷處：德泰源藥行 松秀東街十九號 電話：48761

中國運輸機械進口公司

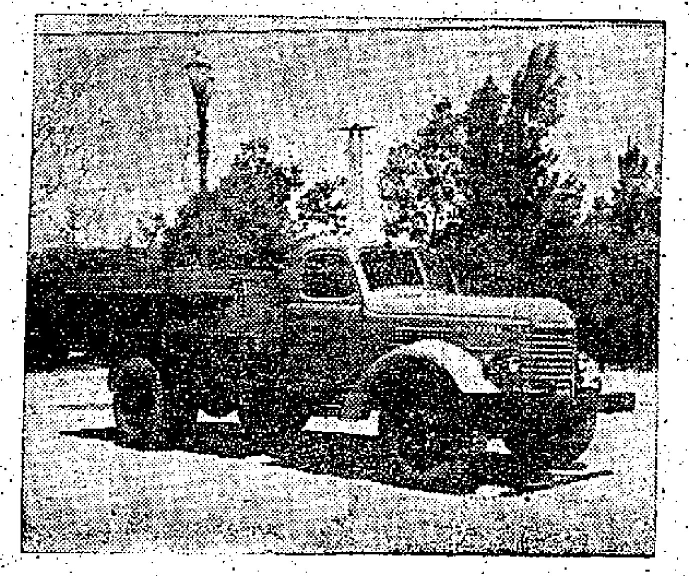
人民中國之公共汽車與卡車
行駛安全可靠

松花江牌104型公共汽車



車身機件必經周密檢查方准出售，保證廣大用戶，萬分滿意，堅固耐用，寬敞舒適，車內全部機件均經防銹處理，皮製彈簧軟席座位計30席，另可站立44人，價格較廉，保養經濟，使用期間較久，為城郊必備之交通工具。

解放牌CH-10型四噸卡車



全金屬的駕駛室，座位寬敞舒適，108匹馬力的汽油發動機，效率甚高，空氣制動機十分安全。

木制車身輕巧耐用容量特大。

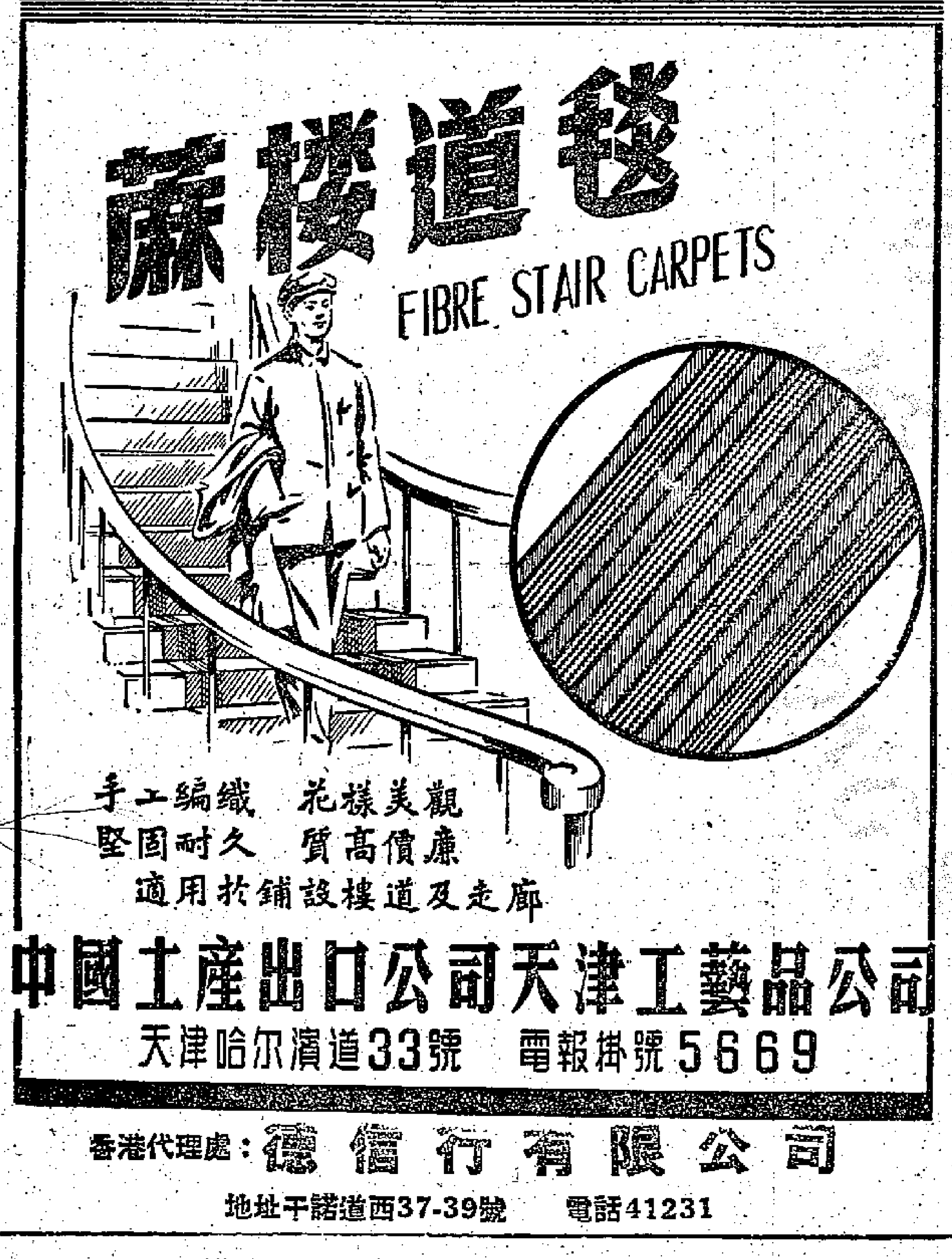
詳細規格說明，請詢：

中國運輸機械進口公司

總公司	北京西直門外二里溝	電報掛號：TRANSMACH PEKING
上海分公司	上海中山東一路廿七號	電報掛號：TRANSMACH SHANGHAI
天津分公司	天津彰德道十四號	電報掛號：TRANSMACH TIENTSIN
青島分公司	青島中山路八十二號	電報掛號：CNIECTB "TSINGTAO"
廣州分公司	廣州市西堤大馬路二號	電報掛號：TRANSMACH CANTON
香港代理處：華潤公司	香港中國銀行大廈	電報掛號：CIRECO HONGKONG

請用福建瓷器
FUKIEN PORCELAIN WARE
瓷質細膩，顏色潔白、花色新穎美觀
中國土產出口公司廈門支公司
地址：廈門市海後路外貿大樓
電報掛號0960
香港代理處：德信行有限公司
干諾道西37-39號
電話：41231

上海佛慈大葯廠出品
海藻晶
HAIODIN
功效與用途
氣喘。
當歸浸膏片
TABLET EXTRACT OF TANG-KWEI
功效與用途
月經不調，痛經腹脹，產後血虧。
佛
當歸素
TANGKUISU
功效與用途
月經不調、痛經腹脹、產後血虧
金匱腎氣丸
功效與用途
腰痛、口渴、溲多、氣喘。
上海藥材進出口公司經營出口
SHANGHAI MEDICINAL HERBS IMPORT & EXPORT CORPORATION
香港總代理：德信行有限公司 香港干諾道西 37-39號 電報掛號 "STILLON"
香港經銷處：佛慈藥廠 香港德輔道中 109 號


蔴樓道毯
FIBRE STAIR CARPETS
手工編織　花樣美觀
堅固耐久　質高價廉
適用於鋪設樓道及走廊
中國土產出口公司天津工藝品公司
天津哈尔濱道33號　電報掛號5669
香港代理處：德信行有限公司
地址干諾道西37-39號　電話41231

特製臘味
龍牌醬油
SOY
中國食品出口公司湖南省公司
廣州辦事處
電掛：0427 或 "HUNANFOOD"
香港代理處：五豐行 地址：中國銀行大廈三樓
電話24284　電掛3578 或 "NGFUNG"

天水漆器
中國獨有　世界聞名
技精工巧　彩色鮮明
家庭使用　堅固耐久
客室陳列　華貴大方
中國土產出口公司天津工藝品公司
天津哈尔濱道33號　電報掛號5669
香港代理處：德信行有限公司
地址：香港干諾道西37號　電話：41231

康寧香糖
Cooling
CONFECTION
PUSH·UP·HERE
BREATH TAKING REFRESHMENT
SUPERVISED BY SHANGHAI MEDICINAL HERBS IMPORT & EXPORT CORP.
口含一片，芬芳怡神，
精美盒裝，懷中常備。
上海藥材進出口公司經營出口
SHANGHAI MEDICINAL HERBS IMPORT & EXPORT CORPORATION
香港總代理：德信行有限公司 香港干諾道西 37-39號
香港總經銷：榮豐行 香港乍畏街 5 號

熊貓牌
羊毛·羊絨·
兔毛衫
高貴毛織絨衣
柔軟漂亮大方
毛冷
皇后牌
色澤鮮艷
不起毛球
中國雜品出口公司上海紡織品出口公司
地址：上海中山東一路27號　電報掛號："TEXTILE"
香港代理處：華潤公司 中國銀行大廈
香港經銷處：中國中發有限公司
李寶椿大樓 102-5 室　電話：442882

電銲条・水管配件

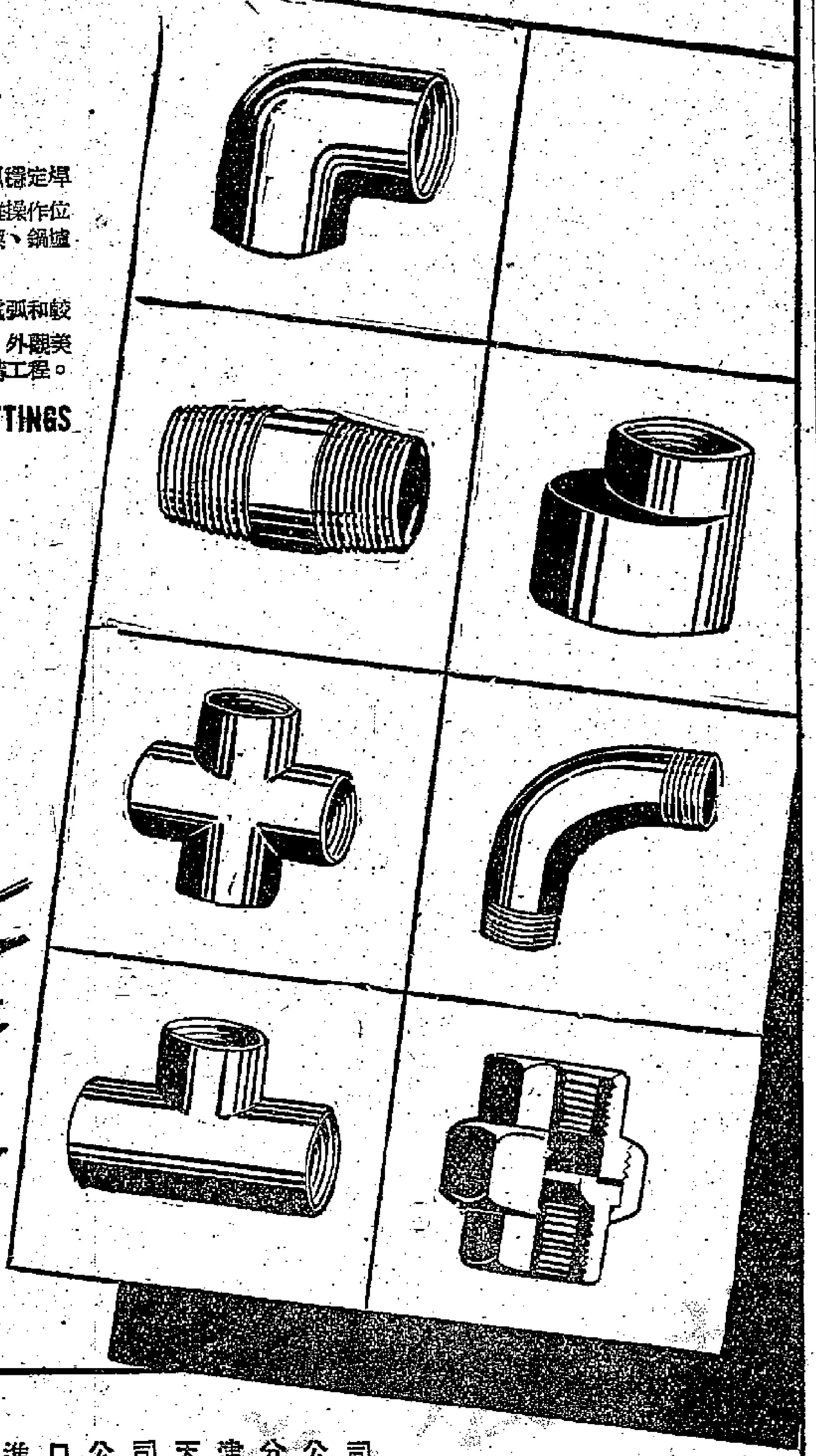
電銲條 WELDING ELECTRODES

NT-04 二氧化鈦型低碳鋼焊條，操作容易電弧穩定焊波堅固美觀適合各種位置焊接，對立焊仰焊難操作位置焊接也能達到非常滿意效果，適合船舶橋樑、鍋爐、車輛等主要結構工程。

HT-44 高二氧化鈦型低碳鋼銲條，有柔和的電弧和較大的溶化速度，焊波無型成凸狀，渣殼易脫，外觀美麗，適合船舶、橋樑、車輛、汽罐等重要結構工程。

瑪鋼水管零件 MALLEABLE PIPE FITTINGS

供應 各種水暖管子配件，符合各種需要。



中國五金進口公司天津分公司
CHINA NATIONAL METALS IMPORT CORPORATION TIENTSIN BRANCH
天津市建設路171號 171. Chien Sheh Road, Tientsin, China.
電報掛號 CABLE ADDRESS: "CHIMETALS" TIENTSIN
香港經銷處：廣隆行 香港皇后大道中60號三樓

上海飲料 SHANGHAI BEVERAGE

C.P.C. 咖啡 美味怡神 增進健康

分紅廠、藍廠二種

大上海飲料廠各種飲料
巧克力牛奶，菲果絡。
干士飲料廠各種飲料
草梅汁，檸檬汁，桔子汁、果子汁，各種果子粉。
正廣和 上海可樂
冠生園 桔子原汁

中國食品出口公司上海分公司
地址：上海中山東一路26號 電報掛號 "CHINAFOOCO" SHANGHAI
香港代理處：五豐行・中國銀行大廈

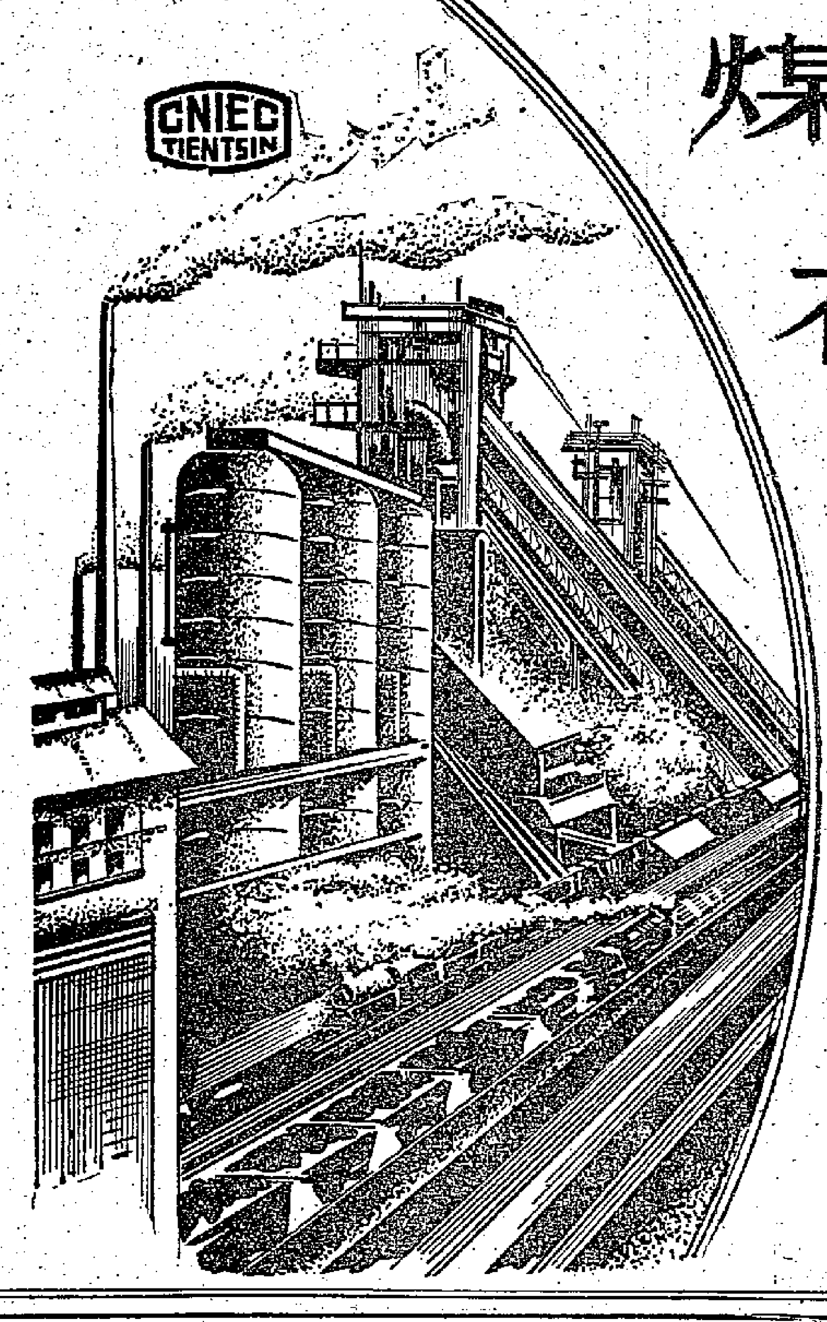
尼龍漁網

尼龍漁網及網綫

特點：浸水不霉爛，透明而彈力大，
吸水量較其他纖維爲少；
不用晒網，下水快，
經久耐用，使用方便。

中國土產出口公司天津工藝品公司經營出口
地址：天津市哈爾濱道33號 電報掛號"5669"天津

香港代理處：德信行有限公司 地址：干諾道西37—39號 電話41231



煤焦瀝青
Coal Tar Pitch

石油瀝青
Petroleum Asphalte

電木粉
Phenol Formaldehyde
Molding Powder

請洽：

中國進出口公司天津分公司
CHINA NATIONAL IMPORT & EXPORT CORPORATION
TIENTSIN BRANCH
天津市建設路171號
171, Chien-sheh Road, Tientsin, China.
Cable Add.: "NOCIMOR" Tientsin
（電報掛號）

凍魚 凍魚片

FROZEN FISH

含有豐富的蛋白質及
各種維生素

魚肉細嫩鮮美
和新鮮魚無異

中國食品出口公司上海分公司
地址：上海中山東一路26號 電報掛號 "CHINAFOOCO" SHANGHAI
香港代理處：五豐行・中國銀行大廈